

55 χρόνια από το προγκρόμ στην Πόλη

Αξέχαστη μένει η τουρκική θηριωδία

Του Σταύρου Μαρμαρινού

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Η Ηβη Μαυρομάτι-Φραγκοπούλου, που μένει σήμερα στο Λονγκ Άιλαντ της Νέας Υόρκης, ζούσε σε κεντρικό δρόμο της συνοικίας Χαρμπιέ της Κωνσταντινούπολης, όταν εξαγριωμένος τουρκικός όχλος κρατώντας μεγάλα ξύλα, ρόπαλα και σίδερα, κατέστρεψε ό,τι ελληνικό έβλεπε τη νύχτα της 6ης Σεπτεμβρίου 1955.

Αυτή την εβδομάδα συμπληρώθηκαν 55 χρόνια από το προγκρόμ εκείνο, αποτέλεσμα του οποίου ήταν να καταστραφούν 1004 σπίτια, ολοσχερώς, ενώ άλλα 2.500 υπέστησαν μεγάλες ζημιές, 4.348 καταστήματα, 27 φαρμακεία, 26 σχολεία, 5 πολιτιστικοί σύλλογοι, οι εγκαταστάσεις τριών εφημερίδων, 12 ξενοδοχεία, 11 κλινικές, 21 εργοστάσια, 110 ζαχαροπλαστεία και εστιατόρια, 73 εκκλησίες, ενώ σπλήθηκαν πάρα πολλοί τάφοι σε 2 κοιμητήρια, καθώς και οι τάφοι των Πατριαρχών στη Μονή Βαλουκλή. Σκοτώθηκαν τουλάχιστον 30 Έλληνες, ενώ εκατοντάδες κακοποιήθηκαν. Καταγέλθηκαν επίσης μόνο 200 βιασμοί, ενώ ο πραγματικός αριθμός υπολογίζεται σε 2.000 περίπου.

Η κ. Φραγκοπούλου που το 1970 ήλθε στην Αμερική, ήταν μικρή τότε, αλλά θυμάται. Το σπίτι όπου έμενε με τους γονείς και τη θεία της, ήταν σε κεντρικό

Συνέχεια στη σελίδα 7

Διχασμένοι και οι κληρικοί μας για το τέμενος



Μια εικόνα που δεν περίμεναν να δουν ποτέ οι Αθηναίοι

Για πρώτη φορά ανοικτή ομαδική προσευχή για το τέλος του Ραμαζανίου πραγματοποιήσαν χθες το πρωί στην Πλατεία Κοτζιά

μουσουλμάνοι που ζουν στην Αθήνα. Κύριο αίτημά τους παραμένει η ίδρυση τεμένους για να μπορούν να προσεύχονται.

Διαφωνούν με την καύση του Κορανίου

Του ανταποκριτή μας
Θεοδώρου Καλμούκου

ΒΟΣΤΩΝΗ. Διχασμένη εμφανίζεται η γνώμη των κληρικών της Αρχιεπισκοπής Αμερικής, σε έρευνα του «Εθνικού Κήρυκα» για την προοπτική ανέγερσης μουσουλμανικού τεμένους στο Μανχάταν της Νέας Υόρκης και συγκεκριμένα πλυσίον στο «Σημείο Μηδέν» του τρομοκρατικού πλήγματος της 11ης Σεπτεμβρίου 2001. Μερικοί είναι κάθεται αρνητικοί σ' ένα τέτοιο ενδεχόμενο, ενώ άλλοι δέχονται ότι διατηρούν οι μουσουλμάνοι το δικαίωμα να έχουν το δικό τους τόπο λατρείας, όχι όμως πλυσίον του «Σημείου Μηδέν» το οποίο μάλιστα χαρακτήρισαν ως «ιερό τόπο».

Τονίζεται ότι αρκετοί εξέφρασαν τον προβληματισμό τους για την καθυστέρηση της επανοικοδόμησης του ναού του Αγίου Νι-

Συνέχεια στη σελίδα 6

Αλμα της ανεργίας στο 11,6%, μικρή βελτίωση στο έλλειμμα

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Ενα επικίνδυνο μείγμα για την πορεία της ελληνικής οικονομίας δημιουργείται καθώς, με τη χώρα να βυθίζεται στην ύφεση (3,7%), σημαντική επιβράδυνση στη μείωση του ελλείμματος καταδεικνύουν τα στοιχεία του προϋπολογισμού για το 8μηνιο Ιανουαρίου-Αυγούστου, κυρίως εξαιτίας της «μαύρης τρύπας» από πλευράς εσό-

δων στα 2,2 δισ. ευρώ.

Παράλληλα, σε δυσχερή θέση βρίσκεται η ελληνική κοινωνία, καθώς σύμφωνα με την Ελληνική Στατιστική Αρχή, σε πολύ υψηλά επίπεδα (11,6%) ήταν η ανεργία τον Ιούνιο -29,8% στους νέους ως 24ετών- οπότε λίγο πριν την κορύφωση της θερινής περιόδου ελάχιστοι βρήκαν δουλειά σε σχέση με τον Μάιο που η ανεργία ήταν 12%.

Τα παραπάνω, σε συνδυασμό με την ανησυχία για τον τραπεζικό κλάδο της χώρας, την κλιμάκωση του χρέους (εκτιμάται σε 150% το 2012), τον πληθωρισμό (5,5% τον Αύγουστο), την οριακή ρευστότητα σε επιχειρήσεις που βάζουν λουκέτο- και νοικοκυριά τα οποία δεν μπορούν να ανταπεξέλθουν ακόμη και στις βασικές ανάγκες-, «δικαιολογούν» το γιατί αναλυτές

και οικονομολόγοι επιμένουν πως η Ελλάδα δεν έχει αποφύγει τα χειρότερα.

Μόνο τυχαίο δεν είναι το γεγονός ότι το ελληνικό Χρηματιστήριο βρίσκεται κάτω από τις 1.600 μονάδες (εβδομαδιαία πτώση 4,13) και τα spreads μαζί με τα CDS των ελληνικών ομολόγων παραμένουν σε επίπεδα κοντά στις 1.000 μονάδες βά-

Προς το παρόν η ελληνική κυβέρνηση, παρότι προχωρά σε σημαντικές μεταρρυθμίσεις όπως το νέο ασφαλιστικό- βρίσκεται αποκομμένη από τις αγορές και βασίζεται στα δάνεια διάσωσης από ΔΝΤ και ΕΕ. Ωστόσο, η τρόικα των ελεγκτών που επιστρέφει στην Αθήνα την επόμενη εβδομάδα, για να δώσει

Συνέχεια στη σελίδα 14

Παπανδρέου: Δεν έχει λήξει ο συναγερμός

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). «Κληθήκαμε να διαχειριστούμε μια κρίση, που παρόμοια δεν είχε ποτέ αντιμετωπίσει η χώρα στο πρόσφατο παρελθόν. Και τα καταφέραμε, χωρίς βέβαια να δώσουμε κανένα μήνυμα λήξης συναγερμού», δήλωσε ο Πρωθυπουργός στην πρώτη συνέντευξη του Υπουργικού Συμβουλίου μετά τον ανασχηματισμό. Παράλληλα, κάλεσε τους Υπουργούς του να μην ταυτιστούν με το υπουργείο τους αλλά με τα προβλήματα του πολίτη. Στην ομιλία του, έδωσε, επίσης, εξηγήσεις για τον ανασχηματισμό αλλά και τη μετάβαση

του Υπουργικού Συμβουλίου στη Θεσσαλονίκη, τονίζοντας: «Εμείς εδώ ήρθαμε να κάνουμε δουλειά και όποιος δεν το καταλαβαίνει, δεν καταλαβαίνει την εργώδη προσπάθειά μας να βγάλουμε τη χώρα από την κρίση», ενώ είπε ότι «η διυπουργική συνεργασία αποτελεί

Συνέχεια στη σελίδα 4

Πιέζουν τους αστυνομικούς για κλήσεις

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. («Νιου Γιορκ Τάιμς»). Ηχογραφημένες συνομιλίες μεταξύ αστυνομικών του Μπρούκλιν, οι οποίες περιέχουν μέσω δικηγόρου στην κατοχή της εφημερίδα «Νιου Γιορκ Τάιμς» καταδεικνύουν ότι τα όργανα της τάξης λαμβάνουν εντολές από τους ανωτέρους τους, προκειμένου να «κόβουν» όσο το δυνατόν περισσότερες κλήσεις στους Νεοϋορκέζους.

Από την πλευρά του, πάντως, ο εκπρόσωπος Τύπου της Αστυνομίας, Πολ Μπράουν, δεν απάντησε την Πέμπτη σε τηλεφωνικές κλήσεις αλλά και μηνύματα ηλεκτρικού ταχυδρομείου των δημοσιογράφων της «Νιου Γιορκ Τάιμς» για να σχολιάσει το πε-

Συνέχεια στη σελίδα 9



ΣΟΥΖΑΝ ΓΟΥΛΣ/ΑΣΟΣΙΕΤΕΝ ΠΡΕΣ

Παραδέχτηκε την αργή ανάκαμψη της Οικονομίας ο Ομπάμα

Τους βραδείς ρυθμούς με τους οποίους εξέρχεται από τη ύφεση η αμερικανική οικονομία παραδέχτηκε χθες ο πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα στη συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε από την Ανατολική Αίθουσα του Λευκού Οίκου (περισσότερες πληροφορίες στη σελίδα 8).

Λίγοι γάμοι, πολλά τα εξώγαμα σε Κύπρο

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Όλο και περισσότεροι Ευρωπαίοι και Ευρωπαίες λένε όχι στο θεσμό του γάμου και επιλέγουν να τεκνοποιήσουν έστω και αν δεν έχουν παντρευτεί, σύμφωνα με στοιχεία της Eurostat που δόθηκαν στη δημοσιότητα. Η μελέτη της στατιστικής υπηρεσίας της Κομισιόν διαπιστώνει

μείωση των γάμων, με ταυτόχρονη αύξηση των γεννήσεων εκτός του θεσμού (εξώγαμα) τα τελευταία είκοσι χρόνια.

Σε ό,τι αφορά ειδικότερα την Κύπρο, ο θεσμός του γάμου στη νήσο φαίνεται ότι καλά κρατεί, παρόλο ότι δέχεται ισχυρές πιέσεις. Σύμφωνα με τα στοιχεία, η κυπριακή κοινωνία δεν μένει

ανεπηρέαστη από τη γενικότερη τάση που επικρατεί στην Ευρώπη, ωστόσο δεν έχει απομακρυνθεί πολύ από τις παραδόσεις και τις συνήθειες. Είναι ωστόσο προφανές ότι η τάση μείωσης του ποσοστού των γάμων στους ενήλικες, με ταυτόχρονη αύξηση των

Συνέχεια στη σελίδα 13

ΚΥΡΙΟ ΑΡΘΡΟ

Στον... κόσμο τους οι πολιτικοί

Αυξάνεται ολοένα η ανησυχία ότι λαός και πολιτική τάξη της Αθήνας κινούνται σε αντίθετες κατευθύνσεις: Ο μεν λαός πλησιάζει τα όρια της αντοχής του, αν όχι και της απόγωσης, ενώ εκείνοι συμπεριφέρονται σαν να μην έχει αλλάξει τίποτα στη χώρα τον τελευταίο χρόνο.

Ποιες θα είναι οι συνέπειες αυτού του επερχόμενου διαζυγίου λαού και πολιτικής τάξης, είναι πρόωρο να προβλεφθεί. Υπάρχει πάντως μια ομάδα αναλυτών που προβλέπει την έλευση ενός πολιτικού τσουνάμι, που δεν θα αφήσει τίποτα όρθιο στο πέρασμά του...

Ο ανασχηματισμός που ο Πρωθυπουργός έκανε την εβδομάδα που μας πέρασε επαύξησε αυτή την αντίληψη.

Αντί για το μικρό και ευέλικτο σκάφη που παλιότερα εξήγγειλε ο κ. Παπανδρέου και που η κρισιμότητα των περιστάσεων καθιστούν απόλυτα αναγκαίο, έκα-

Συνέχεια στη σελίδα 2

Αθλητικά: Στην κορυφή του Κόσμου ο τζουρνταλ Ηλίας Ηλιάδης. **Σελίδα 18.**

Το Θέμα: Χωρίς τη βοήθεια ειδικού η κατάθλιψη καταστρέφει οικογένειες. **Σελίδα 9.**

Δημοσκοπήση: Πλήρης απογοήτευση των πολιτών από τα κόμματα εξουσίας. **Σελίδα 14.**



Διαχρονική Δύναμη, Σταθερότητα και Εξυπηρέτηση.



ATLANTIC BANK



A Division of New York Commercial Bank • Member FDIC

Ο συνétaιρός σας στην επιτυχία

Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε: 1.800.535.2269 • www.abny.com

The Family of Banks

ΕΘΝΟΣ ■ Γνώμη

Στρατηγική για την ανάπτυξη της Οικονομίας

ΑΘΗΝΑ. Δέκα μήνες μετά την άνοδο της στην εξουσία, η κυβέρνηση του Γ. Παπανδρέου επιχειρεί να δώσει σήμερα την πρώτη ουσιαστική απάντηση στο γενικό αίτημα για έξοδο από την επενδυτικά απραξία, που αποτελεί το απαράδεκτο γνώρισμα της χώρας τα τελευταία χρόνια. Και το επιχειρεί με τη δημοσιοποίηση ενός νομοσχεδίου, το οποίο φιλοδοξεί να θεραπεύσει όλες εκείνες τις αδυναμίες, που έχουν διαμορφώσει ένα περιβάλλον το οποίο αποθαρρύνει μόνιμα τους επενδυτές και συνθλίβει την ανάπτυξη της χώρας.

Εκείνο που σε γενικές γραμ-

μές κάνει το συγκεκριμένο νομοσχέδιο είναι να επαναφέρει για τις επενδύσεις στρατηγικής σημασίας τη λογική, αλλά και την πρακτική που εφαρμόστηκε το 2004 από την κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ για την ταχύτερη εκτέλεση των ολυμπιακών έργων. Το ποια έργα θα χαρακτηρίζονται ως στρατηγικής σημασίας θα κρίνεται με σαφή και συγκεκριμένα ποσοτικά και ποιοτικά κριτήρια και θ' αποφασιζεται από τη σχετική Διυπουργική Επιτροπή.

Ο στόχος της προσπάθειας αυτής είναι διπλός. Πρώτον, η καθιέρωση ενός ολοκληρωμένου πλαισίου κανόνων, διαδικασιών

και υποχρεώσεων του Δημοσίου, που θα έχουν να κάνουν με δεσμευτικές προθεσμίες εξέτασης και έγκρισης της επένδυσης, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η ταχύτητα λήψης των σχετικών αποφάσεων.

Και δεύτερον, ο σχεδιασμός ενός διαφανούς, αντικειμενικού και αποτελεσματικού συστήματος παραγωγής στρατηγικών επενδύσεων, που θα ενισχύει τις συνεργασίες του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, και δεν θα έχει να κάνει με αξιολογήσεις επιτροπών και μηχανισμούς κινητροδότησης και άρα θ' αποκλείει περιπτώσεις διαπλοκής και

κρούσματα διαφθοράς που έχουν αποτελέσει διαχρονικά την κύρια αιτία υπονόμευσης των επενδυτικών προπαθειών.

Είναι προφανές ότι πολλά θα κριθούν από την ταχύτητα και την αποτελεσματικότητα με την οποία θα λειτουργήσει το νέο σύστημα τον πρώτο καιρό. Κάτι που φυσικά το γωρίζουν όσοι θα έχουν την ευθύνη διεκπεραίωσης των σχετικών διαδικασιών. Θα περιμένουν να δουν οι υποψήφιοι επενδυτές αν οι μεγαλόπνοοι στόχοι θα υπηρετηθούν ουστά. Κι αν οι διαπιστώσεις είναι θετικές, το επενδυτικό μας μέλλον θα είναι επιτέλους καλύτερο.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΤΥΠΙΑ ■ Αποψη

Με τα χέρια δεμένα στη ΔΕΘ ο Πρωθυπουργός

ΑΘΗΝΑ. Δεν θα τιμήσει ο Γιώργος Παπανδρέου φέτος την «παράδοση» των πρωθυπουργών, που θέλει να κάνουν εξαγγελίες και να δίνουν υποσχέσεις, στην επίσηια ομιλία του στη Διεθνή Εκθεση Θεσσαλονίκης. «Τέρμα η παροχολογία», είπε.

Από μια σκοπιά η θέση αυτή είναι οσωστή, καθώς το συνηθισμένο αυτές τις μέρες μπαράζ εξαγγελιών έμενε στα χαρτιά. Όμως η στάση του κ. Παπανδρέου φέτος είναι, έτσι κι αλλιώς, υποχρεωτική. Υπαγορεύεται από τη σκληρή πραγματικότητα της λιτότητας. Ο πρωθυπουργός και η κυβέρνηση έχουν τα χέρια τους δεμένα, καθώς η συμφωνία που έχουν υπο-

γράψει με τους δανειστές επιβάλλει περικοπές παντού.

Είναι χαρακτηριστική η δυσκολία του υπουργείου Οικονομικών να αντιμετωπίσει την υστέρηση των εσόδων και τα σενάρια επί σεναρίων που έχουν βάλει στο τραπέζι τα στελέχη του, στην προσπάθειά τους να βρουν ένα μέτρο που θα είναι λιγότερο επώδυνο από αυτό που αρχικά είχε σχεδιαστεί. Ετσι, φαίνεται ότι έχει αποκλειστεί η μεγάλη αύξηση του χαμηλού συντελεστή του ΦΠΑ σε μεγάλη κατηγορία προϊόντων (κυρίως τρόφιμα), καθώς θα επέφερε περαιτέρω καθίζηση στην αγορά -γι' αυτό και ούτε θέλουν να το ακούνε οι φορείς της- και,

επιπλέον, θα επιβάρυνε υπέρμετρα τους οικογενειακούς προϋπολογισμούς.

Για «αντίβαρο» φαίνεται ότι επιλέγεται η αύξηση της τιμής του πετρελαίου θέρμανσης, με τη μέθοδο της εξίσωσης του φόρου του με αυτόν του πετρελαίου κίνησης. Όμως και το μέτρο αυτό θα πλήξει το, έτσι κι αλλιώς, συρρικνωμένο εισόδημα εργαζομένων και συνταξιούχων, ιδιαίτερα στις περιοχές όπου η παγωνιά διαρκεί μεγαλύτερο διάστημα. Για να απαλύνει κάπως την επίπτωση του μέτρου, η κυβέρνηση φαίνεται ότι προκρίνει να εφαρμοστεί όχι από τον Οκτώβριο, όπως συνηθίζεται, αλλά από την 1η Ιανουαρίου του

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ■ Κύριο άρθρο

Δεν αρκεί ο νόμος για να έλθουν επενδύσεις

ΑΘΗΝΑ. Είναι πραγματικά λυπηρό το γεγονός πως η χώρα μας έχει κατακυλήσει τόσο πολύ στη διεθνή κατάταξη ανταγωνιστικότητας, συναγωνιζόμενη πλέον με αφρικανικές χώρες. Η κυβερνή-

ση ορθώς επέλεξε να φέρει προς ψήφιση ένα νομοσχέδιο που προβλέπει την ταχύτατη προώθηση μεγάλων επενδύσεων με διαδικασίες εξπρές.

Υπό την προϋπόθεση, βεβαί-

ως, πως δεν θα απολαμβάνουν τέτοιας προνομακιάς μεταχειρίσσης μόνο οι επενδυτές που έχουν προσωπικές ή κομματικές διασυνδέσεις με τους εκάστοτε κυβερνώντες. Πέραν τούτου, όμως, οι ξένοι επενδυτές αποθαρρύνονται από τις εξιστορήσεις των επιχειρηματιών οι οποίοι έχουν υποστεί εκβιασμούς εφοριακών, της πολεοδομίας, τοπικών αρχόντων, συνδικαλιστών κ.α., αλλά και τις συχνές και παράλογες αλλαγές στη νομοθεσία ή τη φορολογία.

Με άλλα λόγια, δεν φτάνει μόνο ένας νόμος για να έλθουν επενδύσεις, πρέπει να αλλάξει όλη η νοοτροπία της χώρας συνολικά. Θα χρειασθεί χρόνος για να κερδηθεί η εμπιστοσύνη του διεθνούς και εγχώριου κεφαλαίου, όπως θα χρειασθεί χρόνος για να εξαλειφθούν οι ελληνικές ανωμαλίες που μας έφεραν κοντά στην Ρουάντα από πλευράς ανταγωνιστικότητας.

ΠΡΑΚΤΟΡΙΚΑ

Τρισάγιο στο Σημείο Μηδέν

Πάντα θυμάμαι τα λόγια του αείμνηστου Αρχιεπισκόπου Ιακώβου, ο οποίος είχε τέτοια ομορφιά λόγου, ώστε συνηθίζω να λέω και να γράφω πως έβγαζε λουλούδια από το στόμα του. Σήμερα, είναι η επέτειος της 11ης Σεπτεμβρίου 2001, της αποφράδας μέρας που μαζί με τους Δίδυμους Πύργους καταστράφηκε και η ιστορική εκκλησία του Αγίου Νικολάου. Και σήμερα στις 4 μ.μ. θα πάει εκεί, ο Αρχιεπίσκοπος Δημήτριος για να τελέσει Τρισάγιο.

Και θυμήθηκα τον Ιάκωβο που πριν μερικά χρόνια είχε πάει ο ίδιος εκεί και έκανε Τρισάγιο. Θα τα ξαναλέω και θα τα ξαναγράψω. Ο Ιάκωβος είχε καρφωμένα τα μάτια του τότε στο τραπέζακι μπροστά του με τα δυο κερά, από τα οποία το ένα είχε σβήσει από τον αέρα και τότε στα γκρεμίσματα πιο πέρα και τα συνεργεία που με τα μηχανήματα καθάριζαν τον τόπο του μαρτυρίου.

Τα λόγια του δεν θα ξεχαστούν: «...έβλεπα μπροστά μου το κερί αυτό, το σβησμένο, που μου θύμιζε τις ζωές που σβήσθηκαν εδώ, σ' αυτόν το χώρο εκεί. Αλλά, από την άλλη μεριά, είδα το άλλο κερί αναμμένο, πεισματικά αναμμένο στην οργή του ανέμου, που φυσά απόψε εδώ, για να μας δώσει την ελπίδα ότι το φως που έσβησε εδώ, δεν θα χαθεί. Αλλά, τουναντίον, θα φωτίσει όλους τους κατοίκους της πόλεως και όλους τους κατοίκους της υπηλίου, να δούνε ότι υπάρχει φως και όχι μονάχα σκοτάδι... Αλλά, από την άλλη μεριά, βλέπω και αυτούς τους γερανούς οι οποίοι υποσχονται ότι θα ξαναστηθούν τα κτίρια, θα ξανασαναστηθεί το πεισμένο κύρος της Αμερικανικής Συμπολιτείας. Οτι θα λείψει η τρομοκρατία. Οτι θα επικρατήσει κάποια μέρα αυτό για το οποίο αγωνιστήκατε και αγωνίζεσθε: το πνεύμα Ειρήνης και Δικαιοσύνης...».

Και ο αείμνηστος ιεράρχης, πρόσθεσε: «Ο ουρανός συννέφιασε έξαφνα. Ίσως, να μη θέλει να δει ο Θεός τις κακουργίες των ανθρώπων.

Το πόσο άσχημη κάναμε τη γη με τα κακουργήματά μας. Αλλά, υπάρχει δίκης οφθαλμός, πάνω απ' τα σύννεφα, που τα πάντα ορά. Και αυτός ο οφθαλμός θα μας δώσει τη δύναμη να ανοίξουμε τα μάτια μας σ' ένα νέο κόσμο... Με λίγο χώμα, με λίγα σίδερα καυτά, με λίγες πέτρες, με λίγο τοιμέντο. Θα κάνουμε έναν κόσμο πνευματικό, περισσότερο απ' ό,τι είναι σήμερα...».

Τα θυμάμαι και θα τα θυμάμαι πάντα αυτά τα λόγια του αείμνηστου Ιακώβου. Έχουν μέσα αλήθειες και μηνύματα.

Σ.Μ.

Δεν αντέχουν

Αντε ν' αντέξουν αυτό τον ανταγωνισμό οι κρατικές εταιρείες της Κύπρου - οι Κυπριακές Αερογραμμές και η θυγατρική τους «Euro-cyrgia». Η χαμηλού κόστους αεροπορική εταιρεία «Ryanair», μια από τις μεγαλύτερες στην Ευρώπη, ενέταξε και τη νήσο στο πηπτικό της πρόγραμμα και από το Νοέμβρη αρχίζει απευθείας δρομολόγια Λάρνακα - Βρυξέλλες και Λάρνακα Βαρκελώνη, ενώ θα ακολουθήσουν και άλλοι δημοφιλείς ευρωπαϊκοί προορισμοί. Το κόστος; 34,99 ευρώ το κάθε δρομολόγιο συμπεριλαμβανομένων των φόρων.

Για τα αντίστοιχα δρομολόγια οι κυπριακές αεροπορικές εταιρείες αξιάνουν τουλάχιστον έξι φορές περισσότερα. Ποιος θα τις προτιμήσει εν μέσω μάλιστα αυτής της οικονομικής κρίσης;

N.K.

Τα δημοφιλέστερα θέματα στην www.thenationalherald.com

- Vanity Fair Feature of Greece Exposes a Scandal Plagued Economy, Doomed by Civic Irresponsibility
- Papandreou Reshuffles Cabinet, Shakes Up Government (Photos & Video)
- Greek Church Burglarized Twice in Two Weeks
- Greek Americans Save Woman in Car Accident
- Delta Airlines Strands Passengers in Athens After Yet Another Mechanical Issue
- Legendary Greek Island Lovers Tell All in Revealing Documentary
- Anniversary of Turkish Pogrom Against Istanbul Greek Community
- Portugal Held to 4-4 Draw by Cyprus in Qualifier
- Renovation Inflames Macedonian Identity Row
- Spain a Real Pain for Greece at Basketball Worlds

CROWN PETERS

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ - ΑΘΗΝΑ

Με κανονικά δρομολόγια

ΑΠΛΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

\$379

ΑΠΟ +TAX

2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ-20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2010
19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ-22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2010

ΜΕΤ' ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ

\$540

ΑΠΟ +TAX

2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ-20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2010
19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ-22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2010

Επιπλέον επιβάρυνση \$160 για καύσιμα για κάθε διαδρομή
\$30 επιπλέον επιβάρυνση για όσους ταξιδεύουν
Πέμπτη, Παρασκευή, Σάββατο ή Κυριακή
Παιδιά 2-11 ετών πληρώνουν 20% λιγότερα

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΠΟΛΕΙΣ

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ

CROWN PETERS

ASTORIA OFFICE:
34-10 Broadway, Astoria, NY 11106 • (718) 932-7800 • 1-800-321-1199

BROOKLYN OFFICE:
8125 Fifth Avenue, Brooklyn, NY 11209 • (718) 680-9200 • 1-800-445-8550

ARGO

Tel.: (718) 238-3771 • Fax (718) 492-6318 • www.argoshipping4u.com

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Η ΓΕΟΥΡΑ ΕΛΛΑΔΑΣ-ΚΥΠΡΟΥ-ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΕΙ ΟΛΟ ΣΑΣ ΤΟ ΣΠΙΤΙΚΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ, ΚΥΠΡΟ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Η πολυετής πείρα μας εγγυάται τη σωστή και καλή δουλειά μέχρι τον τελικό προορισμό της περιουσίας σας. Προσωπική εξυπηρέτηση. Συναγωνίζομαστε τις χαμηλότερες τιμές της αγοράς. Εμπιστευθείτε μας!

Μπαούλα, ψυγεία, πλυντήρια, στεγνωτήρια για Ελλάδα και Κύπρο 110 & 220 Volt σε τιμές αποθήκης. Συσκευασία σε ξύλινα και σιδερένια containers. Διαθέτουμε και στρώματα Ειδικές τιμές για φοιτητές και συνταξιούχους Δωρεάν εκτιμήσεις

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΘΜΟ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΚΥΠΡΟ, ΚΑΡΠΑΘΟ, ΚΡΗΤΗ ΚΑΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΑΠΟ ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ 266 54th Street, Brooklyn, NY 11220 ή ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ (718) 238-3988

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΗΠΑ

ΦΥΛΑΞΕ ΜΕ ΘΑ ΜΕ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΣ!!! ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ (718) 238-3988

ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΥΠΡΟ ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΘΜΟ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΥΜΕ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ

ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΠΑΚΕΤΩΝ ΑΠΟ ΟΛΗ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

BENJAMIN & VASILATOS, LLC

Δικηγορικό Γραφείο

• ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ

Αδικαιολόγητος θάνατος Αυτοκινητιστικά Ολίσθημα και πτώση Ελαττωματικά προϊόντα Ιατρικά σφάλματα Εργατικά (Οικοδομές)

• ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

Απαγωγές παιδιών Διεθνείς Υποθέσεις Διαζύγια Διατροφή παιδιών Κηδεμονία

• ΠΟΙΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

DWI Κλοπές Ληστείες Σοβαρές υποθέσεις Συλλήψεις

• Υποθέσεις Ιδιοκτητών / Ενοικιαστών (Landlord / Tenants)

ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

Η εμπειρία μετράει

Τα νομικά προβλήματα είναι εκ φύσεως απρόβλεπτα και μπορούν να προκύψουν ακόμα και σε καλές οικογένειες.

Μπορούμε να βοηθήσουμε.

ΜΙΛΑΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

28-09 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105

(718) 728-0555

www.bvesq.com

Στη διάθεσή σας 24 ώρες το 24ωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα

Δεν έχει λήξει ο συναγερμός, λέει ο Παπανδρέου

Συνέχεια από τη σελίδα 1

το στοίχημα της νέας κυβέρνησης».

Όπως εξήγησε, επέλεξε να συνεδριάσει το Υπουργικό Συμβούλιο για πρώτη φορά στη Θεσσαλονίκη, αντί μιας τυπικής παρουσίας στη Διεθνή Εκθεση, όπως γινόταν τα προηγούμενα χρόνια. Ζήτησε μάλιστα από τους Υπουργούς στη διάρκεια της παραμονής τους στη Θεσσαλονίκη να 'ρθούν σε επαφή με τους τοπικούς φορείς και να δώσουν λύσεις.

Σε ό,τι αφορά τον ανασχηματισμό, είπε ότι «η αλλαγή της δομής του Υπουργικού Συμβουλίου αντανακλά και το νέο κύκλο προτεραιοτήτων. Η νέα αυτή δομή θα συμβάλει να αντιμετωπίσουμε προβλήματα, ελλείψεις και εμπόδια, που δημιουργεί η ανεπαρκής διάρθρωση της Δημόσιας Διοίκησης. Ιδιαίτερα θα βοηθήσει σε θέματα που απαιτούν διυπουργική αντιμετώπιση - και είναι τα περισσότερα. Όμως, κανένας ανασχηματισμός δεν είναι ούτε αυτοσκοπός, ούτε ικανός από μόνος του να δώσει λύσεις. Και θα ήταν λάθος να συρμόμαστε πίσω από τέτοιες λογικές, που ίσως ενδιαφέρουν τις μικροπολιτικές στίλβες, αλλά σίγουρα δεν ενδιαφέρουν τον πολίτη», τόνισε.

Συνεχίζοντας τους είπε πως «στην αυριανή ομιλία μου στη ΔΕΘ, θα έχω την ευκαιρία να παρουσιάσω πιο αναλυτικά τις νέες προτεραιότητες της κυβέρνησης για τους ερχόμενους μήνες. Παράλληλα με τη μεγάλη μάχη που δίνουμε και θα συνεχίσουμε να δίνουμε, για να κα-

ταπολεμήσουμε το τέρας των ελλειμμάτων και του χρέους, αυτό που κληρονομήσαμε, θα ρίξουμε όλο και πιο πολύ το βάρος της προσπάθειάς μας στο ανθρώπινο δυναμικό και στην Παιδεία. Είναι χρονιά μεγάλων αλλαγών στην Παιδεία, στην ανάπτυξη, στον τουρισμό, στην καινοτομία, στη δημιουργική γεωργία, στη μεσογειακή διατροφή, την οποία έχουμε σχεδόν ξεχάσει και, βεβαίως, στην πράσινη ανάπτυξη και καθαρή ενέργεια. Δηλαδή, σε όλα αυτά τα μεγάλα κοινάσματα ευκαιριών, που ορίζουν τα δικά μας συγκριτικά πλεονεκτήματα. Και βεβαίως, μαζί μ' αυτά, και τις μεγάλες δυνατότητες που έχουμε στη ναυτιλία. Γιατί στόχος μας δεν είναι άλλος, από το να αλλάζουμε την Ελλάδα».

«Είμαστε αντιεξουσιαστές στην εξουσία», επανέλαβε ο Πρωθυπουργός και ζήτησε από τους υπουργούς να μην ταυτιστούν με το υπουργείο αλλά με τα προβλήματα του πολίτη και το πώς το υπουργείο θα δώσει λύση. «Είμαστε εκπρόσωποι των πολιτών, όχι των υπουργείων μας. Δύναμή μας είναι οι δημιουργικές και οι υγιείς δυνάμεις της χώρας. Να βάλουμε τέλος σε πρακτικές του παρελθόντος σε όσα μας πλάνωσαν», τους επισήμανε.

Παράλληλα, εξήγγειλε τη λειτουργία δυο διυπουργικών επιτροπών, μία για την ανάπτυξη και μια για θέματα κοινωνικής πολιτικής και μεταναστεύσεων.

Σε ό,τι αφορά τη Θεσσαλονίκη και τη Διεθνή Εκθεση, ο Πρωθυπουργός είπε ότι είχαν γίνει παράδοση οι μεγαλύτεσμες



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Οδηγίες προς τους υπουργούς του έδωσε χθες ο πρωθυπουργός Γ. Παπανδρέου από τη Θεσσαλονίκη στο πρώτο Υπουργικό Συμβούλιο που συνεδρίασε με τη νέα του σύνθεση.

εξαγγελίες έργων, τα οποία όμως δεν υλοποιούνταν και οι Θεσσαλονικείς βαρέθηκαν τα μεγάλα λόγια και τα ανεκτέλεστα μεγάλα έργα. Δεσμεύτηκε ότι η κυβέρνηση θα κάνει ό,τι μπορεί, ό,τι περνάει από το χέρι της για τη Θεσσαλονίκη και τη Μακεδονία.

Ο κ. Παπανδρέου αναφέρθηκε στη μεγάλη προσπάθεια των τελευταίων 11 μηνών «να κρατηθεί ζωντανά η ελπίδα» και να μη χρεοκοπήσει η χώρα και ξεκαθάρισε ότι ο κίνδυνος δεν έχει παρέλθει και δεν επιτρέπεται η χαλάρωση. «Δεν έχει επέλθει λήξη συναγερμού», είπε χαρα-

κτηριστικά, υπογραμμίζοντας τη συμβολή των πολιτών στην προσπάθεια που γίνεται για την ανοικοδόμηση της χώρας.

Υπουργοί

Στη συνέχεια, το λόγο πήραν ο υπουργός Υποδομών Δημήτρης Ρέππας, που μίλησε για τις αλλαγές στους Σιδηροδρόμους, η υπουργός Περιβάλλοντος Τίνα Μιρμηίλη και ο υπουργός Ανάπτυξης Μιχάλης Χρυσοχοϊδης. Ακολούθησε ο υπουργός Άμυνας Ευάγγελος Βενιζέλος, ο οποίος -ως πολίτης της Θεσσαλονίκης- τόνισε ότι είναι πολύ σημαντική η συνεδρίαση του Υπουργικού στην πόλη, και τέλος, το Υπουρ-

γικό Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο για την απεμπλοκή μεγάλων επενδύσεων που παρουσίασε ο υπουργός Επικρατείας, Χάρης Παμπούκης.

Τα νομοσχέδια στο Υπουργικό

Το κυριότερο από τα νομοσχέδια που παρουσιάστηκαν χθες στο Υπουργικό ήταν αυτό για τις νέες επενδύσεις, που θα φτάσει στη Βουλή σε περίπου ένα μήνα και όπως είπε ο Υπουργός Επικρατείας, η φιλοσοφία του νομοσχεδίου είναι να δείξει η Ελλάδα ότι γυρίζει σελίδα στον τομέα της προσέλκυσης επενδύσεων.

Αναζήτηση αγοραστών δημόσιας περιουσίας

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Σε αναζήτηση αγοραστών για τη δημόσια περιουσία -στο πλαίσιο του εκτεταμένου προγράμματος αποκρατικοποιήσεων που προσπαθεί να «τρέξει» η κυβέρνηση- αλλά και ελληνικών ομολόγων, προκειμένου να αντληθούν κεφάλαια για τη μείωση του δημόσιου χρέους, βρίσκεται το οικονομικό επιτελείο στο Λονδίνο.

Συγκεκριμένα, όπως έγραψε και η «Απογευματινή», στο πλαίσιο της παρουσίας της ελληνικής Οικονομίας σε επιχειρηματίες του Σίτι στο Λονδίνο, γνωστοποιήθηκε εκτενώς το πρόγραμμα των αποκρατικοποιήσεων, από το οποίο το μνημόνιο ορίζει ότι θα πρέπει η Ελλάδα να εισπράττει τουλάχιστον 1 δισ. ευρώ ετησίως. Σε ειδική εκδήλωση που διοργάνωσε η Ελληνική Χρηματιστήριο ΑΕ, στο κτίριο του «Bloomberg», παρουσιάστηκε μελέτη του υπουργείου Οικονομικών, σύμφωνα με την οποία η Εταιρεία Υδρεύσης Θεσσαλονίκης θα μπορούσε να συμμετάσχει από κοινού με την ΕΥΔΑΠ σε μία εταιρεία συμμετοχών holding company με στόχο να διευκολύνουν την είσοδο ιδιωτών στο μετοχικό τους κεφάλαιο.

Παράλληλα, στις παρουσιάσεις που έγιναν από τον ειδικό γραμματέα αποκρατικοποιήσεων, Γ. Χριστοδουλάκη και τον πρόεδρο του Συμβουλίου Οικονομικών Εμπειρογνομώνων του υπουργείου Οικονομικών Γ. Ζαννιά, ανα-

φέρθηκε ότι το Ελληνικό Δημόσιο θα μπορούσε να διαθέσει τμήματα των μεγάλων οδικών αξόνων σε ιδιώτες επενδυτές, αλλά και να συνάψει συμβάσεις παραχώρησης για την αξιοποίηση ακίνητης περιουσίας του Δημοσίου.

Σύμφωνα πάντα με την «Απογευματινή», αναφέρθηκε επίσης ότι στο κυβερνητικό πρόγραμμα αποκρατικοποιήσεων υπάρχουν επίσης, οι τράπεζες, για τις οποίες αναμένονται εντός του μήνα η δημοσιοποίηση των προτάσεων των συμβούλων που προσέλαβε το υπουργείο Οικονομικών, η αξιοποίηση των αεροδρομίων της χώρας, των λιμανιών, των σιδηροδρόμων (ΟΣΕ).

Ο κ. Χριστοδουλάκης επανέλαβε ότι πρόθεση της κυβέρνησης είναι να διατηρήσει την υφιστάμενη στρατηγική συμμετοχή του Δημοσίου (20%) στον ΟΤΕ, όπως και τη συμμετοχή της (51%) στη ΔΕΗ, καθώς και το 34% του ΟΠΑΠ. Ανέφερε δε ότι θα υπάρξει προσπάθεια για πώληση του Ιπποδρόμου (ΟΔΙΕ), καθώς και όλων των συμμετοχών της ΕΤΑ (Ελληνικά Τουριστικά Ακίνητα).

Από την πλευρά του, επιτυχημένο χαρακτήρισε το πέμπτο roadshow της ΕΧΑΕ στο Λονδίνο, παρά την απουσία της Εθνικής Τράπεζας ο πρόεδρος του Χρηματιστηρίου της Αθήνας, Σπύρος Καπράλος.

Εκανε, μάλιστα, λόγο για σημαντικό επενδυτικό ενδιαφέρον έναντι των προηγούμενων ετών.

Σκληρή επίθεση της αντιπολίτευσης στον Πρωθυπουργό

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Σκληρή επίθεση εξαπέλυσαν τα κόμματα της αντιπολίτευσης στον Πρωθυπουργό για τα όσα είπε στο Υπουργικό Συμβούλιο, με πρώτη τη ΝΔ που μέσω του εκπροσώπου της, Πάνου Παναγιωτόπουλου, δήλωσε ότι «πρέπει να είναι εκτός πραγματικότητας ή να θέλει σώνει και καλά να προκαλέσει την κοινή γνώμη».

Μάλιστα, ο κ. Παναγιωτόπουλος προχώρησε ακόμη περισσότερο, λέγοντας ότι τηρεί αυτή τη στάση «για να κόβει πρώτα μισθούς και συντάξεις, να βυθίζει τους πολίτες στην ανεργία, τα λουκέτα, την ακρίβεια και στη συνέχεια να παριστάνει τον αντιεξουσιαστή και τον προοδευτικό».

«Είναι εκτός πραγματικότητας ή θέλει να προκαλέσει τον ελληνικό λαό», συνέχισε, και πρόσθεσε ότι «δεν ξέρουμε τελικά ποιο από τα δύο ισχύει για τον κ. Παπανδρέου».

Σκληρή γλώσσα χρησιμοποίησε και η Αριστερά.

«Εάν η κυβέρνηση δεν υλοποιούσε τη βάρβαρη επίθεση στα λαϊκά δικαιώματα και δεν ετοίμαζε νέα άγρια μέτρα που οδηγούν το λαό στην απόγνωση, τότε θα άξιζε να σχολιάσουμε όπως αρμόζει τα όσα είπε ο Πρωθυπουργός στη νέα θεατρική υπουργική παράσταση που ανέβηκε στη Θεσσαλονίκη», αναφέρει σε σχολίο του το ΚΚΕ για την ομιλία του πρωθυπουργού Γιώργου Α. Παπανδρέου στη



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Στην προσφίλη του τακτική να κρεμάει γιγαντιαία πανό σε σημαντικά μνημεία, προχώρησε και χθες το ΠΑΜΕ, που πρόκειται στο ΚΚΕ και χθες το πρωί οι Θεσσαλονικείς είδαν ένα τεράστιο πανό να σκεπάζει το μπροστινό μέρος του Λευκού Πύργου.

Θεσσαλονίκη.

Από την πλευρά του, ο εκπρόσωπος του ΣΥΝ Πάνος Σκουρλέτης δήλωσε πως «η κυβέρνηση, όχι μόνο δεν μπόρεσε να κρατήσει τη χώρα όρθια, αλλά την έσπρωξε στον Καιδά της ύφεσης. Το γνωρίζουν καλά τα νοικοκυριά που πένονται, οι άνεργοι που αυξάνονται χωρίς προοπτική δουλειάς, τα λουκέτα που πληθαίνουν, ο αγροτικός κόσμος που συρρικνώνεται. Η διέξοδος και η ελπίδα βρίσκεται στη συγκρότηση μιας πλατιάς κοινωνικής και πολιτικής συμμαχίας ενάντια στο μνημόνιο αλλά και η χάραξη ενός άλλου δρόμου. Ενα πρώτο βήμα μπορεί να είναι η αυριανή διαδήλωση στη Θεσσαλονίκη».

Ανακούφιση δηλώνει ο Χ. Παμπούκης

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα - «Το Βήμα»). Ο υπουργός Επικρατείας αρμόδιος για τις ξένες επενδύσεις, Χάρης Παμπούκης, δηλώνει ανακουφισμένος μετά τον ανασχηματισμό και απαντώντας στα δημοσιεύματα που τον φέρουν υποβαθμισμένο λέει ότι «από λιμνερό που ήμουν, έχω γίνει σέντερ φορ»!

Σύμφωνα με το χθεσινό «Βήμα», ο Υπουργός Επικρατείας συνομιλώντας με τους δημοσιογράφους υπογράμμισε ότι διανύει από τις αρχές της εβδομάδας τη δυναμικότερη περίοδο της καριέρας του καθώς, όπως είπε, τα νέα καθήκοντα και οι αρμοδιότητες που ανέλαβε τον ενδιαφέρουν πάρα πολύ, επειδή, όπως τόνισε, έχουν να κάνουν με τη χάραξη αναπτυξιακής πολιτικής, η οποία αυτή τη στιγμή είναι το σημαντικότερο μέλημα της κυβέρνησης.

Σε ό,τι αφορά τον ανασχηματισμό γενικότερα, ο κ. Παμπούκης δικαιολόγησε το πολυπληθές σχήμα, λέγοντας ότι προέκυψε από την ανάγκη να υπάρχουν «πολλά χέρια», προκειμένου να βγει δουλειά.

Όταν ρωτήθηκε για τη νέα «ομάδα σχεδιασμού», είπε ότι αυτή ήλθε να καλύψει επικοινωνιακό έλλειμμα της κυβέρνησης και όχι έλλειμμα συντονισμού. Ο κ. Παμπούκης συνταξίδευσε χθες με το ίδιο αεροπλάνο στην πτήση προς τη Θεσσαλονίκη με τον πρώτο τη τάξει υπουργό Γιάννη Ραγκούση, και συνομιλώντας, θέλοντας προφανώς να διασκεδάσουν τις όποιες εντυπώσεις υπήρξαν τις τελευταίες ημέρες, αλλά γεγονός είναι ότι δεν μετέχει στο νέο «στρατηγείο» πολιτικού σχεδιασμού της κυβέρνησης υπό την προεδρία του Πρωθυπουργού.

Όπως έλεγε χθες, ο κ. Παμπούκης τώρα αισθάνεται «πιο απελευθερωμένος» απ' ό,τι ήταν στο παρελθόν και ότι οι όποιες αλλαγές που έγιναν και τον αφορούσαν, έγιναν σε συνεννόηση με τον Πρωθυπουργό: «Είναι αλήθεια ότι λόγω της βεβαρημένης ατζέντας που είχα στο παρελθόν επιζητούσα μια αλλαγή, κάτι που έγινε με τις αρμοδιότητες που απέκτησα στον τομέα των επενδύσεων».



Federation Of Hellenic Societies Of Greater New York, Inc.
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΜΕΙΖΟΝΟΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

"STATHAKION CENTER". 22-51 29th Street, Astoria, NY 11105



Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΜΕΙΖΟΝΟΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ
ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ, ΑΘΗΝΑΙΩΝ, ΑΡΚΑΔΩΝ «Ο ΓΕΡΟΣ ΤΟΥ ΜΩΡΙΑ»
Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΛΗΜΝΙΩΝ «Ο ΗΦΑΙΣΤΟΣ»
ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΝΕΟ ΚΑΙ ΤΟ ΡΑΔΙΟ ΝΕΟ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΟΝ ΦΙΛΟΣΟΦΟ
ΧΡΗΣΤΟ ΓΙΑΝΝΑΡΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2010, 8 Μ.Μ.
ΣΤΟ ΣΤΑΘΑΚΕΙΟ ΚΕΝΤΡΟ (22-51 29 STREET ΣΤΗΝ ΑΣΤΟΡΙΑ)
Ο ΟΠΟΙΟΣ ΘΑ ΜΙΛΗΣΕΙ ΜΕ ΘΕΜΑ
«ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ- ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΗΘΙΚΟ Ή ΚΥΡΙΩΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟ»

ΘΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΕΞΙΩΣΗ
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Για πληροφορίες τηλεφωνήστε στο (718) 204-6500

George Delis, LLC

**Consultant, Public Relations
Land Use**

1-917-696-0975

**Mykonos Restaurant
of GREAT NECK**

- Εκλεκτή κουζίνα
- Αψογή εξυπηρέτηση
- Οικογενειακό περιβάλλον

ΑΝΟΙΧΤΑ για ΜΕΣΗΜΕΡΙΑΝΟ και ΒΡΑΔΥΝΟ
Δευτέρα - Παρασκευή 11 π.μ. - 10 μ.μ.
Σάββατο και Κυριακή 4 - 11 μ.μ.

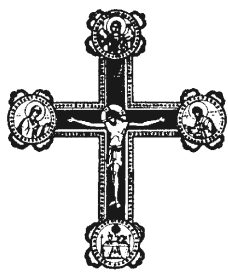
Η αίθουσα 60 ατόμων
διατίθεται για κοινωνικές εκδηλώσεις
CATERING AVAILABLE

**Καλή σας
όρεξη**

37 Great Neck Road
Great Neck, NY 11021

Tel.: (516) 773-8010
Fax: (516) 773-8012

www.MykonosRestaurantofGreatNeck.com



Ελληνική Ορθόδοξη Αρχιεπισκοπή Αμερικής

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ

ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

8401 Ridge Blvd, Brooklyn, NY 11209 - (718) 836-3510



Ανακοίνωση

**Η Κοινότης του Τιμίου Σταυρού εις Bay Ridge, Brooklyn
εορτάζει και λαμπρώς πανηγυρίζει τα ονομαστήριά της**
«Τον Σταυρόν σου προσκυνούμεν Δέσποτα και την Αγίαν Σου Ανάστασιν δοξάζομεν»

Πρόγραμμα Ιερών Ακολουθιών
Δεύτερα 13 Σεπτεμβρίου 2010 στις 7 μ.μ.
Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός μετ’ Αρτοκλασίας και Λιτάνευση του Τιμίου Σταυρού
Τρίτη 14 Σεπτεμβρίου 2010
Κυριώνυμος ημέρα της εορτής του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού

- Ορθρος 8:15 π.μ. • Πανηγυρική Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ., Περιφορά και Υψωση του Τιμίου Σταυρού
- Το εσπέρας της ίδιας ημέρας στις 7:00 Εσπερινός και οι Χαιρετισμοί του Τιμίου Σταυρού

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος, Αρχιμανδρίτης ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΜΑΚΡΗΣ • Ο Πρόεδρος του Κοινοτικού Συμβουλίου ΜΙΧΑΗΛ ΜΙΚΕΛΗΣ και τα μέλη του Συμβουλίου



Ελληνικό Σχολείο Τιμίου Σταυρού

Holy Cross Greek School



Εναρξη Μαθημάτων και Αγιασμός

Σάββατο 18 Σεπτεμβρίου 2010, 9:30 π.μ.-1:00 μ.μ.

Το σχολείο μας θα λειτουργεί κάθε Δευτέρα και Τετάρτη από τις 3:30 - 5:30 μ.μ. Τάξεις Ν-8^η και κάθε Σάββατο από τις 9:30 π.μ. - 1:00 μ.μ. με διδασκαλία Ελληνικών χορών.

Επίσης παραδίδονται μαθήματα για ενήλικες κάθε Δευτέρα 6:30 - 8:00 μ.μ.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε:
Με τη γραμματεία της εκκλησίας στο τηλέφωνο (718) 836-3510 ή με τον διευθυντή κ. Μιχάλη Κακιά στο τηλέφωνο (718) 836-8096

First Day of Classes and Agiasmos

Saturday, September 18th, 2010, 9:30 a.m.-1:00 p.m.

Classes will be held each week on Monday and Wednesday 3:30 - 5:30 p.m. Grades K-8th and every Saturday 9:30 a.m - 1:00 p.m. including Hellenic dance classes

Adult classes every Monday 6:30 - 8:00 p.m.

For further information contact:
Church office, tel.: (718) 836-3510 or
Principal Mr. Michael Kakias, tel.: (718) 836-8096

ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Ο Ιερός Ναός Τιμίου Σταυρού στο Μπρούκλιν
θα παραθέσει επίσημο δείπνο προς τιμήν των
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ και ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΛΟΕΙΔΗ

Παρασκευή 12 Νοεμβρίου 2010
Terrace on the Park • 5211 111th Street , Flushing, New York
Για κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στο γραφείο της εκκλησίας (718) 836-3510

Holy Cross Greek Orthodox Church

On the Web...

Check out our New Website Online @
www.holycrossbrooklyn.com

Check out the following links
Church Groups • About our Parish • News • Calendar
Multimedia • Contact and much more



Find us on Facebook



ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ ΗΜΕΡΗΣΙΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ BROOKLYN

«ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΛΟΕΙΔΗ»

8502 Ridge Boulevard, Brooklyn, NY 11209, (718) 836-8096

Συνεχίζοντας την παράδοση της Αριστείας στην Εκπαίδευση



Επισκεφθείτε το σχολείο μας

μιλήστε με τους καθηγητές, τους γονείς, τους μαθητές και το διοικητικό προσωπικό. Θα ανακαλύψετε ότι το σχολείο μας έχει ό,τι ακριβώς ένας γονέας ψάχνει για το παιδί του: Ακαδημαϊκή αριστεία, μικρό αριθμό μαθητών ανά τάξη, εξωσχολικά προγράμματα, μοντέρνα τεχνολογία, καθώς και δασκάλους που νοιάζονται για τα παιδιά σας.

Για τη διευκόλυνσή σας έχουμε τη δυνατότητα να ορίσουμε ιδιωτικά ραντεβού για επίσκεψη στο σχολείο κατά τις ώρες που σας εξυπηρετεί ή οργανώνουμε «Buddy Day» για τους μαθητές.

Παρακαλώ καλέστε στο (718) 836-8096
Διαθέσιμες αιτήσεις εγγραφής. Δεκτές προκαταβολές

Από το Νηπιαγωγείο μέχρι την Ογδόη Τάξη το παιδί σας θα ξοδέψει πάνω από

10.000 ώρες

σε κάποια τάξη

Μην επιτρέψετε να είναι μια οποιαδήποτε τάξη



HOLY CROSS

GREEK CULTURAL

FESTIVAL

PRESENTED BY HOLY CROSS
GREEK ORTHODOX CHURCH



SEPTEMBER 17, 18, 19 2010

FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
2PM-11PM	Noon-11PM	Noon-7PM

RAIN OR SHINE
FUN FOR THE ENTIRE FAMILY

- LIVE GREEK MUSIC FRIDAY AND SATURDAY
- FANTASIA MUSIC • MINORE ORCHESTRA
- GREEK FOOD • GREEK PASTRIES
- VENDORS • RIDES & GAMES • FLEA MARKET
- OUTDOOR TAVERNA - ALL WEEKEND
- GREEK DANCING • SHOPPING • OPA

**BETWEEN 84TH AND 86TH STREETS,
RIDGE BLVD, BROOKLYN, N.Y.**
718-836-3510

SPONSORED BY



Διίσττανται οι απόψεις των κληρικών για το τέμενος

Συνέχεια από τη σελίδα 1

κολάου, τονίζοντας ότι «είναι επιτακτική ανάγκη να οικοδομηθεί πρώτα απ' όλα ο ναός, κι έπειτα όλα τα άλλα».

Από την άλλη μεριά, όλοι σχεδόν οι ερωτηθέντες αντιπροσωπευτικά από διάφορες πόλεις και πολιτείες της Αμερικής καταδίκασαν την εξαγγελία και πρόθεση του πάστορα Τζέρν Τζόουνς από τη Φλόριδα να παραδώσει στην πυρά το Κοράνιο. Μάλιστα, ο Μητροπολίτης Αγίου Φραγκίσκου Γεράσιμος εξέφρασε την άποψη ότι η περίπτωση του χρήζει ψυχιατρικής φροντίδας.

Μιλώντας για το τέμενος και συγκεκριμένα στην ερώτηση ποια είναι η γνώμη του για την ανοικοδόμηση του ισλαμικού τεμένους στη Νέα Υόρκη, πλίσούν τον «Σημείου Μπνέν», ο κ. Γεράσιμος είπε: «Κατ' αρχήν θα ήθελα να σας πω για τον Άγιο Νικόλαο, διότι είναι θέμα που έπρεπε να είχε λυθεί πριν από πολύ καιρό, αλλά δεν έχει λυθεί δυστυχώς και πρέπει να υπάρξει υπεύθυνη ανταπόκριση στα αιτήματά μας από την Πολιτεία. Οσον αφορά το μουσουλμανικό τέμενος, οι άνθρωποι αυτοί έχουν το δικαίωμα όπως έχουμε όλοι μας. Το ερώτημα είναι: άραγε είναι ο κατάλληλος τόπος εκεί;» και συμπλήρωσε «όσον αφορά τον πάστορα πρέπει να πάει σε κάποιον ψυχίατρο».

Ο π. Εμμανουήλ Κλάψης, καθηγητής της Σχολής, είπε: «Εγώ πιστεύω απόλυτα στη θρησκευτική ελευθερία. Είναι αναφαίρετο δικαίωμα κάθε ανθρώπου να επικοινωνεί με τον Θεό με την γνώση και με την παράδοση με την οποία πιστεύει. Τα ιερά σύμβολα όλων των θρησκειών θα πρέπει να γίνονται σεβαστά σε μία πολυθρησκευτική και πολυπολιτισμική κοινωνία, αλλιώς θα έχουμε βίαιες συγκρούσεις οι οποίες δεν προάγουν την ειρήνη, τη δικαιοσύνη και την ελευθερία των ανθρώπων». Πρόσθεσε ακόμα, πως «η κίνηση του πάστορα είναι ότι απλώς ακραία, αλλά αποτροπιαστική και απαράδεκτη».

Ο Μητροπολίτης Πιτοβούργου Μάξιμος τόνισε πως «είμαι εναντίον της ανοικοδόμησης όχι για λόγους θρησκευτικής ελευθερίας, αλλά ανάξιας θεωρήσεως του προβλήματος. Να χτίσουν το τέμενός τους αλλά όχι απαραίτητως στο 'Σημείο Μπνέν'».

Αναφορικά με την καύση του Κορανίου είπε, ότι «δεν είναι σωστό να καεί κανένα βιβλίο, ούτε καν κάποιο βιβλίο το οποίο θεω-



Ο Μητροπολίτης Μάξιμος και ο Μητροπολίτης Γεράσιμος.



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΑΡΧΕΙΟ «Ε.Κ.»

ρούμε επιβλαβές, διότι το να κάνουμε κάτι τέτοιο σημαίνει ότι δεν έχουμε δύναμη να κάνουμε κάτι καλύτερο από ό,τι προτείνει το βιβλίο αυτό που εμείς καταδίκουμε».

Ο π. Φραγκίσκος Μαραγκός από τον Καθεδρικό Ναό της Αγίας Τριάδας Νέας Υόρκης είναι «ουδέτερος στο θέμα του τεμένους», ενώ για την καύση του Κορανίου υποστήριξε πως «είναι ακατάλληλη κίνηση, πρέπει να έχουμε ανεκτικότητα και σεβασμό για τα θρησκευτικά σύμβολα των άλλων».

Ο π. Εμμανουήλ Μεταξάς από το Γουότερτάουν Μασαχουσέτς ανέφερε ότι «οι μουσουλμανικές χώρες απαγορεύουν ήδη και έθιμα της Χριστιανικής μας Πίστεως που έχουμε εμείς εδώ, κι έτσι να τους απαγορεύουμε κι εμείς εδώ να κάνουν τα δικά τους. Δεν θέλουν τις εκκλησιές μας εκεί, να μην τους επιτρέπουμε να κάνουν τζαμιά εδώ», ενώ για την καύση του Κορανίου υπογράμμισε ότι «θα φέρει καταστροφή αν γίνει».

Ο π. Νικόλαος Καστανάς από το Αρλινγκτον Μασαχουσέτς είπε ότι «η κάθε θρησκεία έχει το ελεύθερο να κτίσει ελεύθερα. Ταυτοχρόνως πιστεύω η ανοικοδόμηση να γίνει σε άλλο σημείο». Για την καύση του Κορανίου σχολίασε πως «είναι απαράδεκτη κίνηση, τι θα λέγαμε αν οι μουσουλμάνοι έκαigan την Καινή Διαθήκη;».

Ο Αρχιεπίσκοπος Νεκτάριος Κοτρώτσιος από τη Φιλαδέλφεια είπε, ότι «έχουν το δικαίωμα να χτίσουν, αλλά δεν είναι σωστή κίνηση από ψυχολογικής και συναισθηματικής πλευράς για τον αμερικανικό λαό». Αναφορικά για την καύση του Κορανίου πιστεύει, πως «αυτό είναι απαράδεκτο, θυμίζει μεσαιώνα».

Ο π. Παναγιώτης Ρίζος από το Γούμπερν της Μασαχουσέτς είπε, ότι «δεν είναι πρόπον να χτιστεί εκεί μουσουλμανικό τέμενος. Κατ' αρχήν η προτεραιότητα της Αμερικής πρέπει να είναι να ξανακτιστεί η Ελληνορθόδοξη εκκλησία του Αγίου Νικολάου. Η ανοικοδόμηση τεμένους είναι μάλλον σκάνδαλο για το λαό, έχουμε τραβήξει τόσα δεινά από τους μουσουλμάνους, είναιτρόπον τινά επιβράβευση των έργων τους». Για την καύση του Κορανίου είπε: «Νομίζω ότι έχει προσωπικό πρόβλημα ο άνθρωπος, τα άκρα δεν βοηθούν μία λεπτή κατάσταση και δίνει έναυσμα για χειρότερα κακά».

Ο π. Μιχαήλ Βαρβαρέλς από το Σάρλοτ της Βόρειας Καρολίνας, δήλωσε: «Κατ' αρχήν θα ήθελα να σας πω ότι εμένα με απασχολεί πάρα πολύ που ακόμα ο Άγιος Νικόλαος δεν έχει σπθθεί εκεί που έπρεπε να ήταν και είναι ο ιερός μας τόπος».

Πιστεύω ότι το τέμενος αυτό δεν είναι ανάγκη να ανοικοδομηθεί εκεί κοντά σ' αυτό το σημείο που είναι συναισθηματικά φορτισμένο για όλους τους Αμερικανούς, θα μπορούσε να χτισθεί κάπου αλλού», ενώ χαρακτήρισε την κίνηση του πάστορα «άστοχη» και πως «δεν εξυπηρετεί κανέναν σκοπό».

Ο Αρχιεπίσκοπος Γουίλσον από το Κόνκορντ του Νιου Χαμσάιρ τόνισε ότι «πρωτού χτιστεί οτιδήποτε άλλο πρέπει να ανοικοδομηθεί ο Άγιος Νικόλαος πρώτα διότι βρισκόταν εκεί» και πρόσθεσε πως «δεν πιστεύω ότι το μουσουλμανικό τέμενος πρέπει να χτιστεί πλίσούν στο 'Σημείο Μπνέν'. Αν χρειάζονται τέμενος ας το κτίσουν, αλλά όχι σ' αυτό το σημείο». Για την καύση

του Κορανίου είπε, ότι «είναι λάθος, δεν θα κάψεις το ιερό βιβλίο κάποιου άλλου. Μπορεί να μην συμφωνεί κάποιος με τα διδάγματα του Κορανίου, αλλά δεν μπορείς να κάψεις ποτέ τα ιερά βιβλία κάποιας άλλης θρησκείας». Και συμπλήρωσε: «Νομίζω πως κάτι τέτοιο θα δημιουργήσει περισσότερα προβλήματα για τους στρατιώτες μας που βρίσκονται εκτός Αμερικής, αλλά μπορεί να προκαλέσει και βία εντός των Ηνωμένων Πολιτειών».

Ο π. Μιλτιάδης Ευθυμίου από τη Νέα Υόρκη, είπε ότι «το τέμενος δεν πρέπει να χτιστεί εκεί σ' αυτόν τον χώρο διότι υπάρχουν άνθρωποι θύματα που πέθαναν εκεί, είναι ένας ιερός τόπος» και διερωτήθηκε «γιατί να χτιστεί το μουσουλμανικό τέμενος τη στιγμή που δεν έχει χτιστεί ακόμα η εκκλησία του Αγίου Νικολάου;». Αναφορικά με την καύση του Κορανίου τόνισε πως «αυτό είναι απαράδεκτο κι αυτά τα πράγματα δεν πρέπει να γίνονται. Πρώτον, δεν μπορούμε να ανεχθούμε την καύση του Κορανίου όπως δεν θα θέλαμε κανείς να κάψει την Αγία Γραφή και δεύτερον μπαίνουν οι στρατιώτες μας σε διακινδύνευση



Ο ιερέας Εμμανουήλ Κλάψης.

στο Ιράκ και το Αφγανιστάν». Σημείωσε ακόμα, πως «δεν νομίζω ότι πρέπει κανείς να δίνει σημασία σ' αυτόν τον πάστορα που έχει 20-25 ενόριτες και αναζητά προβολή μερικών λεπτών».

Ο π. Ανάργυρος Σταυρόπουλος από το Παράμους της Νέας Ιερσέης είπε: «Σε γενικές γραμμές κι οι μουσουλμάνοι έχουν δικαιώματα, αλλά να μην χτιστεί σ' αυτό το σημείο διότι θα είναι πρόκληση». Αναφορικά με τον πάστορα είπε, ότι «αυτός θέλει να ακουστεί, αυτά είναι ακρότητες που δεν ωφελούν».

Ο π. Γεώργιος Καλούδης από το Σικάγο, ανέφερε πως «δεν πρέπει να χτιστεί τέμενος εκεί. Δεν φτάνει που μας σκότωσαν τόσες οικογένειες και προκάλεσαν τόσο πόνο» και συμπλήρωσε «θέλουν να επιβληθούν με αυτόν τον τρόπο οι μουσουλμάνοι».

Ο π. Αστέργιος Γεροστέργιος από το Κέμπριτζ είναι «αντίθετος διότι αν χτισθεί θα είναι μία επιβράευση των φονιάδων των τριών χιλιάδων Αμερικανών» και συμπλήρωσε «ας το χτίσουν όπου αλλού θέλουν». Για την κίνηση του πάστορα επεσήμανε πως «αυτά είναι απλώς διαφημίσεις, ανοησίες άνευ σημασίας».

Σημειώνεται ότι ο Αρχιεπίσκοπος Δημήτριος δεν είχε ανταποκριθεί σε σχετικό μήνυμα του «Ε.Κ.» μέχρι την ώρα που ολοκληρώθηκε η ανά κείρας έκδοση.

ΑΔΕΛΦΙΑ ΜΟΥ, ΕΛΛΗΝΕΣ

Του Θεοδώρου Καλμούκου

Ο ανασχηματισμός, ο Γιώργος, ο Πάγκαλος, οι σύντροφοι, ο Παναγιωτόπουλος, κ.λπ.

Επί τέλους έγινε το θαύμα κι ο Γιώργος εν τω μέσω της νυκτός ευρισκόμενος επί ώρες πολλές μέσα σε βαθιά συσκότιση και περιουλλογή, άφησε να βγει καπνός λες και ήταν εκλογή ποντίφικα της Ρώμης, όταν ξεμύτισε ο Πεταλωτής πήρε σάση ντελάη και ανακοίνωσε το γεγονός της χρονιάς! Κι όλοι φώναξαν μέσα στον ύπνο τους, ανασχηματισμός! Και τι ανασχηματισμός ήταν αυτός, Αδέλφια μου Έλληνες, τριφασικός, με ολίγον αλίστου μνήμης Ανδρέα για να εκπληρωθεί η προφητεία Ανδρέα ζεις εσύ μας οδηγείς, με ολίγη γεύση κινεζικού λαπά προς τιμή και μνήμη του Σημίτη του έχοντος ανατομία κινεζικής μορφής και ολίγη οσμή Γιώργου, του ονομασθέντος πρωθυπουργού του μνημονίου ή μνημοσύνου, από την εν πολλαίς αμαρτία περιπεσούσα Νέα Δημοκρασία, όπως η αμαρτωλή γυνή του Ευαγγελίου.

Μα αυτό δεν ήταν ανασχηματισμός, ήταν μετασχηματισμός ή όπως το λέγει απλά και σοφά ο λαός, «άλλαξε ο Μανωλιός κι έβαλε τα ρούχα του αλλιώς». Ήταν ένας τοκετός ολονύκτιος μετά πολλών ωδίνων λόγω του πολυώρων παζαριών. Ναι, περί αυτού επρόκειτο, για παζαρέματα, γι' αυτό και προέκυψαν μασκαρέματα. Η δικαιολογία ότι περιμέναμε να προσιγείναι η Λούκα για να ανοίξει το κινητό της και να της ανακοινώσουν τα μαντάτα της μετάταξης της, ε, αυτή ήταν δικαιολογία για συνεδιστά αφελείς ή κρετινούς αν προτιμάτε.

Η ανακοίνωση περασμένη μεσάνυχτα, ούτε το Εξπρές του Μεσονυχτίου να ήταν, έκανε τον Παναγιωτόπουλο μ' εκείνο το μη χαμόγελο να εκστομίσει το γραφικό «κυβέρνηση για τα μαύρα μεσάνυχτα», ενώ έτρεχε φαίνεται πως η δική τους, της Νέας Δημοκρασίας, ήταν κυβέρνηση αρασίας γεμάτη εφιάλτες, καλόγερους και υποτακτικούς. Δεν θα είχε διαβάσει φαίνεται το ξεφωτιστό του περιοδικού Vanity Fair, που ήταν ένα ψυχολογικό για κλάματα για το κατάντημα του νεοέλληνα, των εξεχουσών μετρισιτών (και δη διεφθαρμένων) που εκλέγει για να τον κυβερνήσουν, κι αυτό το τρομακτικό κράμα φρεουδαρχίας, Θεοκρατίας, φονταμενταλισμού και ηγλειοποίησης ακόμα και των πιο ιερών και πνευματικών αξιών και βιωμάτων, όπως είναι ο Μοναχισμός. Το Βαλτοπέδι θα βάλτωσε όλα αυτά.

Και λίγο πριν τον ανασχηματισμό, Αδέλφια μου Έλληνες, χτύπησε με λόγο παρεμβατικό για την οικονομία το αδέλφι του Γιώργου, ο Νίκος, ο οποίος είναι αθέατος μεν, αλλά ως λέγεται, είναι εντόνος παρών στο παρασκήνιο ή από πίσω που λένε, σε σημείο που να του έχει προσφθεί η ιδιότητα ότι είναι ο νους του Γιώργου.

Όπως έδειξαν τα πράγματα από την πρώτη ματιά στη σύνθεση του κυβερνητικού οχήματος, όλος αυτός ο εσμός των αναπληρωτών υπουργών και υφυπουργών που διόρισε ο Γιώργος για να κρατήσει ισορροπίες, Αδέλφια μου Έλληνες, ανάμεσα στους ομαδάρχες του Πανελληνίου Σοσιαλιστικού Κινήματος, κοινώς ΠΑΣΟΚ όπως λέμε Σοκ, θα επιδοθεί λίαν συντόμως σε εμφύλιο σπαραγγμό.

Βλέπω τον Πάγκαλο τον οποίο δεν τόλμωσε να ανασχηματίσει ο Γιώργος, αλλά τον άφησε απλώς ως σκιάχτρο ελπιώντας να κρατά το στόμα του κλειστό, κάποια στιγμή να εκραγεί και να τα κάνει γυαλιά-καρφιά αρχίζοντας από το ελπιιστικό διευθυντήριο Ραγκούση. Τελικά μόνο η Κατερίνα της Αγροτιάς πλήρωσε το ότι της να μεταπηδήσει στην αυτοδιοίκηση, κι έδωσε εαυτών εκτός κυβέρνησης κι αναχώρησε για ύπνο, όπως λέγει και το άσμα «πάμε για ύπνο Κατερίνα», αφού ούτως ή άλλως νυσταγμένη βγήκε η κυβέρνηση τα χαράματα.

Εβλεπα την εγγραφή, Αδέλφια μου Έλληνες, όταν μίλούσε ο Γιώργος που έλεγε «ΠΑΣΟΚ, πρώτα ο πολίτης» και μονολογούσα τώρα μάλιστα κοιμηθείτε ψυχουί. Όταν δε τους ακούω να μιλούν εξ' ονόματος του λαού όλοι ανεξαιρέτως οι επαγγελματίες του πολιτικού βίου, από τον Γιώργο, τον Σαμαρά μέχρι την Αλέκα την περιφερόμενη ως καφετζού στην επαρχία, μου θυμίζουν τους άλλους επαγγελματίες του εκκλησιαστικού βίου, οι οποίοι ντυμένοι αν χρυσοστόλιστα παγώνια μιλούν εκ μέρους της Εκκλησίας ταυτίζοντας τους εαυτούς τους με την Εκκλησία, κάνοντας να διερωτάται κανείς άραγε ποια σχέση μπορούν να έχουν αυτοί με τον ταπεινό, προδομένο και σταυρωμένο Χριστό; Αλήθεια ποιος και πότε θα τολμήσει να κάνει κι έναν εκκλησιαστικό Καλλιγράφη, γιατί τι χρειάζονται όλοι αυτοί οι χρυσοκάδναροι ψυχοσώστες; Τι θέαμα που ήταν κι αυτό της ορκωσίας μέσα στο Προεδρικό Μέγαρο του Κάρλου, οι μεν Ιερώνυμο τον φτωκό να θυμιάζει και να ορκίζει την ανασχηματισμένη κυβέρνηση του Γιώργου, κι από πίσω ο Ελπιδοφόρος ο πολυμήχανος αρχιγραμματέας του Οικουμενικού Θρόνου, ο οποίος θέλει σώνει και καλά να διαδεχθεί τον Βαρθολομαίο αν ήταν δυνατός και σήμερα, γι' αυτό και διακλαδώνεται όπου κι όπως μπορεί. Κάποια στιγμή ανατρίχιασα, Αδέλφια μου Έλληνες, όταν άκουσα τον Γιώργο να προσφωνεί τον λαό του ΠΑΣΟΚ, ως συντρυφιστές και σύντροφοι, κι είπα καθ' αυτόν έτσι μπράβο Γιώργο ο σοσιαλισμός ζει αλλά από την ανάποδη, μάρτυς μου ο Ακνς για να πούμε ένα από το παράδειγμα. Ο Τηλέγραφος (Χυτήρης) της παλιάς σχολής και κοπής από τα χρόνια εκείνα του καθαρόαιμου σοσιαλισμού του Ανδρέα, με τα ζβάνγκο, τα Δημοκρατικά, τα Κωκοκτικά, και γενικώς τα Παπανδρεϊκά φαιδρά, εμφανίστηκε άνευ μύστακος, ποτώς στην εξαγγελία του γι'επ Γιώργου πως «φέρνουμε διαφορετική κουλτούρα στην πολιτική ζωή», γι' αυτό ετοιμασθείτε, Αδέλφια μου Έλληνες, να υποδεχθείτε την κουλτούρα της πείνας και των γυνών που λένε.

Ό,τι άφησαν όρθιο τα σαΐνια της Νέας Δημοκρασίας, θα το αποτελειώσουν οι σοσιαλιστές του ΠΑΣΟΚ. Μακάρι ο Δόλλης να κάνει κάτι ουσιαστικό για τον Ελληνισμό της Αποδημίας μας που είναι κι αυτός βγαλμένος από τα σπλάχνα της. Αν τολμήσει και δει την Ελληνική Παιδεία και τους δασκάλους με σοβαρότητα, ε, τότε, θα τον κάνουν εικόνημα κι ομογενείς. Ο Αλέξης με τα μοντέρνα ματογυλιά απορώ πως τα φορεί αφού είναι καπιταλιστικός μορφής και προέλευσης επαναλαμβάνει θρηνητικά το κύνειο άσμα της ισχνής έως ανύπαρκτης πα πατάταξ του, του ΣΥΡΙΖΑ. Άλλο μνημόσυνο κι αυτό!

Ο Δημήτριος συνυπέγραψε καταχώρηση

Του ανταποκριτή μας **Θεοδώρου Καλμούκου**

ΒΟΣΤΩΝΗ. Ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Δημήτριος είναι ανάμεσα στους 31 θρησκευτικούς ηγέτες των Ηνωμένων Πολιτειών, οι οποίοι συνυπέγραψαν ολοεξίδια καταχώρηση στη χτεσινή έκδοση της εφημερίδας «Νιου Γιρκ Τάιμς», με την οποία εκφράζεται διαφωνία για την πιθανολογούμενη καύση του Κορανίου, όπως

είχε εξαγγείλει ο πάστορας Τζέρν Τζόουνς από τη Φλόριδα. Η καταχώρηση έγινε από τον γνωστό Οργανισμό εκτύπωσης και διάδοσης της Αγίας Γραφής με το όνομα «Αμερικανική Βιβλική Εταιρεία» και είχε τίτλο: «Η Καύση του Κορανίου δεν Φωτίζει την Βίβλο».

Υπενθυμίζεται ότι ο Αρχιεπίσκοπος Δημήτριος πέρα από την θεσμική του ιδιότητα ως Αρχιεπισκόπου της Ελληνικής Ορθό-

δοξης Αρχιεπισκοπής Αμερικής, συγκαταλέγεται και ανάμεσα στους ειδήμονες της μελέτης και εξηγητικής της Αγίας Γραφής, καθότι έχει ειδικευθεί στον κλάδο της Βιβλικής Θεολογίας και ιδιαίτερα στις αρχές και καταβολές της Αγίας Γραφής. Έχει διδάξει μαθήματα Βιβλικής Θεολογίας ως επισκέπτης καθηγητής στο «Χάρβαρντ» και ως τακτικός καθηγητής στην Θεολογική Σχολή του Τιμίου Σταυρού Βοστώνης.



ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΕΗ

Πολλοί εθελοντές στο ελληνικό φεστιβάλ στο Γιούνιον της Νέας Ιερσέης

Η ελληνορθόδοξη κοινότητα του Αγίου Δημητρίου στο Γιούνιον Ν. Ιερσέης διοργανώνει το ελληνικό φεστιβάλ και καλεί την Ομογένεια να απολαύσει την ελληνική γαστρονομία, να διασκεδάσει και να ενισχύσει τα προγράμματά της (Ρεπορτάζ και φωτογραφίες στην ιστοσελίδα www.ekirikas.com και στο επόμενο φύλλο του «Ε. Κ.»). Στιγμιότυπο από την πρώτη ημέρα του φεστιβάλ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ, HICKSVILLE, NY

GREEK FESTIVAL

ΣΕΠΤ. 10,11,12
ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ
το χορευτικό THE HELLENIC DANCERS
• Ζωντανή μουσική με μπουζούκι
• Ταβέρνα
• Καφενείο
• Μπουτίκ

ΑΠΟΛΑΥΣΤΕ ΤΙΣ ΓΕΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
• Σουβλάκια
• Σπανακόπιτες
• Μουσακάς
• Ελληνικά Γλυκά
• Λουκουμάδες
• Μπακλαβάς και άλλα...

2010

Ζωντανή Μουσική και Χορός

Ελληνικά Φαγητά και Γλυκά

ΜΕΓΑΛΗ ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΣ 83 ΔΩΡΑ ΓΙΑ ΤΟ 2010
2 καινούργια αυτοκίνητα • **81** δώρα αξίας
Τιμή λαχνού: \$75 • Διατίθενται μόνο 2,000 λαχνοί
 Κλήρωση Λαχειοφόρου 13 Νοεμβρίου στη χοροεπιδείξη, 20 Field Ave., Hicksville
1ος Λαχνός - 2010 BMW 128i Coupe ή \$24,000
2ος Λαχνός - 2010 Toyota Corolla ή \$10,000
3ος Λαχνός - \$1,000
ΚΑΙ 80 ΑΛΟΜΑ ΔΩΡΑ ΑΞΙΑΣ!

DIRECTIONS
EAST - I.E. 495
NORTHERN STATE PKY
EXIT 365
WOODBURY RD
EXIT 365
OLD COUNTRY RD
EXIT 365
HICKSVILLE
HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH
30 FIELD AVENUE, HICKSVILLE, NY • (516) 433-4832

• ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΚΙΝΓΚ
• Shuttle Bus at CABLEVISION, 1111 Stewart Ave., Bathpage
• LIPA, New South Rd. DRIVEWAYS ONLY
• LIPA, Old Country Rd., FRONT LOT ONLY
• ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Διασκέδαση και Παιχνίδια
 Παρ. Σεπτ. **10**, 5MM - **11**MM
 Σαβ. Σεπτ. **11**, **12**MM - **11**MM
 Κυρ. Σεπτ. **12**, **12**MM - **11**MM

www.holytrinityhicksville.ny.goarch.org

Μεγάλη λαϊκή • Νοστιμότατα Ελληνικά Φαγητά & Γλυκά

Ελληνικοί Χοροί και Γλέντι

16, 17, 18 και 19 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
Πέμπτη 6-11 μ.μ. Παρασκευή 6-12 μεσάνυχτα
Σάββατο 3-12 μεσάνυχτα και Κυριακή 1-9 μ.μ.

Κλήρωση λαχειοφόρου
19 Σεπτεμβρίου 2010
 Πρώτος λαχνός
2010 Audi A4 Sedan

Τιμή λαχνού \$100

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ
 10 Mill Road, New Rochelle
 Διασταύρωση Mill Road και North Avenue

ΟΔΗΓΙΕΣ: Από το Hutch: Southbound - Εξοδος 18E Northbound - Exit 17 - Από Ρούτο 22: Southbound- Αριστερά τη Mill Road & μέχρι το τέλος του δρόμου, Northbound - Δεξιά στη Mill Road & μέχρι το τέλος του δρόμου.
 Δωρεάν τακτική δρομολόγηση λεωφορείου από και προς τα parking των Σχολείων Ursuline και Anne Hutchinson.
 ΕΙΣΟΔΟΣ: \$1.00 Δωρεάν για παιδιά κάτω των 12 ετών εφ' όσον συνοδεύονται από τους γονείς τους.

ΜΕ ΗΛΙΟ Η ΒΡΟΧΗ
Παιχνίδια για όλη την οικογένεια

Ο δισεκατομμυριούχος Πιτ Πίτερσον μιλάει στην Ομογένεια

Του Χρήστου Τριπουλά

NEA YOPKH. Ο γνωστός ομογενής δισεκτακομμυριοσχος, Πίτερ Πίτερσον, ήταν ο κύριος ομιλητής στην πρώτη διάλεξη επιχειρηματικότητας που διοργάνωσε η «Ηγεσία των 100» το βράδυ της Πέμπτης στον Ολυμπιακό Πύργο, στο Μανχάταν. Το κοινό απαρτιζόταν εν πολλοίς από στελέχη μεγάλων εταιρειών και οργανισμών. Κάποιοι ταξίδεψαν ακόμη κι από τη μακρινή Καλιφόρνια για να ακούσουν τις βαρυσήμιαντες απόψεις του 84χρονου ομογενούς. (Το γύλιες ρεπορτάζ και οι βίντεο της ομιλίας βρίσκονται στον ιστότοπο του «E.K.», www.ekirinos.com).

Ο κ. Πίτερσον έκρουσε τον κώδωνα του κινδύνου για το μέλλον της Αμερικής, αν δεν αλλάξει τις οικονομικές της πολιτικές. Ο πρώην Αμερικανός υπουργός Εμπορίου και κορυφαίος τραπεζίτης τόνισε ότι «οφείλουμε εμείς οι πολίτες να προστατέψουμε το έθνος από τους ανεύθυνους πολιτικούς», υπερασπίζοντας τις θέσεις του με σωρεία ανατριχιαστι-

κών στατιστικών για το πραγματικό μέγεθος του δημοσίου χρέους των ΗΠΑ.

Ο κ. Πίτερσον πιστεύει ότι το «αμερικανικό όνειρο» κινδυνεύει, κυρίως από τη νοοτροπία των πολιτικών. Γι' αυτόν, η λύση είναι μία: «κοπή των κρατικών επιδομάτων και αύξηση των κρατικών εσόδων».

Το πρόβλημα της απεύθυνσης οικονομικής πολιτικής ήταν τόσο σοβαρό, ώστε τον οδηγούσε να διαθέσει το ποσό του 1 δισεκατομμυρίου δολαρίων στο ίδρυμά του, που έχει ως αυτοσκοπό την καταπολέμηση της κυβερνητικής σπατάλης. Ο ίδιος λέει ότι έχει πέντε παιδιά και εννέα εγγόνια και φοβάται ότι ποτέ δεν θα μπορέσουν να γευτούν το αμερικανικό όνειρο.

«Πώς είναι δυνατόν να επενδύσεις στο μέλλον», αναρωτήθηκε ο κ. Πίτερσον, «αν δεν έχεις τους πόρους»;

Αναφέρθηκε, επίσης, στις εκτιμήσεις για 75% πιθανότητα να υποστεί το δολάριο μεγάλη πτώση, το οποίο θα έχει ως συνέπεια



LEAD100 / ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΝΑΓΟΣ

Αριστερά ο κ. Πίτερ Πίτερσον, ενώ δεξιά στην πρώτη σειρά οι κ. Εμμανουήλ Τζαχάρης, Μαίρη Τζαχάρη, Λουκάς Τσίλας, Κωνσταντίνος Καράς (πρόεδρος της «Ηγεσίας των 100»), Αρχιεπίσκοπος Δημήτριος, Αην Μπαλτά, Κούλα Σοφιανού και Πινελόπη Τσίλα.

να εξανεμιστούν τα αποθέματα των νοικοκυριών, να παραμείνει σε χαμηλούς ρυθμούς η ανάπτυξη και να πέσουν κατακόρυφα οι τιμές των σπιτιών. Ήδη, σύμφωνα με τον κ. Πίτερσον, «οι Αμερικα-

νοί, που κάποτε είχαν τις περισσότερες αποταμιεύσεις από όλους τους πολίτες του κόσμου, έχουν σήμερα τις λιγότερες».

Ο κ. Πίτερσον αναφέρθηκε και στην Ελλάδα, αλλά φάνηκε αισιό-

δοξος για το μέλλον της χώρας. «Λόγω της πίεσης που υφίσταται να προβεί σε σκληρά μέτρα περιορισμού της κρατικής σπατάλης, η Ελλάδα μπορεί να βρεθεί σε καλύπτει θέση, ξεπερνώντας ακόμη και πολλές αναπτυσσόμενες χώρες που δεν προχωρούν στις απαραίτητες ενέργειες. Δεν θα ήταν ειρωνικό;».

Τόνισε, επίσης, ότι «συμφάγαμε με τον πρωθυπουργό κ. Παπανδρέου προ δύο περίπου μηνών και με εντυπωσίασε με τις γνώσεις του και την τόλμη που επιδεικνύει».

Αναφερόμενος στη δική του γενιά, υπενθύμισε ότι «ζήσαμε την Μεγάλη Ύφεση, τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, και παράλληλα χρηματοδοτούσαμε το Σχέδιο Μάρσαλ, το GI Bill (υποτροφίες για απόμαχους πολέμων), και άλλα κοινωνικά προγράμματα. Τα συνολικά χρέη τότε ήταν χειρότερα από τα σημερινά». Ο πρόεδρος του Δ.Σ. της «Χείρας τών 100», Κωνσταντίνος Κιάφας, τόνισε στον «Ε.Κ.» ότι «η ιδιοφύα του κ. Πίτερσον είναι φανερή. Ελπίζω

η βραδιά αυτή να σταθεί ως το έναυσμα να τον φέρουμε ακόμη πιο κοντά στις ρίζες του. Το ελληνικό αίσθημα είναι εκεί».

Η υπηρεσιακή εκτελεστική διευθύντρια της «Ηγεσίας των 100», κα Πολέτ Πούλου δήλωσε στον «Ε.Κ.» ότι «τα λόγια του κ. Πίτερσον μας ενέπνευσαν απόψε. Όταν σκεφτήκαμε να τον καλέσουμε, πιστεύαμε ότι θα αποτελούσε καλό παράδειγμα για τους νέους στην Ομογένειά μας».

Ο εκτελεστικός διευθυντής του Ιδρύματος Ωνάση στις ΗΠΑ προέβλεψε Λουκάς Τσίλτα τόνισε στον «Ε.Κ.» ότι «έχουμε απόψε εδώ ένα μεγάλο αριθμό από πολύ επιφανείς Ελληνοαμερικανούς. Καμιά φορά δεν συνειδητοποιούμε πόσο προικισμένη είμαστε ως Ομογένεια».

Τέλος, μοιράζοντας τις εντυπώσεις του από την ομιλία του κ. Πίτερσον με τον «Ε.Κ.», ο πρόεδρος της Atlantic Bank Σπύρος Βουτσινάς τόνισε ότι «νομίζω πως ήταν υπερόχο. Η Ομογένεια θα πρέπει να είναι πολύ υπερήφανη για εκείνον».

Ομογενείς έζησαν και διηγούνται τα Σεπτεμβριανά του 1955 στην Πόλη

Εξαγριωμένος τουρκικός όχλος που είχε μεταφερθεί από μακρινές περιοχές, σκότωσε, βιαιοπραγήσε, κατέστρεψε και σύλησε τους τάφους Πατριαρχών

Συνέχεια από τη σελίδα 1

δρόμο της συνοικίας Χαριμπέ της Κωνσταντινούπολης. Εμεναν στον πέμπτο όροφο ενός κτιρίου, στο ισόγειο του οποίου υπήρχαν πολλά ελληνικά καταστήματα.

«Ένα από αυτά πουλούσε κρισταλλά και πλυντήρια, που είχαν βγει τότε και δίπλα ένα τουρκικό φωτογραφείο», είπε στον «Εθνικό Κήρυκα» η κ. Φραγκοπούλου. «Το βράδυ της δεκαεπταεμβρίου 1955, θυμάμαι ότι σε κάποια στιγμή ακούγοντας φωνές, είχα σκαρφαλώσει στο παράθυρο και έσκυψα να δω. Είδα άγριο όλο που με μεγάλη ζύλα έσπαγαν ό,τι ελληνικό έβλεπαν. Είχαν σπάσει το μαγαζί με τα πλυντήρια και τους πολυελαίους. Απέναντί, και δίπλα στο φημισμένο τότε χαχαροπλαστείο 'Χαλίαιφ', υπήρχε μια ελληνική εστίαση που έφτιαχνε αρβέρια». «Οι τουρκοί όλοως έβγαζε έξω τα τόπια με τα υφάσματα που αφού έδεναν τις άκρες τους σε αυτοκίνητα εν κινήσει, τα ξεδίπλωναν μέχρι τέλους σε τεράστιες κορδέλες μέσα στη λεωφόρο. Όλοι μέσα στο σπίτι μας είχαμε πανικοβληθεί. Ο πατέρας μου μάζεψε και έβαλε μερικά έπιπλα πίσω από την πόρτα μας για να νμην ανοίγει. Εμείς πήγαμε δίπλα σε κάποιους Αρμένιους φί-



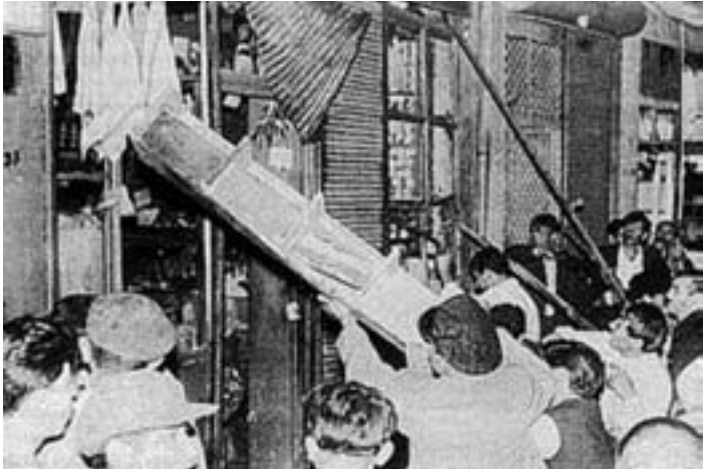
λους που είχαμε για να περάσει η επικίνδυνη εκείνη νύχτα. Η Αρμένισα φίλη μας είχε βάλει μαντίλι στο κεφάλι για να παραστήσει την Τουρκάλα, αν υπήρχε κίνδυνος.

Ὁ πατέρας μου είχε συνερ-

γαίο αυτοκινήτων κοντά στο Πέραν και το βράδυ με τις καταστροφές τον έσωσαν φίλοι του Τούρκοι. Ήταν πάρα πολύ καλός άνθρωπος και βοηθούσε πολλούς φτωχούς. Μας έλεγε ότι εάν εκείνο το βράδυ έμπαινε ο εξαγριωμένος όχλος μέσα στο μαγαζί του, θα ανατινάχονταν όλοι, γιατί υπήρχε ένα γεμάτο κομπρέσορ για τη δουλειά. Ευτυχώς, που δεν μπήκε κανένας από αυτούς μέσα στο συνεργείο, γιατί στάθηκαν και το φυλάγαν απ' έξω πέντε Τούρκοι φίλοι του πατέρα μου. Πριν σκοτεινιάσουν, Τούρκοι φίλοι του τον ειδοποίησαν ότι θα γίνει το ίδιο βράδυ κάποια αναστάτωση και του συνέστησαν να κλείσει το συνεργείο και να φύγει, οπότε σηκώθηκε και έφυγε για το σπίτι όπου έβγαζε περπατώντας με τα πόδια. Ζούσαμε καλά με τους Τούρκους φίλους μας. Όπως ακούσαμε μετά, αυτούς που έκαναν τα επεισόδια τους είχαν φέρει από την Ανατολή, γιατί εμείς με τους γείτονές μας Τούρκους ζούσαμε



Αφού καταστράφηκαν οι ελληνικές επιχειρήσεις πετάχτηκαν στους δρόμους της Πόλης εμπορεύματα και άλλα είδη.



Ο τουρκικός όχλος κατέστρεψε ό,τι ελληνικό έβλεπε. Αριστερά, ο αείμνηστος Οικουμενικός Πατριάρχης, Αθναγόρας, στα χαλάσματα της εκκλησίας του Αγ. Κωνσταντίνου στο Υψομάθειο. Δεξιά, ο μαινόμενος όχλος καταστρέφει ελληνικά μαγαζιά.

ειρηνικά».

Μια άλλη Ελληνοαμερικανίδα, η Ν.Λ., που κι αυτή μένει σπέρμα στη Νέα Υόρκη, ήταν επίσης μικρή και ζούσε με τους γονείς και τα αδέρφια της σε συνοικία της Κωνσταντινούπολης, η οποία είχε πολλούς Έλληνες και Αρμένιους που ζούσαν ήρεμα με τους Τούρκους γείτονές τους.

Εκεί υπήρχε η ορθόδοξη εκκλησία του Προφήτη Ηλία, καθώς και ελληνικό σχολείο. Κοσμη για όλη την περιοχή ήταν το ελληνικό κοινοτικό κέντρο, που όπως θυμάται η Ν.Α. ήταν πολυτελέστατο με αίθουσα για θέατρο και χώρους για πινακκοποι, μπάνκετ κ.ά. Ο πατέρας της Ν.Α. εμπορευόταν λάδια, αλλά συγχρόνως ήταν και συνεταιρισμός με το νομό της ένα μεγάλο κατάστημα τροφίμων.

«Θυμάμαι σαν όνειρο, ότι το βράδυ της 6ης Σεπτεμβρίου 1955 ξυπνήσαμε από άγριες και απειλητικές φωνές όχλου, που πηγαινοερχόταν στο δρόμο», εί-

«Εν στον «Εθνικό Κήρυκα» η Ν.Δ. «Όπως μπορούσαμε να δούμε κρυφά, όλοι εκείνοι δεν ήταν από την περιφέρειά μας. Μετά από μάχη που έπαι Τούρκοι που τους είχαν μεταφέρει από άλλα μέρη. Πληγιαοερκόντουσαναν προς τα σπία και μαγαζιά, τηνν ελληνική εκκλησία, το κοινοτικό μας κέντρο και τα άλλα κτίρια, κρατώντας ξύλα και ρόπαλα στην χέρια. Σε μια στιγμή, βγήκε στην πόρτα της μια Τουρκάλα γεϊτόνισσά μας και τους ρώτησε τι ψάτνανε. Της απάντησαν ότι φάνχνουν για να βρουν όλα τα ελληνικά σπία. Ο πατέρας μου, φοβήθηκε μήπως η Τουρκάλα

γειτόνισά μας, αποκαλύψει τα
ελληνικά σπίτια της γειτονιάς.
Ευτυχώς, όμως, όχι... Η γειτό-
νισά μας, που το μικρό της όνο-
μα ήταν Χατζηπτζί, θέλοντας να
μας προφυλάξει, τους είπε ότι
στη γειτονία δεν υπάρχουν κανέ-
νες Ελληνες. Και τους έστειλε
να πάνε μερικά τετράγωνα μα-
κριά, για να ψάξουν. Πριν πάνε

εκεί, όμως, πήγαν στην ελληνική εκκλησία, στην οποία έπασαν να ταξίμια και έκαναν διάφορες ζημιές. Εβαλαν επίσης φωτιά και έκαψαν το κοινοτικό μακέντρο. Πήρκαν το μαγαζί του πατέρα μου στο οποίο και έκαναν μεγάλες ζημιές. Εκείνο το βράδυ, ήταν δύσκολο να κοιμηθούμε από το φόβο, μήπως επιστρέψουν, αλλά ευτυχώς... Η καλή Τουρκάλα γειτόνισά μας, μας έσωσε...

Ο φόβος επικρατούσε και την άλλη μέρα. Όταν ξημέρωσε, μερικά νεαροί, σαν τους χούλιγκαν που λέμε, πέταξαν πέτρες και μας έσπασαν μερικά τζάμια. Νωρίς τη δεύτερη αυτή μέρα ήλθε η Χατζητζή σπιτί μας και συνέστησε στον πατέρα μου να πάρει την οικογένειά του και ό,τι χαρτιά και χρήματα έχουμε και να πάμε να κρυφτούμε στο δικό της σπιτί. Αυτό και κάναμε. Με τους Τούρκους γείτονές μας είχαμε καλές σχέσεις. Εγώ μεγάλωσα με Τυρκόπουλα. Πήγαυα στο ελληνικό σχολείο και στο σπιτί μας μέσασ μιλούσαμε Ελληνικά, αλλά όταν έβγαυα στη γειτονιά έπαιζα με τα άλλα παιδιά που ήταν Ελληνόκρια, Τυρκόκρια και Αρμενέκρια. Τα παιδιά της Χατζητζή έπαιζαν μαζί μας και η ίδια καθημερινώς ερχόταν από το σπιτί μας. Τελικά, κλείσαμε το σπιτί μας και φιλοενησθηθήκαμε από την Χατζητζή για δέκα περίπου μέρες, μέχρι να προμηθεύσει η κατάσταση, οπότε και επιστρέψαμε στο δικό μας σπιτί.

Εν τῷ μεταξύ, ὅταν ὁ ὄχλος τῶν πρῶτῶν βραδιᾶς, ἔσπασε τὸ μαγαζὶ τοῦ πατέρα μου, ο νονός μου καὶ συνεταῖρος ἐγκατέλειψε τὸ σπίτι τοῦ ποῦ ἦταν ἀπὸ πάνω στο ἴδιο κτίριο καὶ πῆγε καὶ ἔμεινε σὲ μιὰ διπλανή γειτόνισσα ποῦ ἦταν Ἑλληνίδα, ἀλλὰ παντρεμένη με Τούρκο. Εκεί φιλοξενήθηκε γιὰ 2-3 εβδομάδες».



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ, WHITESTONE

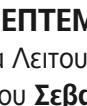
11-05 150th Street, Whitestone, NY 11357
Tel.: (718) 767-2955, (718) 767-2943 • Fax: (718) 767-5855



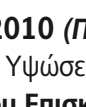
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Φέρεται εις γνώσιν των ευσεβών χριστιανών ότι με ιδιαίτερη λαμπρότητα
θα εορτασθεί και φέτος η Παγκόσμια Υψωση του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού
στην εορτάζουσα Κοινότητά μας

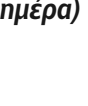
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ



ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2010 *(Κυριακή προ της Υψώσεως)*
 Αρχιερατική Θεία Λειτουργία 8:00-11:30 π.μ.
 προεξάρχοντος του **Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Αμερικής**
κ.κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
 Προσκαλούνται οι φιλόεργοι ομογενείς όπως προσέλθουν
 και λάβουν τις ευλογίες του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου μας.



ΔΕΥΤΕΡΑ 13 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2010 *(Προεόρτια της Υψώσεως)*
 Μέγας Αρχιερατικός Εσπερινός της Υψώσεως στις 7 μ.μ.
 προεξάρχοντος του **Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Φασιανής**
κ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ
 Ευλόγηση Αρτών



ΤΡΙΤΗ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2010 *(Κυριώνυμος ημέρα)*
Η Παγκόσμια Υψωσις του Τιμίου Σταυρού.
 Ορθρος και Θεία Λειτουργία, Ευλόγηση Αρτών και
 Ιερά Τελετή της Υψώσεως του Τιμίου Σταυρού 8:00 π.μ.-12:00 μ.μ.
 Μετά το πέρας της Θ. Λειτουργίας θα προσφερθεί νηστίσιμο γεύμα
 στην Κοινοτική Αίθουσα του Τιμίου Σταυρού. Ελάχιστη εισφορά \$25.00

Ο Ιερατικώς Προϊστάμενος
+Αρχιμανδρίτης Διονύσιος Αναγνώστουπouλος

Ο πρόεδρος του Κοινοτικού Συμβουλίου
Φώτιος Μ. Πλακογιάννης, Ph.D.

ΠΑΜΕ ΕΛΛΑΔΑ



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ - ΑΘΗΝΑ

Τιμή
Εισιτηρίου **\$ 526**

+

Επιβάρυνση
Καυσίμου **\$ 320**

SPECIAL

Με επιστροφή

\$ 846 *

Απλή μετάβαση
από **\$ 449**

* Τα παιδιά πληρώνουν \$746

* Φόροι αεροδρομίων και ασφαλείας 11ης Σεπτεμβρίου \$175 επιπλέον

**Περιορισμένος αριθμός θέσεων
Εξασφαλίστε τα εισιτήριά σας εγκαίρως**

NUMBER ONE TO GREECE

**HOMERIC
TOURS INC.**

MAIN OFFICE

55 EAST 59TH STREET, NEW YORK, NY 10022

Tel: (212) 753-1100

e-mail: info@homerictours.com

OTHER OFFICES

• ASTORIA • HICKSVILLE, LONG ISLAND

• STAMFORD, CONNECTICUT

• ATHENS, GREECE

NATIONWIDE TOLL FREE 1-800-223-5570
www.HomericTours.com

Παραδέχθηκε τους βραδείς ρυθμούς της ανάκαμψης της Οικονομίας

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ. («Ασοσιέιτεντ Πρες»). Ο Αμερικανός πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα επέμεινε χθες ότι η αμερικανική Οικονομία δείχνει σημάδια βελτίωσης εξερχόμενη από την βαθύτερη ύφεση των τελευταίων χρόνων, αλλά δεν παρέλειψε να παραδεχτεί ότι η ανάκαμψη γίνεται με βραδείς ρυθμούς, γεγονός που τον κάνει να κατανοεί ότι πολλοί ψηφοφόροι ίσως ρίξουν τις ευθύνες σε εκείνον στις εκλογές του προσεχούς Νοεμβρίου.

«Λόγω του γεγονότος ότι εγώ είμαι ο πρόεδρος και επειδή οι Δημοκρατικοί έχουν τον έλεγχο της Βουλής και της Γερουσίας είναι λοιπόν οι πολίτες να επιρρίψουν ευθύνες σε εμένα» είπε χαρακτηριστικά ο Αμερικανός πρόεδρος κατά τη διάρκεια της συνέντευξης Τύπου (την πρώτην από τον Μάιο) που παραχώρησε

χθες από την Ανατολική Αίθουσα του Λευκού Οίκου.

Στις δηλώσεις του ο Αμερικανός πρόεδρος τόνισε εξάλλου κατ' επανάληψη ότι ένα από τους λόγους για τους οποίους η αμερικανική Οικονομία δεν έχει δει ήδη ισχυρά σημάδια ανάκαμψης είναι τα εμπόδια που θέτουν οι Ρεπουμπλικανοί στο Κογκρέσο.

Ηταν η τρίτη εμφάνιση του Μπαράκ Ομπάμα κατά την τελευταία εβδομάδα με αντικείμενο των δηλώσεων του την αμερικανική Οικονομία.

Τη Δευτέρα στο Μιλγουόκι και την Τετάρτη στο Κλίβελαντ ο Αμερικανός πρόεδρος παρουσίασε το σχέδιο του για την τόνωση της Οικονομίας της χώρας.

Τη Δευτέρα ο Ομπάμα παρουσίασε το σχέδιο της ομοσπονδιακής κυβέρνησης για



ΣΟΥΖΑΝ ΓΟΥΛΣ/ΑΣΟΣΙΕΤΕΝΤ ΠΡΕΣ

Ο Αμερικανός πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα απαντά στις ερωτήσεις των δημοσιογράφων κατά τη χθεσινή συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε στην Ανατολική Αίθουσα του Λευκού Οίκου.

επενδύσεις ύψους 50 δισεκατομμυρίων δολαρίων στις υποδομές μεταφορών της χώρας, ενώ την Τετάρτη παρουσίασε τις προτάσεις του για τις φοροαπαλλαγές κυρίως των επιχειρήσεων.

Παρά τις πιέσεις, εξάλλου, που δέχθηκε από την πλευρά των Ρεπουμπλικανών ο Μπαράκ Ομπάμα έδειξε ανυποχώρητος το θέμα της επιμήκυνσης των φοροαπαλλαγών στους πλουσίους που είχε θεσπίσει ο προκάτοχός του, Τζορτζ Μπους.

Τη Δευτέρα, στο Μιλγουόκι, ο Αμερικανός πρόεδρος ανακοίνωσε το σχέδιό του να διαθέσει 50 δισ. δολάρια για την κατασκευή οδικού και σιδηροδρομικού δικτύου, καθώς και τον εκσυγχρονισμό του συστήματος ελέγχου αερομεταφορών το 2011, σε μία προσπάθεια να

δείξει το ενδιαφέρον του για την επίλυση του χρόνιου προβλήματος της ανεργίας στις ΗΠΑ, ενώ πλησιάζουν οι κρίσιμες εκλογές του Νοεμβρίου στο Κογκρέσο.

«Όλο αυτό δεν θα δημιουργήσει μόνο θέσεις εργασίας τώρα, αλλά θα βοηθήσει την οικονομία μας να λειτουργήσει καλύτερα σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα.Είναι ένα σχέδιο που η ιστορία μας λέει ότι μπορεί και πρέπει να τύχει της υποστήριξης και των δύο κομμάτων», δήλωσε ο Ομπάμα κατά την ανακοίνωση του προγράμματος διαδοχικών έργων. Ωστόσο, οι αναλυτές εξέφρασαν αμφιβολίες εάν τα μέτρα που σχεδιάζει να λάβει τώρα ο Ομπάμα θα φανούν σύντομα στην αμερικανική οικονομία των 13,2 τρσ. δολαρίων.

«Αναστέλλει» αλλά δεν «ακυρώνει» τα σχέδια για καύση του Κορανίου ο πάστορας

ΓΚΕΙΝΣΒΙΛ.ΦΛΟΡΙΔΑ. («Ασοσιέιτεντ Πρες»). Ο πάστορας Τέρι Τζόουνς ανακοίνωσε προχθές ότι «αναστέλλει» χωρίς όμως να «ακυρώνει» τα σχέδια του να κάψει αντίτυπα του Κορανίου, σήμερα Σάββατο, στην ένατη επέτειο των τρομοκρατικών επιθέσεων της 11ης Σεπτεμβρίου.

Ο Τέρι Τζόουνς, που είναι επικεφαλής της εκκλησιαστικής οργάνωσης Dove World Outreach Center, που εδρεύει στην πανεπιστημιούπολη του Γκέινοβιλ της Φλόριδας, δήλωσε αρχικά ότι

συμφώνησε με τους μουσουλμάνους ηγέτες των ΗΠΑ να υπαναχωρήσουν στο σχέδιο τους για την ανέγερση ενός Ισλαμικού Πολιτιστικού Κέντρου και τιμένους στη Νέα Υόρκη.

Σύμφωνα με τον φανατικό πάστορα, αποφασίστηκε ότι το κέντρο και το τέμενος θα ανεγερθούν σε άλλο σημείο και όχι στο σημείο των επιθέσεων της 11ης Σεπτεμβρίου.

Ωστόσο, η ισλαμική κοινότητα αρνείται ότι έχει συμφωνηθεί κάτι τέτοιο, με αποτέλεσμα ο Τέ-

ρι Τζόουνς να δηλώνει ότι δεν ακυρώνει την απόφασή του να ρίξει στην πυρά το Κοράνι, απλώς την αναβάλλει προς το παρόν.

Τα σχέδια του πάστορα να κάψει το Κοράνι στην ένατη επέτειο των τρομοκρατικών επιθέσεων της 11ης Σεπτεμβρίου προκάλεσαν την οργή των ΗΠΑ, μουσουλμανικών κρατών, του ΝΑΤΟ, της Ευρώπης και των Ηνωμένων Εθνών.

Μιλώντας στους δημοσιογράφους ο Τέρι Τζόουνς δήλωσε ότι

περίμενε ένα σημάδι από τον Θεό και αυτό ήρθε όταν οι μουσουλμάνοι ηγέτες των ΗΠΑ αποφάσισαν να μην προχωρήσουν στην ανέγερση ενός Ισλαμικού Πολιτιστικού Κέντρου και τιμένους στο σημείο των επιθέσεων της 11ης Σεπτεμβρίου.

Ωστόσο, αργότερα ο ιμάμης, υπεύθυνος για το Ισλαμικό Κέντρο, Φεισάλ Αμπντούλ Ραούφ δήλωσε ότι ουδέποτε μίλησε με τον πάστορα για αυτό το θέμα.

Ο ιμάμης Μουσρί από την ισλαμική κοινότητα της κεντρι-

κής Φλόριντα είπε ότι συμφώνησε αυτές, είπε: «Λαμβάνοντας υπόψη αυτό που ακούμε τώρα, αναγκάζομαστε να ξανασκεφτούμε την απόφασή μας. Ετσι δεν ακυρώνουμε το γεγονός αλλά το αναστέλλουμε».

«Ο αμερικανικός λαός δεν θέλει το τέμενος εκεί και φυσικά οι μουσουλμάνοι δεν θέλουν να

κάψουμε το Κοράνι», πρόσθεσε.

Ο Αφγανός πρόεδρος Χαμίτ Καρζάι δήλωσε πως ο φανατικός αμερικανός πάστορας Τέρι Τζόουνς «δεν πρέπει ούτε να σκέφτεται» να κάψει αντίτυπα του Κορανίου.

«Ενημερωθήκαμε πως στις Ηνωμένες Πολιτείες ένας πάστορας αποφάσισε να προσβάλει το Κοράνι. Τώρα μαθαίνουμε ότι τελικά δεν θα το κάνει. Εμείς τονίζουμε πως δεν πρέπει ούτε να σκέφτεται κάτι τέτοιο», επισήμανε ο Καρζάι.

Ποιός ο ρόλος των ΜΜΕ στην υπόθεση του Κορανίου;

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. («Νιου Γιορκ Τάιμς»). Με αφορμή την απειλή ενός πάστορα στη Φλόριδα να κάψει σήμερα αντίτυπα του κορανίου, πολλά είναι τα ερωτήματα που εγείρονται σχετικά με το ρόλο των μέσων μαζικής ενημέρωσης στην όλη υπόθεση.

Ενας άλλος πάστορας είχε κάνει κάτι ανάλογο πριν από δύο χρόνια, αλλά το όλο συμβάν πέρασε απαρατήρητο αφού τα μέσα ενημέρωσης δεν είχαν

ασχοληθεί μαζί του. Το περιστατικό είχε λάβει χώρα σε εκκλησία βαπτιστών στην Τοπέκα του Κάνσας.

Ωστόσο, τα σχέδια που είχε προαναγγείλει για σήμερα Σάββατο (την ένατη επέτειο από τα τρομοκρατικά χτυπήματα της 11ης Σεπτεμβρίου του 2001) ο πάστορας Τέρι Τζόουνς έστρεψαν πάνω του τα φώτα της δημοσιότητας από όλα τα σημεία του πλανήτη.

Σε αντίθεση με την καύση του κορανίου στην Τοπέκα, το σχέδιο του Τζόουνς συμπίπτει με την αντιπαράθεση που έχει ξεσπάσει με αφορμή την ανέγερση ενός μουσουλμανικού κέντρου και τιμένους κοντά στο Σημείο Μπνέν στη Νέα Υόρκη.

Η υπόθεση της σχεδιαζόμενης καύσης του κορανίου στη Φλόριδα έφτασε να γίνει το πρώτο θέμα στα δελτία ειδήσεων αλλά και πρωτοσέλιδο σε

εφημερίδες και περιοδικά. Ακόμα και ο Αμερικανός πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα αναγκάστηκε την Πέμπτη με δηλώσεις του να καταδικάσει τα σχέδια αυτά.

Κάτι ανάλογο κατά τις προηγούμενες ημέρες είχαν κάνει, τόσο η υπουργός των Εξωτερικών, Χίλαρι Κλίντον, όσο και ο στρατηγός Ντέιβιντ Πετρέους.

Τα σχέδια του Τζόουνς, τα οποία είχαν ανακοινωθεί τον Ιούλιο, άρχισαν να τραβούν την προσοχή των Αύγουστο και κυρίως στο εξωτερικό. Στις Ηνωμένες Πολιτείες το ενδιαφέρον κορυφώθηκε αυτή την εβδομάδα μετά τις εκδηλώσεις διαμαρτυρίας κατά του πάστορα Τζόουνς στο Αφγανιστάν και μετά τις δηλώσεις του στρατηγού Πετρέους, σύμφωνα με τις οποίες μια τέτοια ενέργεια θα έθετε σε κίνδυνο τα αμερικανικά στρατεύματα που βρίσκονται στη χώρα αυτή.

«Πριν τις εκδηλώσεις διαμαρτυρίας στο Αφγανιστάν, τα σχέδια του πάστορα Τζόουνς κάλυπταν μόλις μια ή δύο παραγράφους σε δημοσιεύματα που αφορούσαν την επέτειο της 11ης Σεπτεμβρίου» είναι χαρακτηριστικά τα λόγια της Κάθλιν Κάρολ, η οποία είναι συντάκτρια του «Ασοσιέιτεντ Πρες».



ΝΙΟΥ ΓΟΡΚ ΤΑΪΜΣ

Μάχη έδιναν οι πυροσβέστες για να αντιμετωπίσουν τις τεράστιες φλόγες που προκλήθηκαν από την έκρηξη.

Φονική έκρηξη με ζημιές στο Σαν Φρανσίσκο

ΣΑΝ ΦΡΑΝΣΙΣΚΟ. («Ασοσιέιτεντ Πρες»). Έκρηξη σημειώθηκε το βράδυ της Πέμπτης κοντά στο διεθνές αεροδρόμιο του Σαν Φρανσίσκο, με συνέπεια να προκληθεί πυρκαγιά σε αρκετά σπίτια που βρίσκονται στην περιοχή. Η φωτιά που σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις προκλήθηκε από έκρηξη σε κεντρικό αγωγό φυσικού αερίου εξαπλώθηκε στο μεγαλύτερο τμήμα του προαστίου Σαν Μπρούνο του Σαν Φρανσίσκο, προκαλώντας το θάνατο τουλάχιστον έξι ανθρώπων, ενώ δεκάδες σπίτια έχουν καταστραφεί.

Περισσότεροι από 30 άνθρωποι έχουν υποστεί εγκαύματα από την πυρκαγιά στο προάστιο αυτό που απέχει λίγα χιλιόμετρα από το διεθνές αεροδρόμιο της πόλης.

Σύμφωνα με την Πυροσβεστική Υπηρεσία, 53 κτίρια, τα περισσότερα κατοικίες, καταστράφηκαν και 120 υπέστησαν ζη-

μιές. Το δίκτυο φυσικού αερίου ανήκει στην εταιρία Pacific Gas & Electric Co της βόρειας Καλιφόρνιας.

Πυροσβεστικά αεροσκάφη πετούν πάνω από την περιοχή σε μια προσπάθεια να περιοριστεί η πυρκαγιά που πήρε μεγάλες διαστάσεις εξαιτίας των ισχυρών ανέμων, ενώ οι περισσότεροι κάτοικοι του προαστίου έχουν εγκαταλείψει τα σπίτια τους.

«Ακουσα ένα ήχο που έμοιαζε με αεροπλάνο που πετά σε χαμηλό ύψος, και στη συνέχεια αισθάνθηκα το σπίτι να τρέμει», δήλωσε η Τίνα Ντι Αϊόια, η οποία διαμένει σε διαμέρισμα στην περιοχή Σαν Μπρούνο, στα προάστια του Σαν Φρανσίσκο.

Η έκρηξη έγινε περίπου 800 μέτρα από το διαμέρισμα όπου κατοικεί η μάρτυρας.

«Στη συνέχεια έγινε άλλη μία έκρηξη. Βγήκα και είδα θραύσματα να πέφτουν από τον ουρανό» πρόσθεσε η ίδια μάρτυρας.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΣ τύπος

Τα πρωτοσέλιδα των κυριότερων αμερικανικών εφημερίδων, όπως δημοσιεύθηκαν χθες, Παρασκευή 10 Σεπτεμβρίου:

«Boston Globe»

Εφεστέι ανέστειλε προσωρινά την απαγόρευση της έρευνα των βλαστοκυττάρων.

«Chicago Tribune»

Περιμένοντας πάνω στα φτερά;

«L. A. Times»

Ενα ακόμα ταξίδι για το διαστημικό λεωφορείο «Ντισκάβερ».

«New York Daily News»

Το τρίο Στούτζες.

«New York Post»

Παγίδα φωτιάς.

«New York Times»

Οι ΗΠΑ πιέζουν τους Ιρακινούς για νέο σχέδιο διανομής εξουσίας.

«USAToday»

Μάικλ Ντάγκλας: Μου αρέσουν οι πιθανότητες που έχω.

«Wall Street Journal»

Αβέρια εκχειρία στο δράμα με το κοράνι.

«Washington Post»

Ο πάστορας στη Φλόριδα ανέ-

βαλε τα σχέδια του για καύση του κορανίου.

«Washington Times»

Οι πράινες θέσεις εργασίας δεν αποδεικνύονται πλέον «χρυσές» στη μάχη για την τόνωση της Οικονομίας στις Ηνωμένες Πολιτείες.

ΤΟ ΛΟΤΤΟ

Στην κλήρωση της Πέμπτης οι αριθμοί που κερδίζουν είναι:

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

DAILY No.: 569
WIN 4: 9967
PICK 10: 01, 03, 04, 13, 17, 21, 22, 25, 26, 45, 47, 49, 51, 65, 69, 70, 72, 73, 74, 77
TAKE-5: 05, 16, 33, 37, 39

ΝΕΑ ΙΕΡΣΕΗ

PICK 3: 502
PICK 4: 7533
CASH 5: 05, 06, 32, 36, 37
PICK 6: 03, 05, 06, 08, 19, 39

ΚΟΝΕΚΤΙΚΑΤ

PLAY 3: 954
PLAY 4: 9930
CASH 5: 02, 08, 11, 23, 25

Δυσοίωνες προβλέψεις για την Οικονομία

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ. («Ασοσιέιτεντ Πρες»). Η αμερικανική Οικονομία πρόκειται να επιβραδυνθεί περισσότερο από ό,τι αρχικά αναμενόταν μέχρι τον επόμενο χρόνο, καθώς η άνοδος της ανεργίας μειώνει τις καταναλωτικές δαπάνες και οι εταιρείες περιορίζουν τα επενδυτικά τους σχέδια, εκτιμούν οικονομολόγοι σε δημοσκόπηση του Bloomberg.

Η μεγαλύτερη οικονομία παγκοσμίως αναμένεται να αναπυκνωθεί με ρυθμό 2,5% το 2011, λιγότερο από το 2,8% που προβλεπόταν τον προηγούμενο μήνα και χαμηλότερα από το 2,7% που αναμένεται για φέτος.

Το παραπάνω ποσοστό αποτελεί εκτίμηση των 59 οικονομολόγων που ερωτήθηκαν από το Bloomberg στη δημοσκόπηση.

Οι αναλυτές αναμένουν ακόμη και οι αγορές των νοικοκυριών θα επιβραδυνθούν και η ανεργία θα παραμείνει πάνω από το 9%.

Οι δυσοίωνες προβλέψεις των οικονομολόγων έρχονται σε

αντίθεση με αυτές του Ben Bernanke, ο οποίος δήλωσε πως οι συνθήκες είναι οι κατάλληλες για την ώθηση της ανάπτυξης τον επόμενο χρόνο.

Μάλιστα, οι συμμετέχοντες της δημοσκόπησης πήγαν πιο «πίσω» την πρώτη αύξηση των επιτοκίων από τη Fed, στο 8' τρίμηνο του 2011, έναντι προηγούμενης εκτίμησης για το γ' τρίμηνο.

Ο διευθύνων σύμβουλος της Intel, Πολ Οτελίνι, αναμένεται να παρουσιάσει το νέο προϊόν

Εν τω μεταξύ, ο Αμερικανός υπουργός Οικονομικών, Τίμοθι Γκάιτνερ θα παρουσιάσει τις τελευταίες απόψεις της κυβέρνησης Ομπάμα ως προς το πως οι ΗΠΑ θα πρέπει να ασκήσουν πιέσεις στην Κίνα για να αλλάξει την πολιτική των ισοτιμιών του νομίσματός της, στη διάρκεια ακρόασης, την προσεχή εβδομάδα, όπως δήλωσε στέλεχος του Δημοκρατικού Κόμμα-

Η Intel υψώνει τον πήχη του ανταγωνισμού

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. («Ναυτεμπορική»). Τον πρώτο της επεξεργαστή με ενσωματωμένες δυνατότητες γραφικών οχεδιάζει η Intel -ο μεγαλύτερος κατασκευαστής ημιαγωγών στον κόσμο- υψώνοντας τον «πήχη» για τις ανταγωνίστριές της, Advanced Micro Devices και Nvidia.

Ο διευθύνων σύμβουλος της Intel, Πολ Οτελίνι, αναμένεται να παρουσιάσει το νέο προϊόν

μέσα την επόμενη εβδομάδα. Το σχέδιο, γνωστό ως «Sandy Bridge», αναμένεται να προχωρήσει στο στάδιο της παραγωγής το επόμενο τρίμηνο και θα καταστεί η βάση για ολόκληρη σειρά επεξεργαστών της Intel.

Η νέα προσέγγιση ενδεχομένως να καταργήσει την ανάγκη για ξεχωριστά κάρτα γραφικών στους περισσότερους προσωπικούς υπολογιστές.

Οι ενσωματωμένες δυνατότητες γραφικών στο βασικό επεξεργαστή προσδίδουν στην Intel προβάδισμα όσον αφορά το κόστος, συμβάλλοντας σε βελτίωση της απόδοσης και μικρότερη ενεργειακή κατανάλωση.

Με την κίνηση αυτή η Intel φιλοδοξεί να εδραιώσει την κυριαρχία της στον τομέα στον οποίο δραστηριοποιείται.

Δικηγορικά Γραφεία

ΙΩΑΝΝΗ ΣΠΥΡΙΔΑΚΗ
Ο δικηγόρος-καθηγητής που εμπιστεύεται η Ομογένεια

ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ - ACCIDENTS

- Οικοδομικά
- Ιατρικά Σφάλματα
- Αυτοκινητιστικά
- Πεοίματα
- Εργατικά
- Θάνατος εξ αμελείας
- Διαζύγια
- Αναλαμβάνουμε και υποθέσεις στην Ελλάδα

Δωρεάν συμβουλές • Επισκέψεις κατ' οίκον ή στο νοσοκομείο όλο το 24ωρο
Πληρώνετε μόνο όταν κερδίσετε τη δίκη
 Για να ακούσουμε με προσοχή την υπόθεσή σας τηλεφωνήστε στο (212) 768-8088 ή στο (718) 204-8600 ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ 1-888-SPIRIDA (774-7432)

Ο ίδιος και οι συνεργάτες του τα περασμένα 24 χρόνια έχουν πετύχει διακανονισμούς υποθέσεων άνω των 50 εκατομμυρίων δολλαρίων
ΓΡΑΦΕΙΑ: Manhattan, Queens (Astoria), Brooklyn, Long Island, ΑΔΕΙΑ: New York, New Jersey

ΗΛΙΑ ΜΠΕΤΖΙΟΥ
ΡΗΤΑ ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ ΓΝΩΜΙΚΑ ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ
Β' ΕΚΔΟΣΗ
Τιμή: \$15.00
Τα καθάρ εόδια θα διατεθούν στο ταμείο του «Ε.Κ.» για τους δεινοπαθούντες
ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ:
ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΚΑΣ
ΤΗΛ.: (718) 784-5255
FAX.: (718) 472-0510
info@ekirikas.com
secretary@ekirikas.com

ΤΟ ΘΕΜΑ

Χωρίς τη βοήθεια ειδικού η κατάθλιψη καταστρέψει οικογένειες

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. («Γουόλ Στρίτ Τζέρναλ»). Τα άτομα τα οποία υποφέρουν από κατάθλιψη δέχονται συχνά την ίδια συμβουλή: Ζητήστε βοήθεια.

Ακόμα και η τόσο απλή αυτή συμβουλή είναι δύσκολο να ακολουθηθεί από τα άτομα που αντιμετωπίζουν πρόβλημα με κατάθλιψη, κυρίως λόγω του γεγονότος ότι ένα από βασικά χαρακτηριστικά της ασθένειας οι ασθενείς αρνούνται ή δεν μπορούν να κατανοήσουν το πρόβλημά τους.

Αυτός είναι και ένας βασικός λόγος που η κατάθλιψη διαφέρει από τις υπόλοιπες ασθένειες.

Οι έρευνες καταδεικνύουν κάθε χρόνο στις Ηνωμένες Πολιτείες περίπου 15 εκατομμύρια ενήλικες αντιμετωπίζουν πρόβλημα κατάθλιψης. Οι έρευνες, εξάλλου, καταδεικνύουν ότι περίπου 6 εκατομμύρια Αμερικανών αντιμετωπίζουν και άλλου είδους ψυχικές ασθένειες, όπως είναι η σχιζοφρένεια και η διπολική διαταραχή.

Τα στοιχεία, μάλιστα, δείχνουν ότι το 50% των Αμερικανών που πάσχουν από σχιζοφρένεια ή διπολική διαταραχή δεν πιστεύουν ότι είναι ασθενείς, και ως εκ τούτου δεν ζητούν καμιά βοήθεια και από κανέναν.

Ανάλογα είναι και τα ποσοστά όσων πάσχουν από κατάθλιψη αλλά παρόλα αυτά δεν παραδέχονται το πρόβλημα και επομένως δεν ζητούν βοήθεια για να το αντιμετωπίσουν.

Χαρακτηριστική είναι η διαφήμιση του αντικαταθλιπτικού «Cymbalta» στην οποία τονίζεται ότι «η κατάθλιψη πληγώνει» και όχι μόνο τον ίδιο τον ασθενή αλλά και τα άτομα του κοντινού



Η κατάθλιψη εκτός από πρόβλημα στον ίδιο ασθενή μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα και στο περιβάλλον του αλλά και στις διαπροσωπικές του σχέσεις.

με ένα καταθλιπτικό άτομο είναι πολύ πιθανό να εμφανίζουν και αυτά σημάδια κατάθλιψης κάποια στιγμή. Η κατάθλιψη, εξάλλου, όπως επισημαίνουν οι επιστήμονες, μπορεί να έχει επίπτωση και στις σχέσεις των ανθρώπων.

Πρόκειται για μια ασθένεια η οποία ξεπερνά απλά τα όρια της κακής διάθεσης. Η κατάθλιψη καταφέρνει να βγάζει μέσα από τον άνθρωπο κάθε ενδιαφέρον για οτιδήποτε και τον απομονώνει.

«Η κατάθλιψη κάνει τους ανθρώπους να βλέπουν τον κόσμο μέσα από γκριζά γυαλιά» είναι μεταξύ άλλων τα λόγια του Χαβιέ Αμαντόρ, ο οποίος είναι κλινικός ψυχολόγος και συγγραφέας του βιβλίου «Δεν είμαι άρρωστος. Δεν χρειάζονται βοήθεια» το οποίο επανακυκλοφόρησε στις αρχές του τρέχοντος έτους στην 10η έκδοσή του.

Η πρόκληση για κάποιον που έχει καταθλιπτική σύζυγο, συγγενή ή στενό φίλο που αρνείται να ακολουθήσει θεραπεία είναι να τον κάνει να αλλάξει γνώμη πάνω σε αυτό το θέμα.

Οι παρεμβάσεις του τύπου ριάλιτι οόου σπάνια έχουν αποτέλεσμα, όπως επισημαίνουν οι ειδικοί. Ωστόσο, υπάρχουν κάποιες τεχνικές οι οποίες μπορεί να βοηθήσουν.

Το κλειδί είναι να μην υπάρξει αντιπαράθεση για το αν το καταθλιπτικό πρόσωπο έχει πρόβλημα ή όχι αλλά αντίθετα να γίνει προσπάθεια να βρεθεί κοινό έδαφος.

Η Πατρίτσια Γκάλαγκερ γνωρίζει πόσο δύσκολο μπορεί να είναι κάτι τέτοιο. Ο σύζυγός της, Τζον μια μέρα ήρθε στο σπίτι και της είπε ότι το αφεντικό του έδωσε διορία τρεις με έξι μήνες για να βρει μια νέα δουλειά. Εκλαιγε απαρνηγόρτος.

Μέσα στην επόμενη χρονιά, η Γκάλαγκερ η οποία είναι 59 χρόνων και ζει στο Τσάλφοντ της Πενσιλβάνια, παρατήρησε ότι ο σύζυγός της, άρχισε να γί-

νεται όλο και πιο λυπημένος, να κάνει γρήγορα την υπομονή του και παράλληλα να απομακρύνεται από την ίδια και τα παιδιά τους. Εχασε 55 πάουντς, δεν είχε καλό ύπνο τα βράδια και της τηλεφωνούσε αναρίθμητες φορές κάθε μέρα για να της πει ότι «δεν αντέχει άλλο».

Έκανε κάθε είδους ιατρικές

Τα άτομα που έχουν πρόβλημα αρνούνται να δεχθούν βοήθεια

εξετάσεις, μέχρι και για καρκινικούς όγκους, χωρίς να διαγνωστεί τίποτα. Πολλοί γιατροί του είπαν να επισκεφθεί ψυχίατρο, αλλά εκείνος δεν δέχθηκε.

Η σύζυγός του έκανε τα πάντα για να τον βοηθήσει. Τον παρότρυνε να ξεκουραστεί και να πάει διακοπές. Δεν κατάφερε τίποτα.



Πιέζουν τους αστυνομικούς στο Μπρούκλιν για περισσότερες κλήσεις

Συνέχεια από τη σελίδα 1

ριεχόμενο των ηχογραφημένων συνομιλιών.

Πιο συγκεκριμένα, σε αυτές, ο αστυνόμε Αλεξ Πέρεζ ακούγεται να απειλεί τους υφιστάμενους του να αρχίσουν να πιέζουν τους αστυνομικούς να «κάνουν» περισσότερες κλήσεις γιατί δε διαφορετική περίπτωση θα έρθουν αντιμέτωποι με κυρώσεις.

Όπως ακούγεται ο ίδιος να λέει, ο κάθε αστυνομικός που εκτελεί περιπολία, θα πρέπει να «κόβει» 20 κλήσεις την εβδομάδα: πέντε για κάθε διπλοπαρκάρισμα, πέντε για στάθμευση σε χώρο στάσης λεωφορείων, πέντε για οδήγηση χωρίς ζώνη ασφαλείας και πέντε για χρήση κινητού κατά τη διάρκεια οδήγησης.

«Έσείς, ως επικεφαλής τους, θα πρέπει να το ζητάτε αυτό και

να το υπολογίζετε» ακούγεται καθαρά να λέει ο Πέρεζ, επικαλούμενος παράλληλα τις πιέσεις που δέχεται και ο ίδιος για το όλο ζήτημα από τους ανωτέρους του.

Σε κάποιο άλλο σημείο ο Πέρεζ επισημαίνει ότι θα είναι αυστηρός με όποιους δεν πρόκειται να συμμορφωθούν με τις υποδείξεις αυτές. «Δεν έχω πρόβλημα να απολύσω κόσμο» λέει

χαρακτηριστικά.

Οι ηχογραφημένες αυτές συνομιλίες αποτελούν τον τελευταίο κρίκο μιας σειράς παρόμοιων συνομιλιών μεταξύ αστυνομικών που αποκαλύπτονται και οι οποίες έχουν προκαλέσει την ανησυχία των κατοίκων του Μπρούκλιν, οι οποίοι υποστηρίζουν ότι το αστυνομικό τμήμα της περιοχής έχει προκαθορίσει τον αριθμό των κλήσεων που θα

επιδίδονται στους πολίτες.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι αξιωματούχοι της Αστυνομίας αρνούνται εδώ και καιρό ότι δίδονται στους αστυνομικούς τέτοιου είδους οδηγίες. Υποστηρίζουν πάντως ότι πράγματι υπάρχουν «στόχοι απόδοσης» τους οποίους οι αστυνομικοί πρέπει να επιτυγχάνουν.

Δεν είναι η πρώτη φορά, πάντως, που τέτοιου είδους συνο-

μιλίες αποκαλύπτονται. Κάτι ανάλογο είχε συμβεί και το 2008 και το 2009. Τότε μάλιστα, ο αστυνομικός Αντριαν Σκούλκραφτ κατέθεσε αγωγή κατά του τμήματος Αστυνομίας της Νέας Υόρκης υποστηρίζοντας ότι η υπηρεσία θέλησε να τον εκδικηθεί επειδή εκείνος είχε προβεί σε καταγγελίες εις βάρος της στην Υπηρεσία Εσωτερικών Υποθέσεων.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

215 East Grove St., Westfield, NJ 07090 • Tel.: (908) 301 0500

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Νέας Ιερσένης κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ

και ο Ιερός Κλήρος της Ιεράς Μητροπόλεως Νέας Ιερσένης
προσκαλούν άπασαν την Ομογένειαν εις τον λαμπρόν και πανηγυρικόν εορτασμόν

της Υψώσεως του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού, την Κατάδυσιν Αυτού
και τον Καθαγιασμόν των Υδάτων υπέρ ειρήνης στον κόσμο

ΕΙΣ ΤΟ

Asbury Park της Νέας Ιερσένης
την Κυριακήν 19 Σεπτεμβρίου 2010

Ο Ορθρος (8:00 π.μ.) και η Αρχιερατική Θεία Λειτουργία (9:30 π.μ.)

με την συμμετοχή των ευλαβεστάτων Ιερέων, Ιεροψαλτών

Χορωδιών και του Λαού του Θεού

των Εκκλησιαστικών Κοινοτήτων της Πολιτείας Νέας Ιερσένης

και της περιοχής Delaware Valley θα τελεσθούν εις το

PARAMOUNT THEATRE AND CONVENTION CENTER
1300 Ocean Avenue, Asbury Park, NJ 07712

Καλείται η φιλέορτος Ομογένειά μας όπως τιμήση
με την παρουσίαν και συμμετοχήν της
το μεγάλο Εκκλησιαστικό γεγονός της Ιεράς Μητροπόλεως
Νέας Ιερσένης και όπως λάβη πλουσίαν
την Χάριν του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού

Εκ της Αρχιγραμματείας της Ιεράς Μητροπόλεως

Οδηγίες μετάβασης

From the George Washington Bridge: Follow Signs for Route 80 West to the New Jersey Parkway South (Exit at 102). Follow the signs for Asbury Park. You will come to a Rotary, go about 3/4 of the way through it following the signs for Asbury Park. Follow Asbury Ave. all the way to the ocean and turn left. This is Ocean Ave. The Paramount Theatre is five blocks on the ocean side of Ocean Ave. once you turn left onto Ocean Ave. **From the Garden State Parkway, Coming from the North:** (Exit at 102) Follow the signs for Asbury Park. You will come to a Rotary, go about 3/4 of the way through it following the signs for Asbury Park. Follow Asbury Ave. all the way to ocean and turn left. This is Ocean Ave. The Paramount Theatre is five blocks on the ocean side of Ocean Ave. once you turn left onto Ocean Ave.

Coming from the South: (Exit 100A) Follow the signs for Asbury Park. You will come to a Rotary, go about 3/4 of the way through it following the signs for Asbury Park. Follow Asbury Ave. all the way to ocean and turn left. This is Ocean Ave. The Paramount Theatre is five blocks on the ocean side of Ocean Ave. once you turn left onto Ocean Ave.

From the New Jersey Turnpike: Exit 7a (195 East) for approx. 30 miles until you come to the Garden State Parkway. Take the Garden State Parkway North to Exit 100A and follow the above directions.



Ζητούνται Υπάλληλοι

GRAMMATEAS με πείρα γραφείου για να εργαστεί στην ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ στην ASTORIA. Απαραίτητα προ-σόντα: Καλή γνώση ελληνικής/αγγλικής γλώσσας, word excel και internet. Αποστέilate βιογραφικό στο:hellenicfedny@yahoo.com

116349/8980/09-11

INSURANCE AGENCY in ASTORIA has job opening for full-time CUSTOMER SERVICE POSITION. Call (718) 274-0700.

116347/8753/10-06

BABY SITTER για 3 μέρες την εβδομάδα, να βοηθά μπτέρα στην ανατροφή 3 παιδιών και στο νοικοκυριό. Περιοχή DOUGLASTON, NY, πλσιόν σταθμού τρένου LIRR. Τηλ. (646) 369-4894.

116352/16948/09-11

ADMINISTRATIVE ASSISTANT is needed for ENGINEERING OFFICE in ASTORIA. Candidate must be:Reliable, organized, computer literate with excellent telephone manners. Full time:M-Fr 9am-6pm. Speak greek language a plus. Please call (718) 726-4040 or fax resume to (718) 956-0274 or email:hiringsservices55@hotmail.com

116341/7053/09-18

ΚΥΡΙΑ με γνώση της αγγλικής γλώσσας για να εργαστεί σε ΠΑΙΔΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ στο BAYSIDE, NY. Δευτ.-Παρ., 8 πμ.-5μμ. Τηλ. (718) 279-9866 ή (917) 709-0533.

116350/10273/09-18

ΦΟΙΤΗΤΗΣ/ΡΙΑ, κατά προτίμηση μεταπτυχιακός για να βοηθά 2 παιδιά 12 χρονών στα σχολικά τους μαθήματα και να κάνει μερικές δουλειές στο σπίτι. Δευτ.-Παρ. 3-7 μ.μ. Καλή οικογένεια στο UPPER EAST SIDE, MANHATTAN. Συστάσεις απαραίτητες. Τηλ. (646) 320-0384.

116351/8790/09-11

ΚΥΡΙΑ με πείρα σε ελληνική μαγειρική και ζαχαροπλαστική για 5 μέρες την εβδομάδα, 8 ώρες την ημέρα. Μικρό μαγαζί στο UPPER WEST SIDE. Τηλ. (212) 787-1007 ζητ. κο. Πολ.

116348/17323/09-11

NANNY έμπειρη και υπεύθυνη, ως εσωτερική, για να προσέχει νεογνό-ντο στη περιοχή MANHASSET, NY. Συστάσεις απαραίτητες. Τηλ. στη Χριστίνα (646) 872-8318.

116343/09-13

ASTORIA, 31-10 23rd Avenue, NY 11105 FIRM seeking part/full time OFFICE SECRETARY/OFFICE ASSISTANT. Curriculum Vita to following e-mail: pantelis.ioannitis@pavilas-sociates.com or fax (718) 267-0282. Requirements: Answer phones, knowledge of MS Word/Excel, general administration duties.

116344/17058/09-14

NANNY/CHILDCARE: ΚΥΡΙΑ υπεύθυνη, ειλικρινής, να μιλά ελληνικά, να αγαπά τα παιδιά και να ενδιαφέρεται να προσέχει δύο μικρά κοριτσάκια. Περιοχή ΑΣΤΟΡΙΑ. Ώρες και μέρες συζητήσιμες. Παρακαλώ τηλ. (917) 612-8374.

116342/17311/09-13

Ζητούν Εργασία

ΜΑΓΕΙΡΑΨ με πολυετή πείρα στη παραδοσιακή ελληνική κουζίνα, ζητά ανάλογη εργασία. Τηλ. (732) 789-3417.

149635/17326/09-11

Γραφεία Ευρέσεως Εργασίας

COSTAS EMPLOYMENT AGENCY
32-10 30th Avenue, 2nd Floor
ASTORIA, NY
Τηλ.(718) 274-1712
ή
(718) 274-1825
Διαθέτουμε όλων των ειδών εργασίες για: RESTAURANTS, DELIS, PIZZAS ROOMS & BOARD NY, CT, NJ & PA
Ζητάστε τον Γιώργο Ώρες γραφείου:
Δευτέρα-Παρασκευή 7π.μ.-5μ.μ.
Σάββατο 8 π.μ.-12 μεσημέρι

709623/7486/11-27

EMPLOYMENT AGENCIES
TIMES SQUARE
license #0250270
1133 Broadway (26th St.,)
(Rm 1308) Manhattan
(212) 255-6620/1
QUEENS PLAZA
license #0906297
42-15 Crescent St. (Rm 706)
L.I.C., NY 11101
(718) 392-3253/4
Fax: (718) 392-3256
Δύο γραφεία που ειδικεύονται στα: RESTAURANTS, CONSTRUCTIONS, FACTORIES, OFFICES, HOTELS, CAMPS, CLUBS, κλπ.
Εντός και εκτός Νέας Υόρκης.
Τηλεφωνώστε: ΝΙΚΟ, ΜΑΡΙΑ, ΚΡΗΤΗ ή ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

MY FRIEND EMPLOYMENT AGENCY (FILARAKI AGENCY)
45-55 47th St., Woodside,NY 11377
Παίρνετε το τρένο #7 και κατεβαίνετε στο 46 Bliss St.
Τηλ.: (718)784-7602
ή (718)784-7361
Φαξ: (718)784-7396.
E-mail: myfriendemployment@live.com
Ανοικτά 6 μέρες την εβδομάδα 7:00 π.μ - 6:00 μ.μ.
Ζητ. τον Παναγιώτη ή τη Βάνια
Θα έχετε άμεση εξυπηρέτηση με υπευθυνότητα για να βρείτε την εργασία που θέλετε.

709625/17008/09-27

Προσωπικά/Γνωριμίες/Συννοικείσα

Αυτό το Σεπτέμβριο αναζητάς μια καινούργια αρχή στη ζωή σου; Εχεις τη θέληση να ξεπεράσεις ανασφάλειες, φοβίες, να κάνεις όνειρα για το μέλλον σου; Εναν ποιστικό γάμο; Στο γραφείο μας θα ξαναβρείς τον ενθουσιασμό, τη χαρά της ζωής, γνωρίζοντας νέα πρόσωπα με ήθος, καλλιέργεια, γοητεία, οικονομική επιφάνεια, από όλη την Ελλάδα, Κύπρο, Ευρώπη, Αμερική! Άμεση εξυπηρέτηση. ΔΙΑΜΑΝΤΙΝ. Αγίου Κωνσταντίνου 7, Πειραιάς. 011-30-2104120916, 011-30-2104173933. www.diamantin.com

A/A079

Ενοικιάσεις Δωματίων

ASTORIA: ευρύχωρο ΔΩΜΑΤΙΟ επιπλωμένο με δικό του shower, κατάλληλο για εργαζόμενο κύριο. Οχι μαγειρική. Ενοίκιο \$750 το μήνα. Διαθέσιμο από 15 Σεπτεμβρίου. Τηλ. (718) 274-2995 ή (212) 920-7307

437382/12586/09-11

Ενοικιάσεις Επαγγελματικών Χώρων

ASTORIA, ΙΑΤΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ που υπηρετούσε την ομογένεια πάνω από 40 χρόνια ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ επιπλωμένο από 1η Οκτωβρίου. Για πληρ. τηλ. (718) 764-1075.

467388/17327/09-24

LONG ISLAND CITY
Ενοικιάζεται ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦΕΙΩΝ στον Β' όροφο. Αποτελείται από 10 γραφεία, 3 λουτρά, server room, lounge area, αίθουσα υποδοχής. Ευρύχωρα, μοντέρνα, φρεσκοβαμμένα, κοντά σε όλες τις ευκολίες. Μερικά από αυτά είναι επιπλωμένα με γραφεία και cabinets επί παραγγελία. Εύκολη μετακόμιση. Κατάλληλα για ηλεκτρολόγους, εργολάβους, πολιτικούς μηχανικούς, αρχιτέκτονες, δικηγόρους κ.λπ. Παρέχουμε λίστα 1-5 χρόνων. Απατείται προκαταβολή 2 μηνών με την υπογραφή της συμφωνίας. Ενοίκιο \$6,500. Για περισσότερες πληρ. ή για να τα δείτε τηλ. στον Δημήτρη στο (646) 732-9572 ή email:controller@ekirikas.com

467367/2/09-30

Πωλήσεις Επιχειρήσεων

UPSTATE, NY ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!
• NEW PALTZ: Κανονόγιο DINER. Πωλ. η επιχείρηση ή επιχείρηση και ακίνητο \$1,950,000. Διαθέσιμη χρηματοδότηση.
• CATSKILLS: Μικρό ITALIAN RESTAURANT. Τ. \$160,000, προκατ. \$60,000.
• BINGHAMPTON: PIZZA/ITALIAN RESTAURANT, 6 μέρες, εβδομ.\$15-18,000. Τ. \$240,000.
• BINGHAMPTON: ITALIAN RESTAURANT, 6 μέρες, εβδομ. εισπ. high \$30's. Τ. \$900,000.
• ROCHESTER area: DINER, επιχείρηση και ακίνητο \$1,650,000. Finance Available.
• LONG ISLAND: DINER 200 καθ., μεγάλη λίστα. Τ. \$690,000, προκατ. \$210,000.
• SOUTH, NJ: DINER 300+ καθ. Εξοπ. προοπτικές. Πωλείται επιχείρηση και ακίνητο Τ. \$4,250,000.
• SOUTH NEW JERSEY: RESTAURANT/SPORTS BAR/CATERING. Τ. \$3,200,000.
• SOUTH NEW JERSEY: CAFE/ RESTAURANT με άδεια ποτού, γωνιακό οικόπεδο 1+3/4 acres. Πρέπει να πουληθεί! Ευκαιρία, η τιμή μειώθηκε στο \$1,750,000 για επιχείρηση, άδεια ποτού και ακίνητο.
• PA, πρόσδετα PHILADELPHIA 2 CATERING & BANGUET, μεγάλες αποδοχές. Μόνο για σοβαρούς αγοραστές.
• PA, BUCKS CTY: DINER με άδεια ποτού. Επιχείρηση και ακίνητο \$5,600,000.
• PA, BUCKS CTY: DINER με άδεια ποτού. Επιχείρηση και ακίνητο \$6,000,000.
• PA, BUCKS CTY: DINER με άδεια ποτού. Πωλ. επιχείρηση \$2,400,000.
• BRISTOL, PA: DINER με άδεια ποτού. Επιχείρηση και ακίνητο \$4,500,000.
Ζητάστε τον κ. Πάτρ ACT NOW REALTY (718)981-5800 ή (718)619-7985

200142/16167/12-31

AUCTION
26 Σεπτεμβρίου
ΟΙΚΙΑ 3,500 τ.π. πάνω στο κύμα
Απεριόριστη θέα • Εξαιρετική κατάσταση

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗ ΔΕΙΤΕ

305 Summit Dr, Mattituck, NY
Η τιμή ήταν \$2,500,000 • Οι προσφορές αρχίζουν από \$750,000
Μπορείτε να τη δείτε 12 & 19 Σεπτεμβρίου, 11 π.μ. - 1 μ.μ.
516.349.7022 • www.MaltzAuctions.com

ΟΙΚΙΕΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

■ WHITESTONE:ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ τουβλ., ανεξ., σε άριστη κατάστ., 1ος όρ.: 1 υπνοδ., σαλόνι, τραπεζαρία, καιν. κουζίνα, και μπάνια, 2ος όρ.: 3 υπνοδ., μπάνιο με jacuzzi. Κεντρ. κλιματισμός, τελειωμ. υπόγειο, γκαράζ, Τ. \$938,000
■ MALBA: Mediterranean Contemporary Custom Made καιν. ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ, κουζίνα, τραπεζαρία, σαλόνι, καθιστικό, 4 υπνοδ., 6 λουτρά με jacuzzis, & saunas, μπαλκόνια, 3 τζάκια, night club bsmt, ασανσέρ, γκαράζ, Τ. \$2,399,000.
■ BAYSIDE: ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ τουβλ., ανεξ., επί οικόπεδου 60X100, καιν., custom made, μεγάλη κουζίνα, 4 υπνοδ., 4 λουτρά, τελειωμ. υπόγειο, radiant heat, γκαράζ 2 αυτοκινήτων. Τ. \$1,375,000.
■ WHITESTONE ΔΙΠΛΟΚΑΤΟΙΚΙΑ τουβλιν, με 2 διαμερίσματα των 5+5 δωμ., τελειωμένο ισόγειο, γκαράζ, Τ. \$729,000.
■ BAYSIDE-WEEKSWOODLAND, ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ, τουβλιν, ανεξόρτητη επί οικόπεδου 52X120, καινούργια μεγάλη κουζίνα, σαλόνι, τραπεζαρία, 3 υπνοδωμάτια, 3 λουτρά, 2 jacuzzis, 2 τζάκια, τελειωμένο υπόγειο, garage 2 αυτοκινήτων. Τ. \$1,275,000.00
■ AUBURNDALE: ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ, τουβλιν, μινιανέζριτη, τύπου English Tudor, πλσιόν Αγίου Νικο-λδου. Σαλόνι με τζάκι, τραπεζαρία, κουζίνα, 4 υπνοδωμ., 2 1/2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, γκαράζ, Τ. \$699,900.
■ FLUSHING/FRESH MEADOWS: ΟΙΚΙΑ 5 οικογενειών, τουβλιν, σε καλή κατάσταση, τελειωμένο υπόγειο, μπαλκόνια, πάρκινγκ για 4 αυτοκίνητα, καλό εισόδημα. Τ. \$969,000.
■ WHITESTONE:ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ τουβλ., ανεξόρτητη, πλσιόν Τιμούρ Σταυρού, οικόπεδο 35X150, καινούργια κουζίνα, τραπεζαρία, σαλόνι, 3 υπνοδ., 2 λουτρά, καθιστικό με συρμένη πόρτα για την αυλή, τελειωμένο υπόγειο, γκαράζ, Τ. \$699,900.

■ EAST ROCKAWAY: ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ΜΑΓΑΖΙ 1,000 τ.π. με υπόγειο, κατάλληλο για λιανικά πώληση ν γραφεία, πάρκιν. Ενοίκιο \$1,700.
■ OAKDALE:ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟ με κα-λό εισόδημα, σε κεντρικό δρόμο, πάρκιν. Τ. \$149,000.

43

CENTURY 21 PAPALAS REALTY
194-21 NORTHERN BLVD., FLUSHING, NY (718) 357-4800

MINEOLA, N.Y.
Ιστορικό διατηρητέο DINER σε πολύ κεντρική περιοχή με 55 καθίσματα, και 9 χρόνια λίστα. Η τιμή έχει μειωθεί κατά πολύ. Κάντε μία καλή προσφορά δεν θα την αρνηθώ. Τηλ. (516) 695-2400.

200430/17324/09-11

CHARLOTTE, NC
RESTAURANT ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ, 4,900 τ.π., 150 καθ., πολύ καλές εισπράξεις, ανοικτό 7 μέρες για breakfast, lunch,dinner και Κυριακή 7 π.μ.-3 μ.μ. Πάρκιν για 92 αυτοκίνητα. Για πληρ. τηλ. (704) 618-4597.

200354/17300/09-11

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

- DINER, MANHATTAN: \$30,000 έως \$32,000 εβδομ. εισπ., 15 χρόνια λίστα. Τ. \$600,000.
- COFFE SHOP, BROOKLYN: \$12,000 έως \$13,000 εβδομ. εισπ. Κλείνει ναρπς. Τ. \$250,000, προκατ. \$125,000 προκατ.φωφ.
- COFFEE SHOP PARK SLOPE, BROOKLYN, 14-15,000 εβδομ. εισπρά-ξεις Τ. \$220,000 \$100,000.
- RESTAURANT, BOOKING: Φημισμένο, κλειστό τώρα, λίστα 200 χρ., ενοίκιο δα-ρεύν tous 3 πρώτους μήνες. Χωρίς προ-καταβολή. Χρειάζεται μερική συντή-ρηση.
- DINER, SOUTH N.J.: 50 χρ. λίστα, εβδομ. \$35,000. Κλείνει ναρπς. Τ. \$1,100,000, προκατ. \$300,000.
- Ελληνικό RESTAURANT, BROO-ΚLYN: Εβδομ. \$15,000-16,000. Τ. \$250,000.
- DELI, QUEENS: Εβδομ. εισπ. \$9,000, Ενοίκιο \$2,300, 10 χρ. λίστα. Τ. \$80,000, προκατ. \$30,000.
- COFFEE SHOP, QUEENS: Εβδομ. εισπ. \$15,000, λίστα 15 χρόνια, Τ. \$245,000.
- LUNCHEONETTE+1 ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ, NEW JERSEY: Εβδομ. εισπ. μόνο breakfast \$10,000. Κλείνει 2:30 μμ. Τ. \$490,000 συζητήσιμα με \$100,000 προκαταβολή.
- DINER, QUEENS: Εβδομ. εισπ. \$68,000-70,000, 20 χρόνια λίστα. Τ. \$2,500,000, προκαταβολή \$700,000

PETER BUSINESS BROKER
(646) 725-6166

201278/847/12-31

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

1)PIZZA/SHOP, Πλσιόν WESTPORT, MA: & PROVIDENCE, R.I. Εβδομ. εισπ. \$8,000+, καινούργιος εξοπλισμός, 23 χρ. λίστα, ενοίκιο μόνο \$1,960 με NNN. Μεγάλο πάρκιν. Τιμή \$195,000 με \$90,000 προκαταβολή.

2)BREAKFAST/LUNCH, HILLSBORO CTY, NH: Πωλ. με το ακίνητο, εβδομ. εισπ. \$9,000, 85% breakfast, Alyes άρες. Πάρκιν 40 αυτοκ. Τ. \$425,000, προκατ. \$200,000, ή μόνο η επιχεί-ρηση \$200,000. Ιδιοκτήτης χρηματο-δοτεί.

3)ROAST BEEF+SUBS, PORTSMOUTH, NH, σε μεγάλο highway. Εβδομ. εισπ. \$8,000. No delivery, απλό menu, καινούργιος εξοπλισμός. Προ-σέττε pizza και γίνεστε πλούσιος. Ζητούν \$210,000 με \$90,000προκατ..

4)PIZZA/RESTAURANT, πλσιόν WEB-STER, MA: Εβδομ. εισπ. \$11-12,000, ανοικτό 6 μέρες, χωρίς de-livery, 70 καθ., 15 χρόνια λίστα. Τ. \$245,000, μόνο \$125,000 προκαταβολή.

5)PIZZA/SUBS, πλσιόν MANCHESTER, NH:Εβδομ. εισπ. \$13,000, άδεια ποτού, 99 καθ. + 25 στο patio. Ανεξόρτητο κτίριο, πάρκιν 100 αυτοκι-νήτων. Τ. \$275,000,προκατ. \$125,000.

5)BREAKFAST/LUNCH/DINER με άδεια ποτού, Πλσιόν HARTFORD, CT: Ανοικτό μόνο 5 1/2 μέρες, εβδομ. εισπ. \$10,000, 125 καθ., λίστα 50 χρ. προοπτικά αγοράς ακινήτου, πάρ-κιν για 20 αυτοκίνητα. Τ. \$225,000 με 1/2 προκαταβολή.

7)PIZZA SHOP, NORTHERN, CT: Πλσιόν MA. Εβδομ. εισπ. \$20,000 χωρίς de-livery, 70 καθ., B+W. Ιδιος ιδιοκτήτης 40 χρ. Τ. \$485,000, προκατ. \$200,000. Διατίθεται και το ακίνητο για \$250,000. Ιδιοκτήτης χρηματοδοτεί. Listings wanted, New England area We have buyers

JIM PAPPAS REAL ESTATE
(508) 668-6702

207860/438/12-31

NAICIR
Commercial Real Estate Services, Worldwide.

SOUTH CENTRAL, PA. Επιτυχημένη επι-χείρηση DINER 8,800 τ.π. με τελευτ. τό-που κουζίνα. Πλσιόν Hershey, PA, State Capital και Lancaster County. Το κτίριο εί-ναι μόνο 8 χρ., οικόπεδο 1.6 acres.



YORK COUNTY, δημοφι-λές RESTAURANT & BAR με άδεια ποτού σε κεντρ. σταυροδρόμι. Οικόπεδο πάνω από 5 acres, ιδανικό για επένδυση. Πωλ. επι-χείρηση και ακίνητο. Τηλ. και για άλλες επι-χειρήσεις

NIK SGAGIAS
P.O. BOX 8910, Camp Hill, PA 17001
Τηλ.: (717) 761-5070
Κινητό: (717) 439-9453
Fax: (717) 975-9835
nsgagias@naicir.com

20/16997/

CENTRAL PENNSYLVANIA
•RESTAURANT- ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ! Ωραιότ. γωνία, οικόπεδο 5 acres . Ευκολίες για dining & ban-quet. Εξαιρετική περιοχή!
• DINER, κεντρ. γωνία , κτίριο 3,500 τ.π. σε 0.75 acres, 134 καθ. Καθε-ρωμένο πάνω από 25 χρόνια. Πωλ. επιχείρηση, εξοπλισμός και ακίνητο.
• BAR με άδεια ποτού και τον εξο-πλισμό, πολύ επικερδής επιχείρηση.
•RESTAURANT, πολύ δημοφιλές. Πά-νω από 300 καθ. με banquet rms, out-door deck & catering. Πωλ. επιχείρη-ση, εξοπλισμός, ακίνητο και άδεια πο-τού.
• BAR/RESTAURANT καλή εγκατα-στημένη επιχείρηση, σε μικρή από-σταση από κυβερνητικά γραφεία, ξε-νοδοχεία και καταστήματα. Πολύ κα-λή πελατεία. Πωλούνται η επιχείρη-ση, ο εξοπλισμός, η άδεια ποτού και το ακίνητο που μπορεί να μετατρα-πεί ο δεύτερος και ο τρίτος όροφος σε γραφεία/διαμερίσματα.
• SUPERMARKET/STRIP CENTER FOR SALE. Πωλούνται supermarket με μεγάλη πελατεία, Laundromat, ακίνητο και εισόδημα από άλλα ακί-νητα.

COMMERCIAL REALTY GROUP, INC.
(717) 761-8106
THOMAS MALLIOS, BROKER

2040RE/321/12-31

NEW ENGLAND LOCATIONS

1)PIZZERIA, MAINE (South of Portland, στο κέντρο της πόλης, Καθερωμένη επι-χείρηση 2,200 τπ., επίσης εισπ. περί-που \$475,000. Ωραίο dining rm, ανεττ κουζίνα, μεγάλη λίστα, εν. \$2,700. Πωλ. η επιχείρηση \$225,000 με 1/2 προκατ.

2)PIZZERIA/FAST FOOD, MA: No Delivery, ανοικτό 6 μέρες, καιν. μα-γαζί με κουζίνα σε άριστη κατά-σταση, ωραίο dining rm, 49 καθ. Full liquor license. Επίσης εισπ. πάνω από \$400,000. Ενοίκιο \$2,000NNN /μήνα με 15 χρ. λίστα. Πωλ. επιχείρηση για \$275,000 με 1/2 προκαταβολή.

3)FAST FOOD/PIZZA/SUBS/SEA-FOOD: 45' Βόρεια της Βοστώνης, HAMPTON, NH, κεντρ. δρόμος (Rt 1) 45 καθ. μέσα και 35 καθ. patio. Ευρύχωρη κουζίνα και ωραίο dining rm. Εβδομ. εισπ. \$13,000. Ενοίκιο \$3,000, λίστα 10 χρ., ανοικτό 6 μέ-ρες, πάρκιν 20 αυτοκ. Πωλ. η επι-χείρηση \$325,000 με 1/2 προκατ.

4)PIZZERIA: NORTH KINGSTON, RI, 20 χρ. στην ίδια τοποθεσία, δί-πλα σε Dunkin Donuts, εν. \$ 1,650, 10 χρ. λίστα, εβδομ. εισπ. \$8,000. Πωλ. η επιχείρηση \$150,000, προ-καταβολή \$50,000.

5)SEAFOOD/FAST FOOD, DENNIS, CAPE COD, MA, 85 καθ., dining rm. Ιδιος ιδιοκτήτης για 30 χρ. Ανοίγει 10 μήνες το χρόνο. Ενοίκιο \$2,500NNN. Πωλ. η επιχείρηση \$250,000 , προκατ. \$150,000.μεγάλο παρκιν. Εξαιρετική ευκαιρία!

6)PIZZERIA: GREENLAND, NH. Άδεια ποτού, ιδιος ιδιοκτήτης για15 χρ., 65 καθ., ενοίκιο \$1,650 το μήνα, μακροχρόνιος λίστα. Τ. \$120,000 με \$60,000 προκατα-βολή.

OLYMPIC GROUP REALTY
(508) 274-1916 / (508) 495-0015
Nassos G. Prapas
Owner/Broker

207496/623/12-31

YOUR CONNECTION TO SOUTH FLORIDA

Specializing in Country Clubs & Waterfront Communities From Broward to Palm Beach



Gus Trataros, Realtor
561.716.0653 / 954.433.0184
Gus@theabrahamteam.com

Έχετε κουραστεί να προσπαθείτε να διαχειριζέστε μόνοι σας τα ακίνητά σας στη Θεσσαλονίκη ή Αθήνα;

Χρειάζεστε κάποιον που μπορεί να διαχειριστεί το ακίνητά σας και να σας εξασφαλίσει το μεγαλύτερο κέρδος για την επένδυσή σας;

Καλέστε μας τώρα και βρείτε την ψευχία σας!
Τel: (011-30) 2310-942735 • Fax: (011-30) 2310-458036
Email: info@hellaspm.gr • www.hellaspm.gr

Εθνικός Αντιστάσεως 16, 55 134 Καλαμαριά, Θεσσαλονίκη

Ελλαδα-Ανδρος-Χωρα-Παραλία Συνετίου



- * Πωλείται ετοιμοπαρά-δοτη πολυτελής Βίλα, 415τμ σε ανεξάρτητο όρ-τιο οικόπεδο 4.020τμ στο γαλό του Συνετίου. Ποί-να, σάουνα, αυτοματισμό, φυλάσσομένη περιοχή. Διαθέτει ελικοδρόμιο.
- * Πωλούνται ετοιμοπαρά-δοτες, πολυτελείς κατοί-κιες, 45τμ, 83τμ, 90τμ και 135 τμ με δική τους ποί-να, υδρρομαζόζ, κήπο, χώ-ρο στάθμευσης, κλειστή περιοχή.

ΘΟΥΡΙΟΣ Α.Ε. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ
Τηλ.: 011-30-27210-64214 • 011-30-6977-645050
www.sinetibeach.com • sales@sinetibeach.com

Χρηματοδοτήσεις

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΑΠΟ \$100,000 ΜΕΧΡΙ \$5,000,000 Πρώτη δανειοδότηση ή επαναχρηματοδότηση για αγορά πολυκατοικιών και ακινήτων εμπορικής και μεικτής χρήσεως Απευθείας συναλλαγές με την EMIGRANT BANK μία από τις μεγαλύτερες τράπεζες της Νέας Υόρκης.

ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΔΑΝΕΙΑ 10 & 15 χρόνων

EMIGRANT FUNDING CORP., προσφέρει δάνεια για κάθε ανάγκη.

Εξυπηρετούμε την Μητροπολιτική NY και NJ, CT, PA, MA, RI. BROKERS PROTECTED % PREMIUMS PAID TO BROKERS

Ζητάστε τον  TED STAVROPOULOS (212) 850-4292

EMIGRANT // FUNDING
Θυγατρική της Emigrant Savings Bank, μέλος του FDIC, ισχύοντα δάνεια και του εικονικού Η ΕFC είναι εγγεγραμμένη και με άδεια λειτουργίας από την υπηρεσία ελέγχου του τραπεζικού συστήματος στη NY, NJ, CT, PA, MA, RI. Το παρόν δεν είναι προφορά ή γνήσιος για τη παρούσα δανειακή. Όλα τα δάνεια υποκείμενα στη ζήτηση έ-ωρση των ολοκληρωμένων αιτήσεων και τη τελική έγκριση βάσει του ελέγχου των περιγραφικών στοιχείων και της π-στημικής δυνατότητας του δανειστή. Η παρούσα διαφήμιση δύνανται να μεταβληθεί χωρίς ειδοποίηση.

309627/11845/10-30

Legal Notice/Auction Notice

GARAGEMAN'S LIEN SALE: S WITTENBERG DCA #0942218 SELLS 9/20/10 8am 162 N Main St E Hampton 01 Volno 3V1T594 D911183140 Re:Villano,E.A 8-30am 23 Andrea Ln W Sayville 02 Kia KNAFB16 1225069172 Re:Glynn,J.L; 10am 32-02 Vernon Bl Qns 88 Jeep 1JCM17849JTT207 235 Re:Pietra;Stone;Works; 11am 1558 At-lantic Av Bk 04 LA/RO SALT1Y19404A85 7929 Re:Montgomery,R.A; 11:30am 726 Wortman Av Bk 04 Scion JTLK132474016 5703 Re:Crowell,J;01 Nissan 3N1BB51D2 1L122979 Re:Hart,A.R;12pm 360 Throop Av Bk 01 Infinity JNKCA31A81T013404 Re:Mattis,S,F; 1pm 2906 W 12 St Bk 04 Subaru JF1S6G9624H703451 Re:Weeks,N, E. Publ.9/04&9/11/10

270394/636

Legal Notice/Auction Notice

GARAGEMAN'S LIEN SALE: S WITTENBERG DCA #0942218 SELLS 9/27/10 9am 50 Willow Av Cntrl Nyak 95 Mercu 2MELM75 V5SX631751 Re:DeSantis, L.A;10am 1345 Medwbrk Rd N Merik 99 Honda 2HGJE36 526XHS06231 Re:Pauciello,N.M;11am 24 30 Bstn Pst Rd Lrchmnt 05 Chrys 2C3JA4 3R25H172864 Re:Caputo,A&R,C;Pbl: 9/11& 9/18/10

270410/11385

Legal Notice/Auction Notice

Lien Sale 9/26/10 9am @ 136 Peconic Ave Medford 00 Mazda #WVWBF21J4YW 226710 Re:MP Calveye Volkswagen Credit 94 Honda #1HGCCD5636TAA047193 Re:SO Layne. Pub.9/11 & 9/18/10

270428/11397

Πωλήσεις Οικοπέδων

LAKE GEORGE:Πωλείται δασώδες ΟΙΚΟΕΔΟ 11 στρεμμάτων ακριβώς απέναντι απο την λίμνη, σε πολύ καλή τιμή. Πωλ. μόνο οι σοβαρά εν-διαφερόμενοι στο (917) 843-4594.

220437/14509/09-11

Πωλήσεις Οικιών

OPEN HOUSE
Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου 12 - 3 μ.μ.
ASTORIA/DITMARS 19-39 80th St., 1st Floor CONDO 4 δωμ., 2 υπνοδ. + 1 1/2 δωμ. στο υπόγειο για αποθήκη και laundry. Τιμή \$369,000.

ASTORIA/DITMARS 22-40 80th St., διαμ. 3C ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ CONDO 4 δωμ., 2 υπνοδ., σε εξαιρετική κατάσταση. Τιμή \$349,000.

ΖΗΤΟΥΜΕ ΣΠΙΤΙΑ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΕΧΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ!!!

Century 21 ALEXIOU REALTY
31-23 23 Ave., Astoria, New York (7 1 8) 2 0 4 - 0 1 0

22221RE/45/12-31

FRESH MEADOWS 190-06 50th AVENUE
OPEN HOUSE
ΚΥΡΙΑΚΗ 1-4 μ.μ.

Ολοκαινούργιες ΟΙΚΙΕΣ 2 οικογ., εκάστη με 3 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια, κεντρικός κλιματισμός. Εργολάβος (917) 804-0531



DITMARS, ανεξ. ΔΙΠΛΟΚΑΤΟΙΚΙΑ 5+5 δωμ., μεγάλο τελειωμ. υπόγειο, γκαράζ 2 αυτοκ. Τ. \$789,000.

ASTORIA, 31ST Ave.,ΟΙΚΙΑ με ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ 3 υπνοδ. και κάτω ΜΑΓΑΖΙ. Τ. \$849,000.

ASTORIA, ανεξ. ΔΙΠΛΟΚΑΤΟΙΚΙΑ 5+4 δωμ., μεγάλο τελειωμ. υπόγειο, γκαράζ 2 αυτοκ. Τ. \$799,000.

OPEN HOUSE, 30-77 38 St., STUDIO και CONDOS ενός υπνοδ. ανοικτά κάθε Σάββατο & Κυριακή 12:00- 3:00 μ.μ.

CARMELA VLACHIC
Licensed real estate Associate
Realty Executives Today
32-56 Steinway St., Astoria, NY
Γραφείο: (718) 932-3800
Κινητό (917) 882-4238

220390 /15870

220413/7996/09-11

•ASTORIA-DITMARS area: Μεγάλο γωνιακό οικόπεδο 125X100, υπάρχει μέσα BENZINΑΔΙΚΟ και ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ, ιδανικό για κατασκευαστή. Μπορεί να χτίσει μαγαζάκι και διαμερίσματα. Ζητούν \$2,700,000.

•LONG ISLAND CITY: Διπλό γωνιακό ΟΙΚΟΠΕΔΟ 18X200, (200 π. πάνω στη 35th λεωφ.). Υπάρχει μέσα διό-ροφο κτίριο που περιλ. στο ισόγειο μαγαζάκι και στο 2ο όροφο διαμερί-σμα. Επίσης υπάρχει χώρος για πάρκιν 15 αυτοκινήτων. Τιμή \$

ΚΗΔΕΙΑ

Την πολυαγαπημένη μας μητέρα, γιαγιά, προγιαγιά και θεία



ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΥ

από την Ελευθέριανη Ναυπακτίας

που απεβίωσε τη Πέμπτη 9 Σεπτεμβρίου 2010

κπεύουμε στη γενέτειρά της.

Η σορός της εκλιπούσης θα εκτεθεί σε προσκύνημα στο νεκροπομείο

ANTONOPoulos FUNERAL HOME, INC.,

38-08 Ditmars Blvd., Astoria, NY 11105.

το Σάββατο 7-9 μ.μ και Κυριακή 2-5 και 7-9 μ.μ.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Τα παιδιά

ΜΑΡΙΑ και ΚΩΣΤΑΣ ΧΑΡΑΚΙΔΑΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ και ΑΣΗΜΙΝΑ ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΥ

ΦΩΤΙΟΣ και ΕΛΕΝΗ ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΥ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΓΚΑΣ

Τα εγγόνια

Τα δισέγγονα

Τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

KONSTANTINOS & THOMAS ANTONOPoulos

FUNERAL DIRECTORS (718) 728-8500

800677/8246

Σε στενόν οικογενειακό κύκλο

την παρελθούσα Κυριακή

ετελέσθη

Επιμνημόσυνος Δέσιος

με την συμπλήρωση ενός έτους

από της αποβιώσεως της

ΜΑΡΙΑΣ ΔΙΑΚΡΟΥΣΗ

(1910 - 2009)

Θερμώς ευχαριστούμε

τους εις μνήμην της τεθνεώσης

παρευρεθέντας.

Mary and Basil Diacrussi Family Foundation

Εργολάβοι

KREOS CONSTRUCTION, CORP.
INTERIOR REMODELING PLUS
Τεχνικό συνεργείο με 20 χρόνια πείρα, αναλαμβάνει με συνέπεια και ειλικρίνεια, εσωτερικές ή εξωτερικές εργασίες στο μαγαζί, στο σπίτι ή στο γραφείο σας.
Κάθε οικοδομική εργασία, μικρή ή μεγάλη. Υπόγεια, κουζίνες, μπάνια. Αλλαγές, επισκευές, νέες ρυθμίσεις.
General Construction. Βάψιμο, brick, stucco, παράθυρα, τοιμάντα.
ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!!!
FREE ESTIMATES/FULLY INSURED
Δωρεάν τηλέφωνο
1-800-226-6907
(718) 353-0053
ΦΑΞ: (718) 301-5782
7094689/7125/12-31

Αρχιτέκτονες

LABROS ARCHITECT
ΑΔΕΙΟΥΧΟΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ,
N.Y. STATE
• 20 χρόνια πείρα με το Bldg Dept.
• Εκδόσεις αδειών, Permits, Cof O.
• RENOVATIONS I VIOLATIONS
• ΕΙΔΙΚΟΤΗΕ: CAFES, DELIS, RESTAURANTS, BARS, DINERS (πάνω από 120 restaurants)
• Νομιμοποιήσεις υπογειών
• APPROVALS σε 3-4 ημέρες
• RESIDENTIAL • COMMERCIAL
• ΛΥΣΕΙΣ ΣΕ ΔΥΣΚΟΛΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ
• ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ
ΔΩΡΕΑΝ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
(718) 357-1600
787048/2415/12-31

Δικηγόροι

ΚΟΥΛΙΚΟΥΡΔΙΣ & ASSOCIATES
PETER J. ΚΟΥΛΙΚΟΥΡΔΙΣ
Member of NY, NJ, CT & DC Bars.
Αναλαμβάνουμε:
• ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ
• ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ
• ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΑ
• ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΑ
• ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΣΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (Criminal / Municipal)
• ΧΡΕΩΚΟΠΗΕΣ (Bankruptcy)
Hackensack, NJ Tel. (201) 489-6644
Bronx, NY. Τηλ.: (718) 299-7555
1949/12-31

Πωλήσεις στην Ελλάδα

ΠΡΑΣΙΝΟ ΠΥΡΓΟΥ ΗΛΕΙΑΣ
5 λεπτά από και με θέα στη θάλασσα
ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ φρεσκοβαμμένη, πλήρως επιπλωμένη, 200 τ.μ., 4 υπνοδ., 2 1/2 λουτρά, πλιακό σύστημα, Α/Α, θέρμανση με πετρέλαιο, βεράντες γύρω-γύρω, αυτόματο γκαράζ, ψυγιστήρια με κεραμοσκεπή και ηλεκτρ. σύστημα, οικόπεδο 2,000 τ.μ., σποροφόρα δένδρα. Τιμή 175.000 EURO. Μεγάλη ευκαιρία! Τηλ. (305) 710-0277 ή (305) 305-9525 ή email:kamoutsas@msn.com
260436/17329/09-18

ΝΕΟΣ ΒΟΥΤΖΑΣ, ΡΑΦΗΝΑ, ιδιαίτερης αρχιτεκτονικής νεόδμητη ΒΙΛΛΑ 620τμ + 285 τμ βοηθητικοί χώροι, τεσσάρων επιπέδων με πισίνα. Πανοραμική θέα θάλασσα. Διαθέτει 6 master b/τ, τεράστιους χώρους υποδοχής, γραφείο, 3 τζάκια, playroom, γυμναστήριο, VIP guestroom, 2 προσαπικού, laundryroom, γκαράζ 7 αυτοκινήτων, ενδοδαπέδια θέρμανση, κλιματισμό, smarthouse. http://georgefoulis.blogspot.com Τηλ. 011-30-6942-555-578
Α/Α082/09-11

ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ. Κοντά στο Ληξούρι (θέση Λόγγος), πωλείται κτήμα 8,420τμ, επί ασφάλτου, θέα θάλασσα, καθαροί τίτλοι, άρτιο και οικοδομήσιμο. Τιμή: 379,000€. Για ανάλυση – φωτό – σχέδια γράψτε μας: Loizos Alex, Loizos Group International Real Estate, 59 Panepistimiou Avenue, 10564, Athens Greece. Tel: 011-30-210- 3213213 Fax: 011-30-210-3214305. E-mail: info@loizos-group.com Web: www.loizosinvgroup.com
Α/Α081/09-13

ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ. Στο καλύτερο σημείο του νησιού, με πανοραμική θέα στην θάλασσα, το ηφαίστειο και την Καλντέρα. Πωλούνται 2 συνεχόμενα αλλά ξεχωριστά κτήματα 20,000τμ έκαστο, με ημιτελές κατασκευές (με ξεχωριστή άδεια οικοδομής) κατάλληλες και για τουριστική και για ιδιωτική αξιοποίηση. Τ. 5,200,000€ έκαστο. Για ανάλυση – φωτό – σχέδια γράψτε μας: Loizos Alex, Loizos Group International Real Estate, 59 Panepistimiou Ave., 10564 Athens Greece. Tel: 011-30-210-3213-213 Fax: 011-30-210-3214-305. E-mail: info@loizosgroup.com Web: www.loizosinvgroup.com
Α/Α083/09-15

ΚΗΔΕΙΑ

Τον πολυαγαπημένο μας σύζυγο, πατέρα, παππού, αδελφό, θείο και καλό φίλο



ΕΛΕΥΘΕΡΙΟ ΜΠΑΡΟΥΔΟ

από το Σταυροπόδι Ναυπλίου

ετών 73

που απεβίωσε τη Πέμπτη 9 Σεπτεμβρίου 2010

κπεύουμε τη Δευτέρα 13 Σεπτεμβρίου 2010

από το νεκροπομείο JOHN G. LITRAS, FUNERAL DIRECTOR CORP.,

DAHILL FUNERAL HOME, 2525 65th St., Brooklyn, NY.

Ωρες επισκέψεων: Σάββατο 7-9 μ.μ. και Κυριακή, 2-4 και 7-9 μ.μ.

Η νεκρώσιμη ακολουθία θα ψαλεί στον καθεδρικό ναό των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, 64 Schermerhorn St., Brooklyn, NY 11201

και ώρα 9:30 π.μ.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Η σύζυγος

ANNA ΜΠΑΡΟΥΔΟΥ

Τα παιδιά

ΙΩΑΝΝΗΣ και ΑΝΕΤ ΜΠΑΡΟΥΔΟΥ

Τα εγγόνια

ΓΕΩΡΓΙΟΣ και ΙΩΑΝΝΗΣ

Τα αδέρφια

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ και ANNA ΜΠΑΡΟΥΔΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΑΡΟΥΔΟΣ

Οι γυναικάδελφοι

ΙΩΑΝΝΗΣ και ΣΤΕΛΛΑ

Τα ανίψια

ΙΩΑΝΝΑ, ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ, ΙΩΑΝΝΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ, ΔΗΜΗΤΡΑ και ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

JOHN G. LITRAS, OWNER/MANAGER

(718) 336-2900

800679/17330

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από το θάνατο του πολυαγαπημένου μας πατέρα, παππού, προπάππου, αδελφού και θείου



ΧΡΗΣΤΟΥ ΠΑΠΠΑ

από την Ακαπνού, Κύπρου

τελούμε μνημόσυνο στον καθεδρικό ναό του

Αγίου Δημητρίου, 30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102,

την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου 2010 και ώρα 1000 π.μ.,

για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Τα παιδιά

ΠΕΝΝΥ και ΑΛΕΚΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Τα εγγόνια, η δισεγγονή

Η πρόην σύζυγος

Τα αδέρφια, τα ανίψια, τα εξαδέλφια και οι λοιποί συγγενείς

εδώ και στην Κύπρο.

900676/17292

ΑΝΔΡΟΣ (ΜΠΑΛΚΟΝΙ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ). Πωλείται οικόπεδο 1,817τμ, άρτιο και οικοδομήσιμο, κτίζει 400τμ + βοηθ.χώροι, σε αμφιθεατρικό σημείο, με φανταστική θέα θάλασσα. Τ. 180,000€. Για ανάλυση – φωτό – σχέδια γράψτε μας: Loizos Alex, Loizos Group International Real Estate, 59 Panepistimiou Ave., 10564 Athens Greece. Tel: 011-30-210-3213-213 Fax: 011-30-210-3214-305. E-mail: info@loizos-group.com Web: www.loizosinvgroup.com
Α/Α084/09-15

ΖΑΚΥΝΘΟΣ (ΛΑΓΓΑΝΑΣ). Ενοικιάζεται επιπλωμένη επιχείρηση restaurant + πλάζ με ομπρέλες και ξαπλώστρες + ενοικιαζόμενα studios, full εξοπλισμένα, σε μοναδική θέση πάνω στο κύμα, με σοβαρές εισπράξεις και απεριόριστες δυνατότητες ανάπτυξης. 70.000€ ετησίως. Για ανάλυση – φωτό – σχέδια γράψτε

μας: Loizos Alex, Loizos Group International Real Estate, 59 Panepistimiou Ave., 10564 Athens Greece. Tel: 011-30-210-3213-213 Fax: 011-30-210-3214-305. E-mail: info@loizosgroup.com Web: www.loizosinvgroup.com
Α/Α086/09-15

ΚΗΔΕΙΑ

Τον πολυαγαπημένο μας σύζυγο, πατέρα, αδελφό και θείο



ΗΡΑΚΛΗ (ΕΡΡΗ) ΜΠΙΤΗ

από τη Καρδίτσα

ετών 67

που απεβίωσε την Πέμπτη 9 Σεπτεμβρίου 2010

κπεύουμε τη Δευτέρα 13 Σεπτεμβρίου 2010

από το νεκροπομείο ANTONOPoulos FUNERAL HOME, INC.,

38-08 Ditmars Blvd., Astoria, NY 11105.

Ωρες επισκέψεων: Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου, 4 - 8 μ.μ.

Η νεκρώσιμη ακολουθία θα ψαλεί στον ιερό ναό των Αγίων Αικατερίνης

και Γεωργίου, 22-30 33rd St., Astoria, NY 11105 και ώρα 10:00 π.μ.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Η σύζυγος

NTINA ΜΠΙΤΗ

Τα παιδιά

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΠΙΤΗΣ

ΑΣΠΑ ΜΠΙΤΗ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΜΠΙΤΗ

ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΜΠΙΤΗ

ΙΛΙΑΝΑ ΜΠΙΤΗ

Τα αδέρφια

ΤΖΕΝΝΗ ΖΑΜΠΟΓΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ και ΑΜΑΛΙΑ ΜΠΙΤΗ

Τα ανίψια και οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα.

Αντί ανθέων παρακαλούνται όσοι επιθυμούν να προσφέρουν δωρεά στην μνήμη του, στο: Ronald Mc Donald House, Greek Division, 405 East 73rd St., New York, NY 10021, τηλ. (212) 639-0100

KONSTANTINOS & THOMAS ANTONOPoulos

FUNERAL DIRECTORS (718) 728-8500

800678/17328

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση τριών ετών από το θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, γιού, παππού, αδελφού, θείου, ανιψιού, εξαδέλφου, συμπεθέρου και φίλου



ΧΡΗΣΤΟΥ ΔΗΜ. ΒΛΑΧΟΥ

από τα Δίδυμα Αργολίδος

τελούμε μνημόσυνο στον ιερό ναό του Αγίου Φανουρίου,

1034 East Jersey St., Elizabeth, NJ 07201, την Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου

2010 και ώρα 10:00 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής του.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Η σύζυγος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΒΛΑΧΟΥ

Τα παιδιά

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ και ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΒΛΑΧΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΛΑΧΟΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ και ΕΙΡΗΝΗ ΒΛΑΧΟΥ

Η μητέρα στην Ελλάδα

ΑΘΑΝΑΣΙΑ ΒΛΑΧΟΥ

Ο πεθερός στην Ελλάδα

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΟΥΡΖΟΥΚΗΣ

Τα εγγόνια

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ και ΧΡΗΣΤΟΣ ΔΗΜ. ΒΛΑΧΟΥ

Τα αδέρφια, τα ανίψια, οι θείοι, τα εξαδέλφια, οι συμπεθέροι

και οι λοιποί συγγενείς και φίλοι εδώ, στον Καναδά και στην Ελλάδα.

900674/15889

Βιβλιοπωλείο

Εθνικού Κήρυκα

Τηλ. (718) 784-5255



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση 40 ημερών από το θάνατο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς, αδελφής, νύμφης και θείας



ΕΛΕΝΗΣ ΑΧΛΑΔΙΩΤΗ από το Κουρνά, Χανιά Κρήτης

τελούμε μνημόσυνο στον ιερό ναό της Κοίμησης της Θεοτόκου, 430 Sheep Pasture Road, Port Jefferson, NY 11777, τη Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου 2010 και ώρα 10:00 π.μ., για την ανάπαυση της ψυχής της.

ΟΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΟΙ:

Ο σύζυγος

ΜΙΑΓΓΙΑΔΗΣ ΑΧΛΑΔΙΩΤΗΣ

Τα παιδιά

ΕΦΗ και BASEL SALLOUM

Οι εγγονές

ΙΩΑΝΝΑ και ΕΛΙΑΝΑ SALLOUM

Τα αδέρφια

ΙΩΑΝΝΗΣ και ΠΑΓΩΝΑ ΚΟΚΟΛΑΚΗ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ και ΚΩΣΤΑΣ ΑΓΑΠΙΝΑΚΗΣ

ΜΙΧΑΛΗΣ και ΚΙΤΣΑ ΚΟΚΟΛΑΚΗ

Οι κουνιάδοι

ΚΩΣΤΑΣ και ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΑΧΛΑΔΙΩΤΗ

Τα ανήψια, τα εξαδέλφια

και οι λοιποί συγγενείς και φίλοι εδώ, στον Καναδά, στην Αυστραλία και στην Ελλάδα.

900670/15422

Γραφεία Τελετών

Η πίστη είναι απαραίτητη τόσο για σας...



...όσο και για μας.

Γνωρίζουμε ότι με το να ακολουθούμε τα πιστεύω μας σας βοηθούμε να δυναμώσετε την δική σας πίστη.

Οποια κι αν είναι η επιθυμία σας πιστέψτε μας την καταλαβαίνουμε.



3€

LOCALLY OWNED & OPERATED

The *Personal Approach* to funerals

Traditional Funerals
Contemporary Memorial Services

BASIS
FUNERAL HOME, INC.

38-08 Ditmars Blvd. • Astoria
(718) 726-6060

©2009 MKJ Marketing

Ηράκλειο Καταγγελία εις βάρος του 40χρονου πατριού της κατέθεσε μια 18χρονη κοπέλα από το Ηράκλειο, η οποία υποστηρίζει ότι ασελγούσε σε βάρος της το διάστημα που εκείνη ήταν ανήλικη. Οπως περιέγραψε στους αστυνομικούς, ο 40χρονος άνδρας εκδίδωνε τις αρρωστημένες ορέξεις του εν τη απουσία της 41χρονης μητέρα της, όπως επιβεβαίωσε και η ίδια. Ωστόσο, αυτά δεν ήταν η μόνη υπόθεση στην οποία φέρεται να εμπλέκεται ο 40χρονος, καθώς ακόμη δύο νεαρές κοπέλες, μεταξύ των οποίων και μία 15χρονη, τον κατηγορούν για ασελγεία.

Θεσσαλονίκη Στα 207 έφτασε ο συνολικός αριθμός των διαγνωσμένων κρουσμάτων λοίμωξης από τον ιό του Δυτικού Νείλου, ενώ ο αριθμός των θυμάτων του ιού ανήλθε στους 22. Σύμφωνα με στοιχεία του Κέντρου Ελέγχου και Πρόληψης Νοσημάτων, χθες διαγνώστηκαν εννέα κρούσματα, ενώ δύο υπερήλικες με υποκείμενα νοσήματα έχασαν τη ζωή τους από τη λοίμωξη. Μέχρι χθες το πρωί είχαν πάρει εξιτήριο από το νοσοκομείο 152 άτομα που είχαν προβληθεί από τη λοίμωξη που προκαλεί ο ιός του Δυτικού Νείλου, ενώ 10 νοσηλεύονται σε

Εκτός των Αθηνών

Μονάδα Εντατικής Θεραπείας.

■ Με τις κατηγορίες της ληστείας και της παράβασης του νόμου περί όπλων οδηγήθηκε στον εισαγγελέα Θεσσαλονίκης 21χρονος, ο οποίος φέρεται ως δράστης ληστείας που σημειώθηκε προχθές το βράδυ σε βάρος 42χρονος. Σύμφωνα με τη δικογραφία που σχηματίστηκε εναντίον του, ο νεαρός κατηγορείται ότι επιβιβάστηκε -με την απειλή όπλου- σε ΙΧ αυτοκίνητο, εξαναγκάζοντας την 42χρονη οδηγό να κινηθεί στην ευρύτερη περιοχή του Πανοράματος. Στη συνέχεια, αφού αφαίρεσε από την τσάντα της το χρηματικό ποσό των 1.500 ευρώ, αποβιβάστηκε από το αυτοκίνητο, πυροβολώντας, μάλιστα, με το όπλο του στον αέρα για εκφοβισμό. Στο σπίτι του βρέθηκαν κράνος, μπουφάν, γάντια, ένα πιστόλι με γεμιστήρα χωρίς φυσίγγια και χρήματα.

Λαμία Μήνυμα συμπαράστασης και ελπίδας στέλνουν οι περισσότεροι από 300 μεταλλωρύχοι στα μεταλλεία βωξίτη της ΕΛΜΙΝ στους συναδέλφους τους που παραμένουν εγκλωβισμένοι

Η οικογένεια που συμπαράσταθηκε και θα εξακολουθήσει να συμπαράσέκεται για πολλά ακόμα χρόνια στην Ομογένεια

Σαν καλοί γείτονες έχουμε βρεθεί στο πλευρό οικογενειών σε δύσκολες στιγμές και ευελπιστούμε ότι θα εξακολουθήσουμε να προσφέρουμε τις υπηρεσίες μας στην κοινότητα για πολλά ακόμα χρόνια

ANTONOPOULOS
FUNERAL HOME INC.

Το πιο δημοφιλές Γραφείο Τελετών της περιοχής

38-08 Ditmars Blvd. • Astoria
(718) 726-6060

Gus Antonopoulos
ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΕΛΕΤΩΝ

Tommy Antonopoulos
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ

APOSTLE FAMILY FUNERAL DIRECTORS OF
Riverdale

3044 Broadway, New York, N.Y. 10034
(212) 942-4000
TOLL FREE 1-888-GAPOSTLE

CONSTANTINIDES
Funeral Parlor Co.
(718) 745-1010

SERVICES IN ALL LOCALITIES - LOW COST SHIPPING TO GREECE

Το αρχαιότερο ελληνικό νεκροπομπείο στην υπηρεσία της Ομογένειας με ειδική και αξιοπρέπεια από το 1921.
GREGORY, NICHOLAS & ANDREW Directors

83

BASIL LITRAS
FUNERAL HOME INC.

MY FAMILY HAS SERVED THE HELLENIC COMMUNITY FOR OVER 80 YEARS
HONORING GREEK FAMILY TRADITION

**NATIONWIDE TOLL FREE
(866) 725-4872**

MY PERSONAL SERVICES ARE AVAILABLE IN YOUR COMMUNITY THROUGHOUT THE METROPOLITAN AREA AND LONG ISLAND

EXECUTIVE OFFICES
117 WASHINGTON AVE., PLEASANTVILLE, NY 10570

BASIL LITRAS
OWNER-MANAGING DIRECTOR
PRE-PLAN ARRANGEMENTS BY APPOINTMENT
LOW COST SHIPPING TO GREECE-CYPRUS

I AM NOT AFFILIATED WITH ANY OTHER FUNERAL HOME.

LITRAS FUNERAL HOME

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ
Καθετωμένο από την Οικογένεια LITRAS

Για την πιο δύσκολη στιγμή της Ζωής. Όταν φεύγουν για το αιώνιο ταξίδι τα αγαπημένα πρόσωπα, αποταθείτε στο **Litras Funeral Home**, που για 75 χρόνια εξυπηρετεί τον Ελληνισμό, με ποσότητα και αξιοπρέπεια, ακολουθώντας με κάθε λεπτομέρεια τις ελληνοχριστιανικές μας παραδόσεις.

**MAIN OFFICE 24 Hour
1(718) 658-4434**

Το πιο χαμηλό κόστος μεταφοράς στην Ελλάδα και Κύπρο. Οι προσωπικές υπηρεσίες της οικογένειας Λίτρα, στην περιοχή σας, χωρίς επιπλέον επιβάρυνση.

1-800-BGLITRA
83-15 Parsons Blvd, Jamaica, NY 11432

68

John G. Litras
FUNERAL DIRECTOR CORP.

MAIN OFFICE
Dahill Funeral Home
2525 65th Street, Brooklyn, N.Y. 11204
ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΜΕΓΑΛΟ ΠΑΡΚΙΝΓΚ
24 HOUR PHONE
(718)336-2900

EDWARD SPARACIO, MANAGER
ΑΙΘΟΥΣΑΣ ΤΕΛΕΤΩΝ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ BROOKLYN
ΧΑΜΗΛΟ ΚΟΣΤΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

SERVICES AVAILABLE IN ALL COMMUNITIES
Toll free 1-877-324-4551

2454

σε βάθος 700 μέτρων κάτω από τη γη, στη Χιλή. Με επιστολή που παρέδωσαν στην προεβευτή της Χιλής στην Ελλάδα, Κάρμεν Ιμπάνιεζ, εκφράζουν τη συμπαράστασή τους στους 33 συναδέλφους τους, που παραμένουν εγκλωβισμένοι στο μεταλλείο στο Κοπίαπο της Χιλής. «Τις επόμενες μέρες να είστε σίγουροι ότι θα είμαστε κοντά σας και θα παρακολουθούμε τον αγώνα σας. Καλή Δύναμη», τους εύχονται στην επιστολή τους ενώ παράλληλα καταθέτουν και μια πρόσκληση φιλοξενίας τους στη χώρα μας μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας του απεγκλωβισμού. Στην επιστολή που παρέδωσαν στην προεβευτή της Χιλής στην Ελλάδα, μεταξύ άλλων, υπογραμμίζουν: «Εμείς οι μεταλλωρύχοι της ΕΛΜΙΝ, από τα υπόγεια μεταλλεία βωξίτη της Ελλάδας, στέλνουμε τη συμπαράστασή μας σε σας και τις οικογένειές σας. Με τη σιγουριά ότι όλα θα πάνε καλά, σας καλούμε όταν θα έχετε αφήσει πίσω σας αυτή την περιπέτεια, να έρθετε στην Ελλάδα καθέννας από εσάς με ένα συγγενικό πρόσωπο που θα επιλέξει, να σας φιλοξενήσουμε, να σας γνωρίσουμε από κοντά και να ξεκουραστείτε στον ήλιο και τη θάλασσά μας για μια εβδομάδα».

Λάρισα Τη λήξη του Ραμαζανιού γιόρτασαν χθες το πρωί με υπαίθρια προσευχή οι μουσουλμάνοι της Λάρισας. Η τελετή οργανώθηκε από το Σύλλογο Πακιστανών Λάρισας, σε δημοτικό γήπεδο - κατόπιν σχετικής άδειας - όπου και συγκεντρώθηκαν πάνω από 100 άτομα και προσευχήθηκαν στραμμένα προς την ανατολή. Εκτός από Πακιστα-

νούς, συμμετείχαν υπήκοοι του Μπαγκλαντές, καθώς και άτομα από αραβικές χώρες. Το ραμαζάνι χαρακτηρίζεται ως ένας από τους «πέντε στύλους» του Ισλάμ με χαρακτηριστικά υπακοής, εξιλασμού και προσευχής προς το Θεό.

Πύργος Σε σοβαρή κατάσταση βρίσκεται μια 37χρονη, που τραυματίστηκε όταν παρασύρθηκε από αυτοκίνητο προχθές το βράδυ, λίγο πριν τις 9:00, στην οδό Καταραχίου στον Πύργο. Η άτυχη γυναίκα, έκανε βόλτα στην περιοχή, έχοντας στο καρτόσι το δίκρονο κοριτσάκι της, το οποίο γλίτωσε από τη σύγκρουση ευτυχώς μόνο με εκδορές. ■ Αντιδράσεις δημάρχων πυρόπληκτων περιοχών του νομού Ηλείας προκάλεσε η κατάργηση του Ταμείου Μολυβιάτη, με τη μεταφορά των χρημάτων στο υπουργείο Οικονομικών, ωστόσο εξασφαλίστηκε η χρηματοδότηση έργων 2 εκατ. ευρώ στην Ηλεία. «Θεωρείται άσχημη εξέλιξη για την Ηλεία», δήλωσε ο δήμαρχος Ωλένης, Γιαν. Παναγόπουλος, «και δείχνει τεράστια ασυνέπεια». Ο δήμαρχος Ανδρίτσαινας, Τρυφ. Αθανασόπουλος, ανέφερε ότι συνιστά απώλεια πόρων και ότι ενισχύονται οι τράπεζες και όχι οι αδύναμοι κάτοικοι των πυρόπληκτων περιοχών.

Χίος Συγκλονισμένη είναι η κοινωνία της Χίου από την είδηση του θανάτου του 17χρονου νέου, του τρίτου κατά σειρά θύματος θανατηφόρου τροχαίου στο νησί της Χίου. Ο νεαρός άφησε την τελευταία του πνοή στο Γενικό Κρατικό της Νίκαιας όπου νοσηλευόταν σε κρίσιμη κατάσταση μετά τον βαρύτατο τραυματισμό του το βράδυ της Τετάρτης, όταν το μηχανάκι του συγκρούστηκε πλαγιομετωπικά με ΙΧ φορτηγάκι στην περιοχή της Παναγίας Βοήθειας.

ΑΘΗΝΑΪΚΟΣ τύπος

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρυκα). Η οικονομική ύφεση, αλλά και οι διαρθρωτικές αλλαγές στις οποίες προσανατολίζεται η κυβερνητική πολιτική, τα στοιχεία του World Economic Forum που καταδεικνύουν χαμηλά επίπεδα ανταγωνιστικότητας για τη χώρα, στην 83η σειρά μεταξύ 139 χωρών, η πρώτη συνεδρίαση του νέου Υπουργικού Συμβουλίου στη Θεσσαλονίκη ενόψει της ΔΕΘ, καθώς και τα εύσημα που απονέμει ο Οίκος Fitch για την πορεία της δημοσιονομικής εξυγίανσης της χώρας και οι επενδύσεις των Νορβηγών σε ελληνικά ομόλογα, κυριαρχούν στις πρώτες σελίδες του Τύπου της Παρασκευής 10 Σεπτεμβρίου.

«Λόγος»
Στα «Τάρταρα» η ανταγωνιστικότητα.

«Η Καθημερινή»
Η Ελλάδα κάτω και από τη Ρουάνα. Σε δείκτες ανταγωνιστικότητας.

«Απογευματινή»
Πωλητήριο στο Λονδίνο για τη δημόσια περιουσία.

«Αυριανή»
Μπουρλότο ο κόσμος από τον ομαδικό τουρισμό της κυβέρνησης στη Θεσσαλονίκη.

«Το Βήμα»
Οι δέκα εντολές για λιτό Δημόσιο. Η τρόικα έρχεται τη Δευτέρα με τον νέο προϋπολογισμό.

«Η Βραδυνή»
SOS εκπέμπει η αγορά.

«Εθνος»
Το σχέδιο για επενδύσεις-εξπρές. Συναγχή «2004» για έξοδο της Οι-

κονομίας από την ύφεση.

«Ελεύθερος Τύπος»
Εκλιπαρεί την τρόικα να του επιτρέψει να αλλάξει πολιτική.

«Ελευθεροτυπία»
Πριν πεινάσουμε θα κρυώσουμε. Κυβερνητικό σχέδιο διπλασιάζει την τιμή πετρελαίου θέρμανσης.

«Εστία»
Τερατώδη λάθη με την φορολογία. Οι υψηλοί συντελεστές γονάτισαν την Οικονομία.

«Τα Νέα»
Περαίωση-σκούπα! Για ένα εκατομμύριο φορολογουμένων. Θα αφορά εκκρεμότητες της 10ετίας.

«Εθνικός Κίρυκας»
Η Μαλόνι μάχεται για την πολιτική της ζωή • Δεν ορίστηκαν ακόμη οι ώρες των αγώνων • Ασπύκωτο το κόστος της πρώτης για Περιουσιακό • Σε Γυμνάσιο μετατράπηκε το Σχολείο του Λόουελ • Ομπάμα κατά πόστορα για το Κοράνι • Κύριο άρθρο: Περί ηγετών και μη ηγετών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

«Εξπρές»
Επικίνδυνη επιδείνωση της ανταγωνιστικότητας.

«Ημερησία»
Θετικό σήμα για τα ομόλογα. Ισχυρό fund «έσπασε» το εμπόργκο.

«Κέρδος»
Οι αγορές μας ανοίγουν σιγά-σιγά τις πόρτες τους.

«Ναυτεμπορική»
Το Δημόσιο αναζητά από την αγορά 4,7 δισ. ευρώ.

ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

«Αγγελιοφόρος»
Βόρεια Ελλάδα: Οι «πληγές» των νοσοκομείων.

«Αιχμή» (Αιτωλ/νίας)
Η ΝΔ στα πρόθυρα νευρικής κρίσης.

«Ελευθερία» (Λάρισα)
Σχολεία εν τάξει!

«Μακεδονία»
Τέλος οι εξαγγελίες από τη ΔΕΘ. Αλλάζει την «εθιμοτυπία» ο Παπανδρέου.

«Πρωινός Λόγος»
Σωρεία κλοπών στην Ηπειρο.

«Τύπος» (Θεσσαλονίκης)
Ο Τίμιος Σταυρός στη Θεσσαλονίκη. Η Ελλάδα επί ξύλου κρεμαμένη.

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Σήμερα είναι Σάββατο 11 Σεπτεμβρίου, Θεοδώρας οσίας, Ευανθίας, Διοδώρου μαρτύρων. Αύριο είναι Κυριακή 12 Σεπτεμβρίου, Απόδοσις Γενεσίου Θεοτόκου, Αυτονόμου ιερου.

Η ΣΚΕΨΗ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Σχεδόν ό,τι κάνει είναι ασήμαντο, αλλά είναι σημαντικό να το κάνει.

ΜΑΧΑΤΜΑ ΓΚΑΝΤΙ

Χωρίς συγκλίσεις τελείωσαν οι «ολοήμερες» διαβουλεύσεις

Στους συμβούλους τους παρέπεμψαν τις συζητήσεις του περιουσιακού Χριστόφιας - Ερογλου

Του ανταποκριτή μας
Νεόφυτου Κυριάκου

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Χωρίς ανακοινώσεις για συγκλίσεις ολοκληρώθηκε και η δεύτερη «ολοήμερη» συνάντηση του προέδρου Δημήτρη Χριστόφια με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη Ντερβίς Ερογλου για την περιουσιακή πτυχή του κυπριακού προβλήματος.

Οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων αποφάσισαν να παραπέμψουν στους συμβούλους τους προς συζήτηση και διαπραγμάτευση τα καυτά θέματα του κεφαλαίου ακαθή, ενώ οι ίδιοι θα συναντηθούν εκ νέου στις αρχές Οκτωβρίου, καθώς θα μεσολαβήσουν οι (χωριστές) επισκέψεις τους σε Βρυξέλλες και Νέα Υόρκη.

Στη χθεσινή συνάντηση που ήταν μικρότερης διάρκειας από εκείνη της Τετάρτης (κράτησε 4,5 ώρες) ο πρόεδρος Χριστόφιας και ο Ντερβίς Ερογλου συζητήσαν επί των γραπτών προτάσεων που αντάλλαξαν το απόγευμα της Δευτέρας μέσω των Ηνωμένων Εθνών.

Πληροφορίες αναφέρουν ότι υπάρχουν οριζόμενα κεφάλαια του περιουσιακού στα οποία μπορεί να αποδοθεί η διαπραγμάτευση και να σημειωθούν συγκλίσεις, οι διαφορές ωστόσο στα πιο βασικά φαντάζουν αζε-

πέραστες.

Κατά την επιστροφή του στο Προεδρικό, ο Δημήτρης Χριστόφιας εμφανίστηκε ιδιαίτερα συγκαταηνένος.

Απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων ανέφερε ότι με τον κ. Ερογλου αποφάσισαν να εξουσιοδοτήσουν τους συμβούλους τους και τις δύο ομάδες τους να συνεχίσουν τη συζήτηση σε διάφορες πτυχές του περιουσιακού, με στόχο να καταλήξουν σε κάποιες συγκλίσεις, τις οποίες να παρουσιάσουν στους ίδιους όταν θα επανέλθουν εντός του προσεχούς Οκτωβρίου.

«Νομίζω», δήλωσε ο κ. Χριστόφιας, «ήταν μια σωστή απόφαση, με στόχο να έχουμε κάποιο αποτέλεσμα, για να μη συζητούμε απλώς μεταξύ μας έτσι γενικά και σε γενικές γραμμές».

Απαντώντας σε ερώτηση κατά πόσον αυτό σημαίνει ότι οι δύο ηγέτες έχουν προλείανει το έδαφος και ότι έχουν ανοίξει το δρόμο, έτσι ώστε να υπάρξουν βήματα προς τα εμπρός και να συνεχίσουν πιο συγκεκριμένα οι σύμβουλοί τους ο Κύπριος Πρόεδρος δήλωσε ότι, «με συγκράτηση και χωρίς πολλές υποθέσεις, θα δούμε στην πορεία εάν θα υπάρξει αποτέλεσμα και τι είδους αποτέλεσμα θα είναι αυτό. Και αυτά είναι η προσπάθεια, για να υπάρξει αποτέλεσμα».



Ο πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, στη χθεσινή συνάντηση με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη, Ντερβίς Ερογλου.

Στα κατεχομένα, στο λεγόμενο «προεδρικό» ο Ντερβίς Ερογλου δήλωσε από την πλευρά ότι στη συνάντηση, η τουρκική πλευρά εξέθεσε τις απόψεις της σχετικά με τις προτάσεις της ελληνοκυπριακής πλευράς επί του περιουσιακού. Πρόσθεσε ότι οι σύμβουλοί τους και οι διαπραγματευτικές ομάδες θα συνέλθουν στις 16 και 17 Σεπτεμβρίου «για να συζητήσουν τις συγκλίσεις στο περιουσιακό».

Ο Τουρκοκύπριος ηγέτης απέρριψε κριτικά της προηγουμένως διαπραγματευτικής ομάδας του κ. Ταλάτ για το ότι έδωσε προτεραιότητα στο περιουσιακό, λέγοντας πως υπάρχουν έξι βασικά κεφάλαια στις διαπραγματεύσεις και το περιουσιακό είναι ένα από τα πιο σημαντικά θέματα που πρέπει να συζητηθούν.

Νωρίτερα, ο ειδικός σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ για το Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάουνερ,

εξέφρασε ικανοποίηση του για την εξέλιξη της διαδικασίας των συνομιλιών. Σε ερώτηση αναφορικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στις δύο συναντήσεις, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι «οι συναντήσεις ήταν πολύ χρήσιμες και δεν υπάρχει αμφιβολία για αυτό».

Ερωτηθείς εάν έχει επιτευχθεί πρόοδος, είπε ότι «αυτό εξαρτάται», σημειώνοντας ότι οι ηγέτες έχουν υποβάλει προτάσεις.

«Αυτό ήταν φυσικά ένα πολύ σημαντικό μέρος της διαδικασίας. Ήγιναν και προηγουμένως συζητήσεις και αναγνωρίστηκαν ζητήματα. Τότε παρουσιάστηκαν συγκεκριμένες προτάσεις από τις δύο πλευρές. Συζητήθηκαν εκείνες οι προτάσεις. Τώρα θα γίνει επεξεργασία με στόχο την επίτευξη συγκλίσεων», είπε, προσθέτοντας ότι «αυτά είναι τεχνικά ζητήματα για τους αντιπροσώπους και τις ομάδες».

Απαντώντας σε άλλη ερώτηση ο αξιωματικός του ΟΗΕ είπε ότι ο πρόεδρος Χριστόφιας έκανε κάποια σχόλια πριν μερικές ημέρες σε ομιλία του, χαρακτηρίζοντας το περιουσιακό περιίπλοκο και δύσκολο ζήτημα. «Φυσικά και είναι. Αυτό είναι ξεκάθαρο», σχολίασε.

Την Τρίτη
το Εθνικό Συμβούλιο
Στο μεταξύ, συνεδρία του

Εθνικού Συμβουλίου συγκάλεσε ο πρόεδρος Χριστόφιας για την επρχόμενη Τρίτη 14 Σεπτεμβρίου, λίγες μέρες πριν αναχωρήσει για τις Βρυξέλλες αρχικά και στη συνέχεια για τη Νέα Υόρκη όπου θα προσφωνήσει τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ. Η σύγκληση του συμβουλευτικού σώματος ορίστηκε τελικά μετά την ολοκλήρωση και των δύο ολοήμερων συναντήσεων με τον κ. Ερογλου για το περιουσιακό. Ο κ. Χριστόφιας προφανώς θα ενημερώσει για τα αποτελέσματα των εντατικών, αλλά σίγουρα πολλά κόμματα θα υποστηρίξουν ότι η ενημέρωση αυτή ήλθε αργά και χωρίς να τους δοθεί η δυνατότητα να συμβάλουν στη διαμόρφωση των προτάσεων του πριν αυτές κατατεθούν στο τραπέζι.

Την επρχόμενη Δευτέρα το πρωί ο πρόεδρος Χριστόφιας θα συναντήσει με τον πρόεδρο του ΔΗΣΥ, Νίκο Αναστασιάδη. Η συνάντηση πραγματοποιείται ύστερα από αίτημα του προέδρου του ΔΗΣΥ για συντονισμό ενόψει της συμμετοχής του στη Σύνοδο Κορυφής του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος την επρχόμενη εβδομάδα στις Βρυξέλλες με κύριο θέμα την εξωτερική πολιτική. Ο κ. Αναστασιάδης θα μιλήσει στη Σύνοδο του ΕΑΚ για το Κυπριακό.

Το πρόγραμμα της επίσκεψης Χριστόφια στις ΗΠΑ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Και μετάβαση στην Ουάσιγκτον αλλά χωρίς να υπάρχει στο πρόγραμμα καμία συνάντηση με τον πρόεδρο Ομπάμα ή άλλους ανώτατους Αμερικανούς αξιωματούχους, περιλαμβάνει το ταξίδι του προέδρου της Κύπρου Δημήτρη Χριστόφια στις Ηνωμένες Πολιτείες αυτό το μήνα με αφορμή τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ.

Αναλυτικότερα, ο πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας θα αφιχθεί τη Νέα Υόρκη την Κυριακή 19 Σεπτεμβρίου και μια μέρα νωρίτερα ο υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού. Κατά τη διάρκεια τις παρουσίας του στην αμερικανική μεγαλούπολη, ο κ. Χριστόφιας θα συμμετάσχει

στη Σύνοδο Κορυφής για τους Στόχους της Χιλιτίας. Ο κ. Χριστόφιας θα μιλήσει κατά τη δεύτερη μέρα των εργασιών της συνόδου. Τη Γενική Συνέλευση θα προσφωνήσει την Παρασκευή 24 του μηνός.

Όπως κάθε χρόνο, ο Πρόεδρος της Κύπρου θα έχει συναντήσεις με αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων και θα λάβει μέρος σε δεξιώσεις που διοργανώνονται, με αφορμή την επίσημη έναρξη των εργασιών της Γενικής Συνέλευσης. Επίσης, θα παραθέσει γεύμα προς τιμή των αντιπροσώπων των πέντε μονίμων μελών του Σ.Α., οι μιλήσει σε εκδήλωση για τα 50χρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας στο πανεπιστήμιο της Νέας Υόρκης (NYU), καθώς και στην ετήσια

χοροεπερίδα της Κυπριακής Ομοσπονδίας Αμερικής. Τη Δευτέρα 27 Σεπτεμβρίου θα μεταβεί στην Ουάσιγκτον για να εγκαينαιόσει την ετήσια μέρα την έκθεση «Κύπρος: Σταυροδρόμι των πολιτισμών», που θα παρουσιαστεί στο Εθνικό Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Σμιθσόνιαν, μέσα στο πλαίσιο των εορτασμών για τα 50χρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας. Παρά τις επιδιώξεις της τουρκικής πλευράς, δεν αναμένεται να πραγματοποιηθεί κοινή συνάντηση Μπαν Κι Μουν - Χριστόφια - Ερογλου. Και πέροι επιδιώχθηκε να γίνει κοινή συνάντηση του Γ.Γ. με τον Πρόεδρο της Κύπρου και τον κ. Ταλάτ, την ίδια χρονική περίοδο, αλλά η προσπάθεια «ναυάγησε»,

όπως και φέτος, λόγω αντίδρασης της κυπριακής πλευράς, επειδή ο κ. Χριστόφιας παρίσταται στη Γενική Συνέλευση ως αρχηγός κράτους κι όχι ως ηγέτης της ελληνοκυπριακής κοινότητας.

Ο κ. Ερογλου αναμένεται να επισκεφθεί τη Νέα Υόρκη μετά τις 20 Σεπτεμβρίου. Η τουρκική αντιπροσωπεία του ετοιμάζει σειρά επαφών, στο περιθώριο των εργασιών της Γενικής Συνέλευσης. Επίσης, θα παραστεί και θα μιλήσει στις εργασίες της Ισλαμικής Διάσκεψης και θα συναντηθεί με τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ.

Στη Νέα Υόρκη θα βρίσκεται εκείνης τις μέρες και ο ειδικός σύμβουλος του Γ.Γ. στο Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάουνερ.

Μειώθηκαν οι γάμοι, αυξήθηκαν τα εξώγαμα

Συνέχεια από τη σελίδα 1

εξώγαμων θα συνεχιστεί και στην επρχόμενη δε με ταχύτερο ρυθμό από ό,τι σε άλλες χώρες.

Σε ό,τι αφορά την τέλεση του μυστηρίου του γάμου, το ποσοστό στην Κύπρο μειώθηκε από 9,7 ανά χίλια άτομα το 1990 στα 7,7 το 2008, ενώ το 1998 ήταν στο επίπεδο του 11,4. Στην ΕΕ από 6,3 γάμοι ανά χίλια άτομα το 1990 το ποσοστό διαμορφώθηκε στο 5,1 το 1998 και στο 4,9 το 2008. Στην Ελλάδα, η μείωση της τέλεσης των γάμων διαμορφώθηκε στο 4,8 το 2008 από 5,8 το 1990 και 5,1 (ανά χίλια άτομα πάντα) το 1998. Εκτός της Κύ-

πρου, υψηλότεροι δείκτες γάμων παρατηρήθηκαν στη Λιθουανία, τη Ρουμανία, τη Δανία και την Πολωνία, ενώ οι χαμηλότεροι καταγράφηκαν στη Σλοβενία, τη Βουλγαρία, το Λουξεμβούργο και την Ουγγαρία.

Αναφορικά με τα στοιχεία των γεννήσεων οι μετρήσεις έδειξαν πως σε επίπεδο ΕΕ το ποσοστό εκείνων που καταγράφονται ως εκτός γάμου διπλασιάστηκε μέσα σε είκοσι χρόνια (από 17,4% το 1990 στο 35,1 το 2008). Η Κύπρος, όπως και η Ελλάδα, περιλαμβάνονται στις χώρες με τα χαμηλότερα ποσοστά. Παρά ταύτα, η άνοδος στις γεννήσεις εκτός γάμου, σε ό,τι αφορά την Κύπρο, υπήρξε αλματώδης.

Προϋπολογισμός περικοπών για κάλυψη των ελλειμμάτων

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Ο προϋπολογισμός λιτότητας που ετοίμασε ο υπουργός Οικονομικών Χαρίλαος Σταυράκης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Επιτήρησης προκάλεσε αντιδράσεις ακόμη και συναδέλφων του υπουργών, με αποτέλεσμα η έγκριση από το Υπουργικό Συμβούλιο του κρατικού προϋπολογισμού για το 2011 να παραπεμφθεί σε νέα συνεδρία την προσεχή Δευτέρα.

Την ενόχληση υπουργών προκάλεσε, ειδικότερα η εισήγηση του υπουργείου Οικονομικών για περαιτέρω μείωση κατά 47 εκατ. ευρώ προτεινόμενων δαπανών του 2011 από διάφορα υπουργεία για συγκράτηση του δημοσιονομικού ελλείμματος και μείωση στο 4,5%, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Κύπρος έναντι της ΕΕ.

Η εισήγηση αφορούσε μεταξύ άλλων και τα εξής:

- Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων για τα μέτρα στήριξης γεωργικονομικών προϊόντων του υπουργείου Γεωργίας από 3 εκατ. ευρώ σε 1 εκατ. ευρώ.
- Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων για τη χορηγία του Ινστιτούτου Κύπρου του γραφείου Προγραμματισμού από 8 εκατ. ευρώ σε 3 εκατ. ευρώ.
- Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων για τη χορηγία του Ινστιτούτου Κύπρου του γραφείου Προγραμματισμού από 8 εκατ. ευρώ σε 3 εκατ. ευρώ.

ων πιστώσεων για το κτηριολογικό πρόγραμμα του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού από 81 εκατ. ευρώ σε 75 εκατ. ευρώ.

• Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων για τα στεγαστικά οξέδια του υπουργείου Εσωτερικών από 97 εκατ. ευρώ σε 87 εκατ. ευρώ.

• Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων για τη χορηγία του ΚΟΤ του υπουργείου Οικο-

Αντιδράσεις και από υπουργούς για μείωση δαπανών κατά 47 εκατ. ευρώ

νομικών από 70 εκατ. ευρώ σε 60 εκατ. ευρώ.

• Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων για την εκπαιδευτική μεταρρύθμιση του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού από 5 εκατ. ευρώ σε 1 εκατ. ευρώ (επιχορήγηση αγοράς φορητού υπολογιστή στους μαθητές Β' Γυμνασίου).

• Μείωση των προτεινόμενων πιστώσεων του υπουργείου Συγκοινωνιών και Εργων κατά 10 εκατ. ευρώ.

Διευκρινίσεις ζητήθηκαν και για κάποιες αναπτυξιακές αλλά και για τακτικές δαπάνες, η μείωση των οποίων προκάλεσε επίσης ενόχληση σε μέλη του

Υπουργικού. Τη μεγαλύτερη μείωση τακτικών δαπανών, σε σχέση με φέτος παρουσιάζει το υπουργείο Γεωργίας σε ποσοστό 5,4%, η οποία οφείλεται στη συμπερίληψη μειωμένων πιστώσεων για το Σχέδιο Δράσης για την καταπολέμηση της τρομώδους νόσου, για την αποπληρωμή των γεωργικονομικών δανείων και για την αγορά ύδατος.

Όσον αφορά στις αναπτυξιακές δαπάνες, τη μεγαλύτερη μείωση παρουσιάζει το υπουργείο Δικαιοσύνης (-50,7%) λόγω ολοκλήρωσης της αγοράς των ελικοπτήρων της αστυνομικής Δύναμης. Ακολουθεί το υπουργείο Εμπορίου με μείωση των προϋπολογιζόμενων αναπτυξιακών του δαπανών κατά 27,3%. Η σημαντική μείωση των αναπτυξιακών δαπανών του υπουργείου Εμπορίου οφείλεται μεταξύ άλλων και στα εξής:

- Στη μείωση της πρόνοιας για την ανάπτυξη του τεχνολογικού πάρκου.
- Στην περίληψη μειωμένης πρόνοιας για συμμετοχή σε εκθέσεις στο εξωτερικό.
- Στην περίληψη μειωμένης πρόνοιας για την ενίσχυση της νεανικής και γυναικείας επιχειρηματικότητας.
- Στην περίληψη μειωμένης πρόνοιας για την εγκατάσταση φωτοβολταϊκών συστημάτων στα δημόσια κτήρια.

Όπως αναφέρθηκε, εξαιτίας των περικοπών και τη συγκράτηση των δαπανών όπως αυτές προκύπτουν μέσα από τον νέο προϋπολογισμό, κατά τη συνεδρίαση του Υπουργικού συζητήθηκαν ξανά και τρόποι τόνωσης των εσόδων του κράτους. Μάλιστα, εκτός από την εισήγηση του υπουργείου Οικονομικών για επιβολή 5% ΦΠΑ σε τρόφιμα και φάρμακα από τον Ιανουάριο, η οποία αναμένεται να εγκριθεί τη Δευτέρα από το Υπουργικό, υπήρξαν και εισηγήσεις για αύξηση των φόρων κατανάλωσης σε τσιγάρα και ποτά.

Εξάλλου, συζητήση έγινε εκ νέου και για τρόπους επιπρόσθετης φορολόγησης των κυπριακών κερδοφόρων εταιρειών και κυρίως των τραπεζών, αλλά όχι των ξένων εταιρειών. Σύμφωνα όμως με πληροφορίες, για επιπρόσθετα μέτρα τόνωσης των εσόδων του κράτους αποφασίστηκε όπως συνεχιστεί ο διάλογος με τα κόμματα και τους κοινωνικούς εταίρους που βρίσκεται σε εξέλιξη με στόχο την εξεύρεση των 170 εκατ. ευρώ που απαιτούνται για τη συγκράτηση του ελλείμματος στο 4,5% του ΑΕΠ.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Με οριακά κέρδη έκλεισε την τελευταία χρηματιστηριακή συνάντηση της εβδομάδας το ΧΑΚ με το Γενικό Δείκτη Τιμών να μένει κοντά στο ψηλότερο σημείο από τον Απρίλιο, φθάνοντας τις 1.383,52 μονάδες και καταγράφοντας άνοδο 0,04%.

Η ημερήσια συναλλακτική δραστηριότητα ανήλθε στα 1,4 εκ. ευρώ με την Τράπεζα Κύπρου να είναι ο πλέον εμπορεύσιμος

τίτλος της ημέρας. Η μετοχή με όγκο 671,3 χιλ. ευρώ έκλεισε στα 4,10 ευρώ παραμένοντας αμετάβλητη.

Η Marfin με τζίρο 487,5 χιλ. ευρώ παρέμεινε επίσης αμετάβλητη κλείνοντας στα 1,62 ευρώ. Η Ελληνική με όγκο 51,8 χιλ. ευρώ παρέμεινε αμετάβλητη στα 1,03 ευρώ. Από τους τίτλους που έκυαν σήμερα διαπραγματεύσεις 15 κινήθηκαν ανοδικά, 13 κινήθηκαν πτωτικά και 115 παρέμειναν αμετάβλητοι.

Γυαλιά-καρφιά το οίκημα της Ανόρθωσης στα Κ. Πολεμίδια

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Επίθεση στο οίκημα του συλλόγου φιλάθλων της Ανόρθωσης στα Κάτω Πολεμίδια διενήργησαν το βράδυ της Πέμπτης περίπου τριάντα κουκουλοφόροι.

Σύμφωνα με την Αστυνομία, οι κουκουλοφόροι κρατώντας ρόπαλα πήγαν γύρω στις 10 το βρά-

δυ έξω από το οίκημα του συλλόγου και προκάλεσαν ζημιές στις προθήκες και τον εξοπλισμό του. Προκάλεσαν επίσης ζημιές σε αυτοκίνητο που ήταν σταθμευμένο έξω από το σύλλογο.

Την ώρα της επίθεσης, στο σύλλογο βρίσκονταν έξι θαμνές, οι οποίοι δεν έπαθαν οτιδήποτε.

ΞΕΝΗ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ
ΣΗΜΕΡΙΝΕΣ ΑΞΙΕΣ
Μια κακιά συνήθεια
Δυό λόγια για την αμαρτωλή, κακιά συνήθεια, της υβριστικής βλαστημίας, εναντίον του υπομονετικού Θεού. Πόσο λυπηρό είναι όταν ακούς τέτοιες βλασφημίες κατά του Θεού, που θα μας κρίνει. Πόσο πιο λυπηρό είναι, γνωρίζοντας ότι η αμαρτία της βλασφημίας του Θεού και των Θεών, παρατηρείται αποκλειστικά και μοναδικά στο έθνος που ο Θεός τίμησε με το Ευαγγέλιο πριν 2000 χρόνια. Το πρόνμιο είναι μεγάλο και μεγαλύτερη είναι η ευθύνη. Κάποτε, πριν πολλά χρόνια, μέσα σε ένα λεωφορείο στον Πειραιά, διάβασα μια επιβλητική πινακίδα με κεφαλαία γράμματα: (ΕΛΛΑΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ), και πιο πέρα, μια πιο μικρή και πιο παλιά πινακίδα έγραφε: (Παρακαλώ, δώστε τη θέση σας σε ιερείς και ηλικιωμένους και μη βρίζετε τα Θεία). Παράλογα παράδοξο. Δεν μπορείς να είσαι χριστιανός και βλάσφημος. Ο υβριστής των Θεών, κατακυριεύεται από ένα πνεύμα (όχι θεϊκό), με απόγνωση και απελπισία, και αντί να γυρεύει βοήθεια από τον Παντοδύναμο Θεό, κάνει επίθεση, βλασφημώντας αισχρά και εκδικητικά, αγνοώντας το Θεό που θα τον κρίνει. Ο υβριστής, συνήθως έχει άγνοια και αδιαφορία για την καταστρεπτική συνέπεια της υπόληψής του και της οικογένειάς που αγαπά. Η οικογένειά του, τον ακούει φοβισμένα, με αναγκαστική ανεκτικότητα. Αγαππτέ υβριστή, πόσο καλύτερος και ευτυχέστερος θα ήσουν εσύ και όλοι γύρω σου, αν μετανοήσουν ζητούσες από το Θεό να σου αλλάξει την καρδιά και να σου κόψει αυτήν την κακιά συνήθεια. Στο Κατά Ματθαίον Ευαγγέλιο 15:19 λέει: «Γιατί από την καρδιά βγαίνουν πονηρές σκέψεις, φόνοι, μοιχείες, πορνείες, κλοπές, ψευδομαρτυρίες, βλαστήμιες». Κάποτε στο Γολγοθά, ο Υιός του Θεού, καρφωμένος μαρτυρικά στο σταυρό, δεχόταν βλασφημίες από όλους γύρω και ζήτησε από τον Πατέρα Θεό, να τους συγχωρέσει. Το ίδιο θα κάνει και με σένα αν Του το ζητήσεις, γιατί Σε αγαπά. Αυτή είναι η σημερινή μας αξία. Σας στέλνουμε μια Καινή Διαθήκη δωρεάν εάν μας το ζητήσετε.
Πέτρος Φιλακουρίδης
Τηλεφωνήστε δωρεάν στο τηλ.: (866) 960 2140

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ τύπος

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Η έναρξη της συζήτησης στο Υπουργικό για την κατάρτιση του κρατικού προϋπολογισμού του 2011, το νέο κύμα αυξήσεων στις τιμές βασικών καταναλωτικών αγαθών, η δεύτερη ολοήμερη συνάντηση των δύο ηγετών για το περιουσιακό, και η μεγάλη πυρκαγιά σε εργοστάσιο στη Λεμεσό, είναι τα κυριότερα θέματα τα οποία προβάλει ο κυπριακός Τύπος της Παρασκευής 10 Σεπτεμβρίου.

Η «Αλήθεια»

στο κύριο της θέμα με τίτλο «Περιοκές για να καλυφθεί το έλλειμμα», γράφει ότι ο σφικτός προϋπολογισμός που ετοίμασε ο Χαρίλαος Σταυράκης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Επιτήρησης προκάλεσε αντιδράσεις ακόμη και υπουργών, οι οποίοι επεδίωξαν να εξοφφαλίσουν κάτι παραπάνω από αυτά που συμπεριλήφθηκαν.

Ο «Πολίτης»

κάτω από τον τίτλο «Αυξάνουν φόρους αντί για περικοπές», γράφει στο κύριο του θέμα ότι προτάσεις για αύξηση των φό-

ρων κατανάλωσης σε τσιγάρα και ποτά προκάλεσε το «φαλίδι 47 εκ. ευρώ που εισηγήθηκε το υπουργείο Οικονομικών για τις δαπάνες του κρατικού προϋπολογισμού του 2011».

Η «Σημερινή»

υπό τον τίτλο «Γονατίζουν τα νοικοκυριά», γράφει στο κύριο της θέμα ότι συνεχίζεται χωρίς έλεος το ράλι των αυξήσεων, με τις αλυσίδες των υπεργωών να έχουν πάρει τους αναθεωρημένους καταλόγους με τις νέες τιμές που θα εφαρμοστούν από τον Οκτώβριο. Αλλού, γράφει ότι στη δίνη νέων εσωκομματικών τριβών εισέρχεται το ΔΗΚΟ μετά την τοποθέτηση του Φώτη Φωτίου επί των προτάσεων του προέδρου Χριστόφια στο περιουσιακό.

«Ο Φιλελεύθερος»

με πρωτοσέλιδο τίτλο «Νέα τιμολόγια ακρίβειας», γράφει ότι δύσκολοι και βαρύς προμνύεται ο φετινός χειμώνας για τους καταναλωτές, καθώς έρχονται μεγάλες αυξήσεις σε δεκάδες βασικά αγαθά.

Η «Χαραυγή»

στο κύριο της θέμα, με τίτλο «Στόχος η δημοσιονομική εξυγίανση», γράφει ότι με το νέο κρατικό προϋπολογισμό 2011, στόχος της κυβέρνησης είναι η δημοσιονομική εξυγίανση και ο περιορισμός των αλόγιστων δαπανών, ενώ την ίδια στιγμή θα συνεχίσει να διατηρεί τις κοινωνικές και αναπτυξιακές δαπάνες αυξημένες κατά 30% σε σχέση με το 2008.

Η «Cyprus Mail»

στο κύριο της θέμα με τίτλο «Η φωτιά σε εργοστάσιο εγείρει ερωτήματα για την ασφάλεια», γράφει για τη μεγάλη πυρκαγιά σε αποθήκες στη Λεμεσό, για την κατάσβεση της οποίας ανταποκρίθηκαν πάνω από 30 πυροσβέστες, 10 πυροσβεστικά οχήματα και μια μονάδα της ΜΜΑΔ.

Η «The Cyprus Weekly»

κάτω από τον τίτλο «Κρίσιμη ώρα», γράφει για τη δεύτερη ολοήμερη συνάντηση των δύο ηγετών στην Κύπρο, κατά την οποία θα συνεχιστεί η συζήτηση στο περιουσιακό.

Πλήρης απογοήτευση των πολιτών από τα κόμματα εξουσίας

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Πλήρης και καθολικά εϊ- ναι η απογοήτευση των πολιτών από τα κόμματα εξουσίας, όπως δείχνει η δημοσκοπήση της «Public Issue» που πραγματοποιήθη- κε πανελλαδικά από τις 2 έως τις 6 Σεπτεμβρίου, για λογαριασμό της «Καθημερινής» και της τηλε- όρασης του «Σκάι».

Ειδικότερα, το 60% των πολιτών θεωρούν ότι καμιά από τις κυβερνήσεις ΠΑΣΟΚ ή ΝΔ μπο- ρεί να αντιμετωπίσει τα προβλή- ματα της χώρας. Το 27% θεωρεί περισσότερο ικανή μια κυβέρνη- ση ΠΑΣΟΚ και το 7% μια κυβέρ- νηση ΝΔ.

Ωστόσο, στη συντριπτική πλειονότητά τους, οι πολίτες εμ- φανίζονται δυσαρεστημένοι τόσο από την κυβέρνηση (80%), όσο και από την αντιπολίτευση (88%). Παρά ταύτα, δεν διατυ- πώνεται ισχυρό αίτημα για εκλο- γές, με το 72% να απαντά αρνη- τικά σε ένα τέτοιο ενδεχόμενο.

Η εκτίμηση της εκλογικής επιρροής των πολιτικών κομμά- των δείχνει σαφές προβάδισμα του ΠΑΣΟΚ, που συγκεντρώνει το 44%, έναντι 27% της ΝΔ. Ακολουθούν το ΚΚΕ με 10,5%, ο ΛΑΟΣ με 5,5%, ο ΣΥΡΙΖΑ με 4%, οι Οικολόγοι με 2,5% και η Δη- μοκρατική Αριστερά με 2%. Κα-

ταγράφεται, ωστόσο, ισχυρό πο- σοστό αποχής που φθάνει το 33%.

Η απογοήτευση των πολιτών είναι ισχυρή και όσον αφορά την άσκηση αντιπολίτευσης. Το 22% απαντά ότι κανένα από τα αντι- πολιτευόμενα κόμματα δεν μπο- ρεί να κάνει καλή αντιπολίτευση στην κυβέρνηση σήμερα.

Μεγάλη απαισιοδοξία όμως κυριαρχεί στους πολίτες και ως προς τις προοπτικές για βελτίωση της κατάστασης στη χώρα. Έτσι, το 66% των πολιτών θεωρούν ότι τα πράγματα στην Ελλάδα, γενι- κά, πηγαίνουν σε λάθος κατεύ- θυση. Τον περασμένο Φεβρουά-

ριο, το αντίστοιχο ποσοστό ήταν 52%, ενώ εκτινάχθηκε στο 72% τον Ιούνιο. Στη σωστή κατεύθυ- ση θεωρούν ότι κινούνται τα πράγματα το 22% των πολιτών.

Αντίστοιχα, απογοήτευση επι- κρατεί και όσον αφορά τις προσ- δοκίες για την Οικονομία, που, εκ των πραγμάτων, έχει αναδειχ- θεί σε κεντρικό ζήτημα. Το 55% των πολιτών εκτιμά πως και στον τομέα αυτό η κατάσταση θα επι- δεινωθεί, έναντι μόλις 19% που εμφανίζεται αισιόδοξο για καλύ- τερη πορεία της Οικονομίας και 25% που βλέπει στασιμότητα. Και στην ερώτηση αυτή, κατα- γράφεται κάποια βελτίωση στις

απόψεις σε σχέση με τον περα- σμένο Ιούνιο. Τότε, το 69% των πολιτών εξέφραζε την άποψη ότι η Οικονομία πορεύεται προς το χειρότερο και μόλις ένα 12% εμ- φρανιζόταν αισιόδοξο για βελτίω- ση της κατάστασης.

Η απαισιοδοξία κυριαρχεί και όσον αφορά την προσωπική οι- κονομική κατάσταση. Μόλις το 8% των πολιτών εκτιμά πως υπάρχουν προοπτικές βελτίωσής της. Το 57% θεωρεί ότι θα χει- ροτερέψει και το 35% βλέπει στασιμότητα.

Παρά ταύτα, ο Γ. Παπανδρέ- ου παραμένει ο πολιτικός αρχη- γός που συγκεντρώνει σε μεγα-

λύτερο ποσοστό τη θετική γνώμη των πολιτών. Εμφανίζεται να έχει 50% θετικές γνώμες, έναντι 44% αρνητικών. Ο πρόεδρος της ΝΔ, Αντ. Σαμαράς, συγκεντρώνει 42% θετικές γνώμες έναντι 49% αρνητικές. Ως προς τις θετικές γνώμες ακολουθούν ο πρόεδρος του ΛΑΟΣ Γ. Καρατζαφέρης με 35%, ο πρόεδρος του ΣΥΝ Αλ. Τσίπρας με 30% και η γ.γ. του ΚΚΕ Αλέκα Παπαρήγα με 27%. Να σημειωθεί ότι το ποσοστό θε- τικών γνώμων για τον πρωθυ-πουργό παραμένει αμετάβλητο σε σχέση με τον περασμένο Ιού- λιο. Ενισχυμένος εμφανίζεται ο κ. Σαμαράς με +2%.

Ελλειμμα και ανεργία συνιστούν εκρηκτικό μείγμα για την Ελλάδα

Συνέχεια από τη σελίδα 1

το «πράσινο φως» ώστε να συνε- χιστεί η ροή των χρημάτων προς την Ελλάδα, αναμένεται να ζη- τήσει από το υπουργείο Οικονο- μικών νέα φορολογικά μέτρα ώστε να καλυφθεί η «μαύρη τρύ- πα» στα έσοδα.

Νέα μέτρα όμως σημαίνουν απεργιακές κινητοποιήσεις, οι οποίες ίσως να περνούν ως συ- νηθισμένες στην ελληνική ειδη- σεογραφία, αλλά από τα διεθνή ΜΜΕ -από τα οποία ως επί το πλείστον ενημερώνονται οι επεν-δυτές- «καταγράφονται» ως ένα βήμα πιο κοντά στην αποτυχία της κυβέρνησης να εφαρμόσει το πρόγραμμα δημοσιονομικής εξυ- γιάνσης.

Ελλειμμα

Σύμφωνα με προσωρινά στοι- χεία του Γενικού Λογιστηρίου του κράτους, μείωση 32,2% παρου- σίασε το έλλειμμα του κρατικού προϋπολογισμού το διάστημα Ια- νουαρίου-Αυγούστου 2010, και διαμορφώθηκε στα 14,493 δισ. ευρώ από 21,382 δισ. ευρώ στο αντίστοιχο διάστημα του 2009, έναντι επίσιου στόχου μείωσης κατά 39,5%.

Η μείωση του ελλείμματος όμως επιβραδύνεται, καθώς στο 7ημνο ήταν κοντά στο 40%. Το ΥΠΟΙΚ επισήμανε σχετικά ότι: «Η

πορεία μείωσης του ελλείμματος το τελευταίο δίμηνο έχει προσω- ρινά επιβραδυνθεί λόγω της με- γάλνης συσώρευσης πληρωμών τόκων τους μήνες Ιούλιο και Αύ- γουστο που συγκεντρώνουν πε- ρίπου το 40% του επίσιου προ- γραμματισμού των αποπληρωμών τόκων, αλλά και λόγω υστέρησης στο σκέλος των εσόδων».

Σύμφωνα με στοιχεία που δη- μοσίευσε η «Wall Street Journal», οι δαπάνες μόνο για τον Αύγου- στο αυξήθηκαν από 5,073 δισ. ευρώ τον ίδιο μήνα το 2009, σε 5,651 δισ. ευρώ. Αυτό, αλλά κυ- ρίως η μικρή αύξηση των εσόδων μόλις κατά 3,3% το 8μηνο, έναντι επίσιου στόχου για αύξηση κατά 13,7%, είχαν ως αποτέλεσμα την επιβράδυνση.

Τα έσοδα εμφανίζουν υστέρη- ση 2,2 δισ. ευρώ από τις αρχικές προβλέψεις του μηνονίου και υστέρηση 1,5 δισ. ευρώ σε σχέση με τις εκτιμήσεις του επικαιρο- ποιημένου μηνονίου.

Σε απόλυτους αριθμούς, τον Μάιο προβλεπόταν να έχουν εισ- ρεύσει στα κρατικά ταμεία 34,59 δισ. ευρώ. Ο στόχος αναπροσαρ- μόστηκε τον Ιούλιο στα 33,85 δισ. ευρώ για να καταφέρει να λάβει τελικά η κυβέρνηση 32,35 δισ. ευρώ.

Οι δαπάνες του τακτικού προ- υπολογισμού στο ίδιο διάστημα



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Αυξάνονται οι αιτήσεις για επιδόματα ανεργίας στην Ελλάδα.

μειώθηκαν κατά 7,7%, έναντι στόχου για μείωση κατά 5,5%.

Οι δαπάνες του Προγράμμα- τος Δημοσίων Επενδύσεων είναι περιορισμένες κατά 32,8% και τα έσοδά του κατά 1,9% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2009.

Όπως έγραψε η «WSJ», «σύμ- φωνα με εκτιμήσεις, για να μπο- ρήσει η Ελλάδα να πετύχει τους στόχους εσόδων του 2010 θα χρειαστεί να έχει μία αύξηση της τάξης του 32,9% τους επόμενους 4 μήνες. Αυτό φαντάζει εξοπραγ- ματικό. Τους πρώτους 4 μήνες

του 2010, υπήρξε μία αύξηση 10%, κυρίως όμως εξαιτίας ενός έκτακτου φόρου».

Στο υπουργείο Οικονομικών, πάντως επικρατεί συγκρατημένη αισιοδοξία, καθώς ανέφεραν ότι η πορεία μείωσης του ελλείμμα- τος συνεχίζει να κινείται καλύτε- ρα από τις προβλέψεις του Προ- γράμματος Οικονομικής Πολιτι- κής, το οποίο αναφέρεται σε επί- στα μείωση 26,5%. «Ευτυχώς», ανέφερε η «WSJ», η Ελλάδα έχει ένα «μαξιλάρι» από πλευράς πε- ρικοπής δαπανών. Επίσιος στό-χος είναι μία περικοπή 67,873 δισ. ευρώ για το 2010.

Ανεργία

Στο 11,6% ήταν το ποσοστό της ανεργίας στη χώρα τον Ιούνιο εφέτος, κατά 3% υψηλότερα από τον Ιούνιο 2009 (8,6%) και κατά 4,3 μονάδες υψηλότερα από τον αντίστοιχο μήνα του 2008 (7,3%).

Σύμφωνα με την ΕΛΣΤΑΤ, οι άνεργοι ανήλθαν σε 582.364 άτομα και αυξήθηκαν κατά 154.657 άτομα ή κατά 36,2% σε σχέση με τον Ιούνιο 2009.

Η μείωση της ανεργίας μάλι- στα τον Ιούνιο του 2010, από τον Μάιο του ίδιου έτους, λόγω επο- χικότητας, ήταν ελάχιστη. Μόλις 19.821 άτομα βρήκαν δουλειά, καθώς όπως δείχνουν τα στοιχεία τουριστικές επιχειρήσεις προχώ-

ρησαν σε περικοπές δαπανών για να ανταπεξέλθουν.

Από τα στοιχεία της ΕΛΣΤΑΤ προκύπτει, επίσης, ότι η ανεργία στις γυναίκες (15,5% τον Ιούνιο 2010 από 12,4% τον Ιούνιο 2009) είναι πολύ μεγαλύτερη εκείνης των ανδρών (8,9% τον Ιούνιο 2010 από 5,8% τον Ιούνιο 2009).

Σημαντικό είναι πάντως ότι η υψηλότερη ανεργία καταγράφε- ται στα άτομα 15-24 ετών (29,8% τον Ιούνιο 2010 από 22,9% τον Ιούνιο 2009) και 25-34 ετών (16,2% τον Ιούνιο 2010 από 11,8% τον Ιούνιο 2009). Χαρα- κτηριστική είναι άλλωστε η τάση των νέων για φυγή στο εξωτερικό είτε για σπουδές, είτε για εργασία σε αναζήτηση καλύτερης προ- οπτικής για το μέλλον.

Η υψηλότερη ανεργία κατα- γράφεται στις περιφέρειες Δυτι- κής Μακεδονίας (14,9%), Ανα- τολικής Μακεδονίας-Θράκης (14,7%), Κεντρικής Μακεδονίας (12,7%), Δυτικής Ελλάδας (12,7%), Θεσσαλίας (12,5%), Ηπείρου (12,3%), Αττικής (11,4%), Ιονίων Νήσων (10,8%) και Στερεάς Ελλάδας (10,4%). Στον αντίποδα, ήταν οι περιφέ- ρειες Νοτίου Αιγαίου (7,1%), Βο- ρείου Αιγαίου (9,1%), Κρήτης (9,3%) και Πελοποννήσου (9,9%).

Νευρικότητα σε ευρώ και διεθνείς αγορές

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυ- κα). Περιορισμένη ανάκαμψη πα- ρουσίαζε χθες το ευρώ έναντι του δολαρίου, καθώς διαπραγματεύ- ταν στα 1,2727 δολ. από το επί- πεδο των 1,2696 δολ. που έκλει- σε την Πέμπτη στην αγορά της Νέας Υόρκης.

Η ενδευκτική ισοτιμία ευρώ- δολαρίου που ανακοίνωσε η Ευ- ρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δια- μορφώθηκε στα 1,2725 δολ., ενώ μεικτές τάσεις επικράτησαν τα με- γαλύτερα ευρωπαϊκά χρηματιστή- ρια, την ίδια ώρα που νευρικότη- τα επικρατούσε στη «Wall Street».

Ειδικότερα, η ανησυχία των επενδυτών για το ευρώ παρέμει- νε, καθώς ο επικεφαλής της ΕΚΤ, Ζαν Κλοντ Τρισέ, μιλώντας στην «FT» εμφανίστηκε μάλλον επιφυ- λακτικός για τον χρόνο που θα απαιτηθεί προκειμένου να απο- κατασταθεί η ομαλή λειτουργία της αγοράς.

Ανέφερε ότι θα χρειαστεί ακό- μη αρκετός καιρός για να «απε-

ξαρτηθούν» οι ευρωπαϊκές τρά- πεζες από τη ρευστότητα που τους έχει διαθέσει η ΕΚΤ. Σημει- ώνεται ότι στο τέλος Αυγούστου ο δανεισμός μόνο των ελληνικών τραπεζών στην ΕΚΤ είχε φθάσει τα 95,9 δισ. ευρώ από 96,2 δισ. ευρώ που ήταν τον Ιούλιο. Στο επίκεντρο και η «ρημολογία» περί αύξησης μετοχικού κεφαλαίου της Deutsche Bank ύψους 9 δισ. ευρώ. Όσον αφορά στα χρηματι- στήρια, κάτω από τα επίπεδα των 1.600 μονάδες υποχώρησε η χρηματιστηριακή αγορά στην τε- λευαία συνεδρίαση της εβδομά-δας, καταγράφοντας σημαντικές απώλειες.

Ο Γενικός Δείκτης Τιμών έκλεισε στις 1.588,33 μονάδες σημειώνοντας πτώση 22,50 μο- νάδων, ή σε ποσοστό 1,40%. Σε εβδομαδιαία βάση, ο βασικός χρη- ματιστηριακός δείκτης κατέγραψε απώλειες σε ποσοστό 4,13%, ενώ από τις αρχές του έτους καταγρά- φει πτώση σε ποσοστό 27,68%.

Από τις μετοχές του δείκτη της υψηλής κεφαλαιοποίησης με ση- μαντικά κέρδη έκλεισαν οι μετο- χές της Atebank(+1,92%), της Marfin Popular Bank(+1,86%) και των ΕΛΠΕ(+1,34%). Σημαν- τικές απώλειες κατέγραψαν οι τραπεζικές μετοχές (Εθνική -2,89%, Alpha Bank -2,33%, Eu- robank -3,36%).

Με μεικτά πρόσημα έκλεισαν οι δείκτες στις ευρωπαϊκές, καθώς στο Λονδίνο ο FTSE 100 κινήθηκε ανοδικά κατά 0,14% στις 5.501,64 μονάδες, στη Φρανκ- φούρτη ο DAX έλασε 0,11% στις 6.214,77 μονάδες και στο Παρίσι ο CAC 40 κατέγραψε άνοδο 0,10% στις 3.725,82 μονάδες.

Κλίμα νευρικότητας επικρα- τούσε στη Wall Street, καθώς, του- λάχιστον μέχρι την ώρα που ο «Ε.Κ.» όδευε στο πιστώριο ο Dow Jones ενισχυόταν κατά 0,17% στις 10.433,02 μονάδες, ο Nasdaq βρισκόταν στο -0,09% στις 2.234,29 μονάδες και ο S&P κέρ-

διζε 0,24% στις 1.106,82 μονά- des.

ΟΟΣΑ

Βραδύτερη απ' ό,τι αναμενό- ταν διαγράφεται η ανάκαμψη των πλουσιότερων οικονομιών του πλανήτη, χωρίς ωστόσο να προ- κύπτει κίνδυνος επιστροφής σε ύφεση. Στην περίπτωση πάντως που η επιβράδυνση συνεχιστεί θα πρέπει να παραταθούν ή ακόμη και να ενισχυθούν τα μέτρα στή- ριξης. Αυτά είναι η τελευταία πρό- βλεψη του Οργανισμού Οικονο- μικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις οικονομίες του ομίλου G7 η οποία κάνει λόγο για συνολικό ρυθμό ανάπτυξης 1,4% στο τρίτο τρίμηνο του έτους σε ετήσια βάση και 1% στο τέταρτο, χαμηλότερα από το 3,2% και 2,5% του πρώτου και δεύτερου τριμήνου, αντίστοιχα.

Για τις ΗΠΑ προβλέπει ανά-πτυξη 2% και 1,2% στο τρίτο και τέταρτο τρίμηνο έναντι 1,6% στο δεύτερο και 3,7% στο πρώτο.



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Ο Β. Μιχαλιολιάκος υποψήφιος ΝΔ στον Πειραιά

Ο υποψήφιος περιφερειάρχης Αττικής της ΝΔ, Βασίλης Κικίλιας, επισκέφτηκε χθες την Νομαρχία Ανατ. Αττικής και ενημερώ-θηκε για τα προβλήματα της περιοχής. Ωστόσο φωτιές αναμέ-νεται να ανάψει στο κόμμα η υποψηφιότητα Β. Μιχαλιολιάκου για τη δημαρχία του Πειραιά, όπου κατεβαίνει και ο Π. Μαν- τούβαλος καθώς και οι δύο έχουν ερείσματα στην πόλη.

Τρισέ για κυρώσεις παραβατικών μελών ΕΕ

ΑΓΚΥΡΑ. («ΑΠΕ»). Η Τουρκία οδεύει προς το δημοψήφισμα της Κυριακής μετά από μία περίοδο προπαγάνδας η οποία, πολύ πε- ρισότερο από την τροποποίηση του Συντάγματος, για την έγκριση της οποίας θα στηθούν οι κάλπες, ανέδειξε τη μεγάλη πολιτική ση- μασία που θα έχει το αποτέλε-σμα.

Ο τρόπος με τον οποίο κινή-θηκε τον τελευταίο ένα μήνα, ει-δικά το Κυβερνών Κόμμα Δικαιο-σύνης και Ανάπτυξης και ο πρω-θυπουργός Ρετζέπ Ταγίπ Ερντο- γάν, δείχνει την πολιτική σημασία του δημοψηφίσματος. Ενα από τα χαρακτηριστικά της περιόδου πριν από το δημοψήφισμα ήταν η ιδιαίτερη φροντίδα του Ερντο- γάν και των στελεχών του κυβερ- νώντος κόμματος, να απευθυ-θούν στα ΜΜΕ όχι μόνο της Τουρκίας αλλά και του εξωτερι-κού.

Ειδικά η εμφάνιση του Ερντο- γάν και του υπουργού άνευ χαρ- τοφυλακίου Εγκεμάν Μπαγίς, που είναι και ο επικεφαλής της του- ρκικής διαπραγματευτικής ομάδας στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Τουρκίας με την ΕΕ, στα διε-θνή ΜΜΕ όπως το «BBC» και η «Wall Street Journal» τις τελευ- ταίες μέρες, ήταν κάτι δυσανάλο- γο προς τη σημασία ενός δημο- ψηφίσματος για έγκριση της συν- ταγματικής τροποποίησης.

Το γεγονός αυτό δείχνει πόσο μεγάλη σημασία έχει το δημοψή-



ΜΠΟΥΡΧΑΝ ΟΣΜΠΙΛΙΤΣ/ΑΣΟΣΙΕΤΕΝΤ ΠΡΕΣ

Το δημοψήφισμα ζωντάνευε και τις νηπιές των αριστερών, σε μία έκθεση στο «Μουσείο της Ντροπής», όπου εκτίθενται μαζί με αναπαραστάσεις βασιανιστηρίων και φωτογραφίες συν- τρόφων τους που βασανίστηκαν, σκοτώθηκαν ή εξαφανίσθη- καν σε στρατιωτικές και αστυνομικές επιχειρήσεις.

φισμα στον πολιτικό σχεδιασμό του κυβερνώντος κόμματος, ειδι- κά σε μια εποχή που ο διεθνής Τύπος είναι γεμάτος από σχόλια και αναλύσεις γύρω από το αν απομακρύνεται η Τουρκία από τη Δύση.

Ως προς το δημοψήφισμα αυ- το καθαυτό, η τελευταία δημο- σκόπηση, δίνει προβάδισμα 56,8% στο «ναι», ενώ αναφέρει

ότι θα αγγίξει το 4,9% το ποσοστό αυτών που θα απέχουν δεχόμενοι την έκκληση που έκανε για απο-χή το φιλοκουρδικό Κόμμα Ειρή- νης και Δημοκρατίας. Οι δημο- σκοπήσεις των τελευταίων εικοσι ημερών δίνουν προβάδισμα στο «ναι» με ποσοστά 51-57%.

Ανάλογα με το αποτέλεσμα, αλλά και με το εύρος της διαφο- ράς που θα υπάρξει μεταξύ του

«ναι» και του «όχι» θα διαμορφω-θούν και οι άμεσες πολιτικές εξε- λίξεις.

Εάν επικρατήσει το «ναι», η αντιπολίτευση θα θέσει υπό συ- ζήτηση την «πολιτική νομιμότη- τα» της νέας μορφής του Συντάγ- ματος. Όσο πιο μικρή θα είναι η διαφορά, τόσο πιο έντονη θα εί- ναι και η συζήτηση. Υπό τις συν-θήκες αυτές, που θα κλιμακώσουν την πόλωση, η Τουρκία θα οδη- γηθεί στις βουλευτικές εκλογές οι οποίες πρόκειται κανονικά να διε- ξαχθούν τον Ιούλιο του 2011.

Εάν το κυβερνόν Κόμμα Δι- καιοσύνης και Ανάπτυξης εξασφα- λήσει για τρίτη συνεχόμενη φορά την αυτοδυναμία, όπως συνέβη στις εκλογές του 2002 και του 2007, αυτομάτως θα ανοίξουν δύο μεγάλα θέματα. Πρώτον, η σύνταξη νέου Συντάγματος που εξαγγέλλει από τώρα ο Ερντογάν και δεύτερον η εκλογή Προέδρου της Δημοκρατίας. Ως προς το θέ-μα αυτό, πολύ έντονη είναι η φη- μολογία περί τάσης του Ερντογάν να εκλεγεί ο ίδιος πρόεδρος, πράγμα που σύμφωνα με τη συν- ταγματική αναθεώρηση του 2007 θα γίνει με την ψήφο του λαού.

Το δημοψήφισμα της Κυρια- κής, θα είναι το έκτο δημοψήφι- σμα στην Ιστορία της Τουρκικής Δημοκρατίας. Το πρώτο είχε διε- ξαχθεί στις 9 Ιουλίου 1961 για την έγκριση του Συντάγματος του '61 που είχε συνταχθεί μετά το στρα- τιωτικό πραξικόπημα του 1960.



ALPHA FINANCE US CORPORATION

MEMBER NASD, SIPC

410 Park Avenue, New York, NY 10022, Trading/Sales: 212.656.9100, info@alphafinanceus.com

■ MLB

Μεγάλη ανατροπή για τους Ρόκις

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Ενα παραλίγο φιάσκο, μετατράπηκε σε θρίαμβο για τους Ρόκις. Ο «καυτός» Τρόι Τολουόβιτςκι και η αποφαοιστικότητα του Κρις Νέλσον στο προτελευταίο inning της τελευταίας συνάντησης με το Σινινάτι συνέδραμαν καταλυτικά ώστε οι γηπεδούχοι να φτάσουν σε μια μεγάλη ανατροπή με 6-5 και να διευρύνουν το οερί τους τους επτά σερί επιτυχίες. Οι Ρεντς προηγήθηκαν με 5-0 στην δεύτερη περίοδο αλλά οι Ρόκις δεν απογοητεύτηκαν και με αντεπιθεση διαρκείας ροκάνισαν την διαφορά. Ετσι φτάσαμε στο 5-4 μπαίνοντας στο 8ο inning όπου ξεκίνησε με τους γηπεδούχους να έχουν μειώσει σε ένα run την διαφορά. Ο κορυφαίος batter τους Τρόι Τολουόβιτςκι ανέλαβε να φέρει το mats σε ισορροπία με το 18ο homer του στην περίοδο - έκτο στα τελευταία επτά mats - και λίγο αργότερα ο Νέλσον

με περίσσιο θάρρος και αποφασιστικότητα εκμεταλλεύτηκε την ολιγορία του reliever Νικ Μάσετ και με stole base διαμόρφωσε το τελικό 6-5. «Απλά κοιτούσε δεξιά προς το έδαφος. Δεν μου έδινε καθόλου σημασία. Αποφάσισα ότι έπρεπε να κινηθώ προς τα εκεί και δεν σπαμάτισα» ανέφερε ο Νέλσον που έγινε ο πρώτος παίκτης που πετυχαίνει κάτι τέτοιο μετά τον Νταν Γιούγκλν των Μάρλινς σε έναν αγώνα κόντρα στην Φιλαδέλφεια το 2006. Με το «σκούπισμα» επί των Ρεντς, οι Ρόκις πλησίασαν στις 3,5 νίκες από το Σαν Ντιέγκου που έχασε με 7-3 στο ντέρμπι της κατηγορίας με Τζιάντς.

Τα mats της Πέμπτης: Τσούιτ Σοξ - Ντιτρόιτ 3-6, Σινινάτι - Κολοράντο 5-6, Τέξας - Τορόντο 4-2, Σαν Λουίς - Αtlάντα 11-4, Ντόντζερς - Χιούστον 2-3, Σαν Φραντζίσκο - Σαν Ντιέγκο 7-3.

Διονύσης Ρούφος

■ Β' ΕΘΝΙΚΗ - FOOTBALL LEAGUE

Πρεμιέρα με ντέρμπι

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Ξεκίνησε αύριο και το πρωτάθλημα της Β' Εθνικής κατηγορίας ή της Football League όπως το ονόμασαν και μάλιστα ξεκινάει με ντέρμπι ...Σούπερ Λίγκα. Την Δευτέρα στο mats που θα κλείσει την πρεμιέρα του πρωταθλήματος στους «Χωσιμάδες» ο ΠΙΑΣ Γιάννινα θα υποδεχθεί τον Πανθρακικό, δύο ομάδες που μέχρι πρόσφατα αγωνίζονταν στην «μεγάλη» κατηγορία. Το αυριανό πρόγραμμα αρχίζει με τον αγώνα του Ευόμοιο όπου ο Αγροτικός Αστέρας ενισχυμένος με τον πορτιέρο Βαγγέλη Πουλάκη, μια μεταγραφή της τελευταίας στιγμής, υποδέχεται την Ηλιούπολη που έχει ανοικτά μεταγραφικά μέτωπα με τους Μπαϊάνο, Βάρα και Ουρόσοεβιτς.

Στη Δράμα η τοπική Δόξα θέλει να κάνει ποδαρικό με νίκη, με τους διοικούντες να έχουν βλέςεις ανόδο. Από την άλλη η νεοφώτιστη Καλλιθέα έχει περισσότερο το μυαλό της σε αναζήτηση αγοραστί - επενδυτή παρά στους αγώνες.

Στο Αγρίνιο ο Παναιτωλικός που έχασε την άνοδο στο παρά πέντε θέλει φέτος να είναι στην κορυφή και μία νίκη επί των νεοφώτιστων, πλην όμως ενισχυμένων μεταγραφικά, Τρικάλων είναι η καλύτερη αρχή.

Στο «Μιχάλης Κρητικόπουλος» της Καισαριανής θα διεξαχθεί το ντέρμπι των περσιών ισοδυναμών ομάων. Ο Εθνικός Αστέρας υποδέχεται την Καρδίτσα, με τον προπονητή των «κόκκινων» Νίκο Παντέλη να ποντάρει στην έδρα, ενώ στους Θεσσαλούς ο πρόεδρος της ομάδας, Σωτήρης Αντωνίου ποντάρει στο σύνολο και στη βοήθεια όλων.

Στη Λιβαδειά ο υποβιβασμένος από την Σούπερ Λίγκα Λεβαδειακός δεν έχει άλλο δρόμο από τη νίκη απέναντι στον Διαγόρα. Ο «Πηραιός» όμως, όπως έδειξε πέρσι, παλεύει όλα τα παιχνίδια, μέσα ή έξω από τη Ρόδο και θα προσπαθήσει να

■ Γ' ΕΘΝΙΚΗ - FOOTBALL LEAGUE 2

Αρχή με τοπικό ντέρμπι

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Με το ντέρμπι «αιωνίων» του νομού Κοζάνης κάνουν πρεμιέρα οι δύο όμιλοι της Γ' Εθνικής κατηγορίας, ή Football League 2 όπως θα ονομάζεται πλέον. Εορδαϊκός εναντίον Κοζάνης στην Ήτολημαίδα και πολλοί θα θυμηθούν το ντέρμπι «αιωνίων» Ολυμπιακού - Παναθηναϊκού. Από και και πέρα πολλά και σημαντικά παιχνίδια στην πρεμιέρα και των δύο ομίλων με το mats Βύζας - Κόρινθος να ξεχωρίζει από τον 1ο όμιλο.

Τέλος ρεπό από τον 2ο όμιλο έχει η ομάδα της Αν. Σερρών.

Συνολικά το πρόγραμμα της πρεμιέρας της Γ' Εθνικής (σε ώρες Νέας Υόρκης):

■ US OPEN

Γιούσιι - Ναδάλ στον ημιτελικό

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Ο Μιχαήλ Γιούσιι έκανε την έκπληξη. Στριζόμενος στην καλή φυσική του κατάσταση και στην κορυαση του Στάνιολας Βαβρίνκα ο Ρώσος «στρατιώτης» ανέτρεψε δύο φορές το σκορ και τελικά πήρε τη νίκη με 3-2 σετ (3-6, 7-6, 3-6, 6-3, 6-3) και την πρόκριση στα ημιτελικά όπου θα αντιμετωπίσει τον Ναδάλ. Πιο σταθερός και πιο υπομονετικός απ' τον Ελβετό αντίπαλό του, ο Γιούσιι έφτασε στη νίκη μετά από 4 ώρες στο Arthur Ashe, στον 3ο προημιτελικό σε μια ακόμη κρύα και θεαλγώδη νύχτα στη Νέα Υόρκη.Ο δυνατός αέρας δυσκόλεψε τις προσπάθειες και των δύο ανδρών με αποτέλεσμα να μην παρακολουθήσουμε τένις ποιότητας με τους δύο quarterfinalists να αποσταθούν να βρουν ισορροπία ανάμεσα στην άμυνα και την επίθεση, κάτι που κατάφερε σε μεγαλύτερο βαθμό ο Ρώσος.

Ο αντίπαλος του Γιούσιιι τώρα, ο Νο 1 στον κόσμο Ράφαελ Ναδάλ δυσκολεύτηκε μόνο στο πρώτο σετ απέναντι στον συμπατριώτη του Φερνάντο Βερντάσκο. Το 7.5 στα γκέιμ έδωσε το 1-0 στον Ναδάλ και με 6-3, 6-4 σε 2 ώρες και 22 λεπτά ήρθε το 3-0 και η πρόκριση στα ημιτελικά.

«Είναι δύσκολο να παίξεις με

ΣΑΝ ΣΗΜΕΡΑ

2001: Τρομοκρατικά ενέργεια εναντίον του Παγκοσμίου Κέντρου Εμπορίου στη Νέα Υόρκη, όταν δυο αεροπλάνα καρφώνονται στους Δίδυμους Πύργους, σπώνοντας το θάνατο (3.000 νεκροί). Η UEFA, συμμετέχοντας στο πένθος, αναβάλλει τη διεξαγωγή των αγώνων της 12/9 για το Champions League.

1999: Ο Κώστας Γκασιούσιδης κερδίζει την 1η θέση με πανελλήνιο κατακόρσοτον ακοντισμό με 89μ.84 στο Grand Prix του Μονάχου και κατακτάει 2ος στην κατάταξη των Grand Prix πίσω από τον Bernard Barmasai.

Πηγή: Galanis Sports Data

ΚΥΠΡΟΣ

Παγίδες για όλους...

Ξαναρχίζει το πρωτάθλημα με δράση σε όλα τα μέτωπα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Επιστροφή στο πρωτάθλημα, μετά το διάλειμμα λόγω Εθνικής, με τις αναμετρήσεις της 2ης αγωνιστικής θα έχουμε το επόμενο τριήμερο. Η αυλαία της αγωνιστικής, που θα διεξαχθεί σε τρεις... δόσεις, ανοίγει σήμερα με τρία παιχνίδια, άλλα τρία θα γίνουν αύριο Κυριακή και ένα τη Δευτέρα.

Από αγωνιστικές άποψης το μεγαλύτερο ενδιαφέρον παρουσιάζουν οι σημερινοί αγώνες. Η πρωταθλήτρια Ομόνοια υποδέχεται στο ΓΣΠ τον Εθνικό Ακχας χωρίς τον κόσμο στο πλευρό της, καθότι είναι τιωρημένη από την περσινή περίοδο. Ο Εθνικός είναι κατά κανόνα σκληρό «καρίδι» για τους γηπεδούχους που θέλουν τη δεύτερη τους νίκη και θα επιδιώξει βαθμολογικό κέρδος.

Έξοδος κινδύνου για τον ΑΠΟΕΛ, που πάει στο Παραλίμνι για να αντιμετωπίσει την Ενωση με στόχο να τερματίσει την κακή παράδοση που έχει στο «Τάσος Μάρκου» τα τελευταία χρόνια. Και οι «βυσσινί», όμως θέλουν να δώσουν συνέχεια στο καλό τους ξεκίνημα.

Τέλος, στο Τσίρειο ο Απόλλωνας φιλοξενεί την ΑΕΚ ευελπιστώντας ότι θα εκτίσει την ποινή του χωρίς απώλειες. Ως γνωστό η λεμεσιανή ομάδα θα αγωνιστεί πάλι χωρίς οπαδούς. Ωστόσο, η αποστολή της θα είναι δύσκολη, καθώς η ΑΕΚ έδειξε είναι καλά στοιχεία στην πρεμιέρα και στοχεύει στους πρώτους της βαθμούς.

Αύριο η Ανόρθωση φιλοξενεί τον ΑΠΟΠ/Κινύρα και έχει τον πρώτο λόγο για τη νίκη, ενώ η ΑΕΛ έχει

Συνεχίζει στην Εθνική ο Παγδατής

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Η Ομοσπονδία Αντισφαιρίσεως Κύπρου (ΟΑΚ) ανακοινωσε ότι ο Πρωταθλητής μας Μάρκος Παγδατής, παραμένει ενεργό μέλος της Εθνικής Ομάδας Ανδρών στο Τένις στην οποία η μέχρι τώρα παρουσία του ήταν καθοριστική, βοηθώντας την έμπρακτα να καταστεί μια από τις πιο δυνατές και ανερχόμενες ομάδες στο 2ο όμιλο του Κυπέλλου Ντιέβρις. Στην ανακοίνωση αναφέρεται ότι ο πρωταθλητής μας, μετά από πρόσκληση του Προέδρου της ΟΑΚ Φίλιου Χριστοδούλου, παρευρέθηκε στην προχθεσινή συνεδρία του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας στη Λεμεσό. Και προσθέτει η ανακοίνωση: «Ο κ. Χριστοδούλου, εκ μέρους του

Συμβουλίου, συνεχάρη τον Πρωταθλητή μας για τα σημαντικά αποτελέσματα του μέσα στο 2010, τα οποία έχουν για ακόμη μια φορά αναδείξει τη χώρα μας ως πρότυπο στο παγκόσμιο αθλητικό γίγνεσθαι, κατατάσσοντας το πρωταθλητή μας, ως τον αθλητή με την πιο σημαντική βελτίωση σε απόδοση της χρονιάς 2010, από την Ένωση Επαγγελματιών Αντισφαιριστών, γνωστή ως ΑΤΡ. Σχετικά με τα δημοσιεύματα που προέκυψαν μετά τη δημοσιογραφική διάσκεψη του Μάρκου Παγδατή σε μερίδα των ΜΜΕ και τα οποία αναφέρονται περί αποχώρησης του από την Εθνική Ομάδα, η Ομοσπονδία Αντισφαιρίσεως Κύπρου, δηλώνει κατηγορηματικά ότι μετά από επι-

δύσκολη αποστολή με τη Δόξα στο Μακάρειο, όπου δεν πέτυχε νίκη τα τρία τελευταία χρόνια.

Στο άλλο παιχνίδι της ημέρας Πάφος και Αλκιά θα διεδικηθούν την πρώτη τους νίκη. Μεθαύριο θα γίνει ο αγώνας του Ερμή με τον Ολυμπιακό. Συνολικά, το πρόγραμμα της αγωνιστικής (σε ώρες Νέας Υόρκης), είναι:

Σάββατο 11/9
11.00 Ομόνοια - Εθνικός Ακχας
12.00 Ενωση - ΑΠΟΕΛ
13.00 Απόλλωνας - ΑΕΚ
Κυριακή 12/9
11.00 Ανόρθωση - ΑΠΟΠ/Κινύρας
12.00 Δόξα Κατωκοπιάς - ΑΕΛ
12.00 ΑΕΠ - Αλκιά
Δευτέρα 13/9
12.00 Ερμής Αραδίππου - Ολυμπιακός



ΤΖΕΡΑΠΝΤ ΧΕΡΜΠΕΡΤ/ΑΣΟΣΙΕΙΤΕΝΤ ΠΡΕΣ

Από τα χέρια του Ντρου Μπρις έφυγαν αρκετές καλές πάσες και οι Νιου Ορλινς Σάνιτς κατάφεραν να λυγίσουν την αντίσταση των Βίκινγκς στο παιχνίδι που άνοιξε την αυλαία του φετινού πρωταθλήματος.

NFL: Με το δεξί οι πρωταθλητές

Επιμέλεια: **Διονύσης Ρούφος**

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Οι Σάνιτς ξεκίνησαν την προσπάθεια υπεράσπισης του τίτλου τους, κερδίζοντας με 14-9 τους Βίκινγκς με την άμυνά τους. Οι φύσει επιθετικοί Σάνιτς κατάφεραν να κάνουν ποδαρικό με το δεξί στην σεζόν, πετυχαίνοντας δύο TD και αφοπλίζοντας τον Φέιβρ και τους υπόλοιπους Βίκινγκς στην τελευταία περίοδο. Ο γερλόκος άσος των αμερικανικών γηπέδων τα βρήκε σκούρα στο «Superdome» και δεν μπόρεσε να διασπείρει την άμυνα των γηπεδούχων. Είχε μόλις 24 πάσες και 22 γιάρδες στην πρώτη περίοδο και τελείωσε με 11/15 και 127 το πρώτο μίχρνο. Οι Σάνιτς σταμάτησαν έξι προσπάθειές του στις τρεις πρώτες περιόδους και πέτυχαν ένα sack και ένα interception απέναντι στον 40χρονο quarterback. Από την άλλη μεριά ο Ντρου Μπρις μοίρασε 27 σωστές πάσες σε 36 προσπάθειες δίνοντας μία τελική πάσα και έφτασε τις 237 πάσες. Η αίσιοι του κατέληξε στα χέρια του Χέντερσον ο οποίος σκόραρε το πρώτο TD της φρετινής σεζόν στο NFL 2'.04" μετά την έναρξη του mats. Για τους γηπεδούχους

σκόραρε, επίσης, ο Πιερ Τόμας, με TD 6'.13" πριν το τέλος της γ' περιόδου, διαμορφώνοντας το τελικό σκορ. «Δεν μας αρέσουν οι νίκες με σκορ 14-9 αλλά μας αρέσει να νικάμε. Οπότε μας άρεσε το νικηφόρο παιχνίδι» ξεκαθάρισε ο MVP της περσινής συνάντησης των δύο ομάδων στα πλέι οφ Ντρου Μπρις, ενώ ο defensive end Άλεξ Μπράουν εστίασε σε θέματα των αρμοδιοτήτων του: «Για να σταματήσεις μία ομάδα με τόσο καλό πασαδόρο (Φέιβρ) και τον καλύτερο running back (Πέτερσον) πρέπει να κάνεις σπουδαία πράγματα στην άμυνα. Θα πρέπει να κάνεις υπερπροσπάθεια κάποιος για να μας κερδίσει. Είμαστε στο 1-0, όμως έχουμε εξαιρετική ομάδα».

«Κρίστος» του NFL ο Μπράντι
Λίγο πριν οι Πάτριος κάνουν το δικό τους ποδαρικό στους επίσημους αγώνες φιλοξενώντας το Σινινάτι στο Νιου Ιγκλαντ, οι ιθύνοντες της ομάδας χρυσώναν τον quarterback τους Τόμ Μπράντι. Η μέρα δεν ξεκίνησε καλά για τον σούπερ σταρ του Νιου Ιγκλαντ που ενεπλάκη σε ένα τρακάρισμα κοντά στο σπίτι του στην Μπακ Μπίε - δεν υπήρξαν τραυματίες - αλλά ο επίλογος τον έκανε να ξεχάσει την ατυχία του. Είχε 48,5 εκατομμύρια ...λόγους να

χαρεί καθώς τόσο θα του αποφέρει σε βάθος τετραετίας το νέο συμβόλαιο που υπέγραψε με την ομάδα των Πάτριος. Ο 33χρονος ποδοσφαιριστής θα λαμβάνει ετησίως 18 εκατομμύρια δολάρια και αυτομάτως γίνεται ο πιο ακριβοπληρωμένος παίκτης της Λίγκας. Για φέτος, πάντως, θα λάβει μόλις 6,5 εκατομμύρια δολάρια αφού τόσο προβλέπεται στην εξεταία συμφωνία που είχε υπογράψει προηγουμένως με την ομάδα. Στην λίστα των πιο ακριβοπληρωμένων ακολουθεί πλέον ο μέχρι πρότινος πρωτοπόρος Ελι Μάνινγκ (ο.σ. 16,25 εκατομμύρια δολάρια) ενώ ο αδερφός του Πέιτον λαμβάνει αυτήν την στιγμή 14 εκατομμύρια αλλά επίκειται νέα συμφωνία με τους Κολτς που δεν αποκλείεται να σπάσει όλα τα κοντέρ. Από εκεί και πέρα, τις τραπεζικές του καταθέσεις αύξησε λίγο πριν το ξεκίνημα των υποχρεώσεων των Πάκερς και ο Τσαρλς Γούντσον, ο οποίος συμφωνήσνε να επεκτείνει την συνεργασία του με την ομάδα της Ικριν Μπίε έως το 2014. Ο καλύτερος αμυντικός της σεζόν 2009 θα πάρει 55 εκατομμύρια δολάρια για τα επόμενα πέντε χρόνια και όπως ο ίδιος τόνισε σκοπός του είναι να κρεμάσει τα παπούτσια του στους Πάκερς.

Δ': Προβάδισμα πρόκρισης για τρεις

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Από τώρα μπορεί να σκέφτεται την επόμενη φάση του Κυπέλλου της ΕΠΣ Μεσσηνίας, η Εράνη Φιλιατρών (6ος όμιλος). Η ομάδα των Φιλιατρών συνέτριψε 8-1 τον Πανιώνιο και φυσικά από τον πρώτο αγώνα πέρασε στην επόμενη φάση. Τα γκολ για την Εράνη πέτυχαν οι Ντινιώτης (9', πεν.), Γεωργιόπουλος (14', 16', 40', 64'), Σταθόπουλος (62' πεν.), Λυμπερόπουλος (70') και Μουρούσιος (83'). Το γκολ της τιμής για την ομάδα του Πανιωνίου πέτυχε ο Παπαδόπουλος στο 81ο λεπτό. Ακόμα, ο Μεσσηνιακός επικράτησε 1-0 της Ομόνοιας για το Κύπελλο αλλά φυσικά δεν καθάρισε με την υπόθεση πρόκριση. Οι «πράσινοι» έχουν βέβαια τον... πρώτο λόγο χάρη στο τέρμα του Νινιού στο 38ο λεπτό του αγώνα. Επίσης, η Κυπαρισσία πήρε το προβάδισμα πρόκρισης στην επόμενη φάση του Κυπέλλου της ΕΠΣ Μεσσηνίας καθώς στον πρώτο αγώνα επικράτησε 1-0 του Απόλλωνα. Η ομάδα της Κυπαρισσίας αν και δεν έπιασε υψηλά στάνταρ απόδοσης πήρε τη νίκη με τέρμα του Μοροσάνου στο 42ο λεπτό.

2ος όμιλος: ΠΑΟΝΕ, Νίκη Πολυγύρου
Σε μια σπουδαία μεταγραφική κίνηση προχώρησε η ΠΑΟΝΕ εντάσσοντας στο δυναμικό του, τον Γιώργο Τσουλφιδι. Ο έμπειρος αμυντικός έχει αγωνιστεί μεταξύ άλλων σε Καβάλα, Καστοριά, Απόλλων Καλαμαριάς, Δόξα Δράμας, ενώ πέρυσι ήταν στη Βέροια. Ακόμη, τη φανέλα της Νίκης Πολυγύρου θα φορά για την επόμενη αγωνιστική περίοδο ο Βασίλης Τολούδης. Ο νεαρός τερματοφύλακας αποτελεί την τελευταία μεταγραφή του συλλόγου, εκτός αν βρεθεί κάτι εξαιρετικό την τελευταία στιγμή. Με την απόκτησή του, το ρόστερ της Νίκης αριθμεί πλέον τρεις τερματοφύλακες και παρουσιάζεται πλήρως σε κάθε θέση.
3ος όμιλος: Νάουσα
Την τελευταία της μεταγραφή εκτός σχολιονιστικού απορόπτον πραγματοποιήσε η Νάουσα. Συγκεκριμένα, οι διοκούντες του σύλλογο ήρθαν σε συμφωνία με τον νεαρό και παράλληλα ταλαντούχο δεξιό μπακ χαφ, Χρήστο Μανδάλν.

4ος όμιλος: Ελασσόνα
Σε ακόμη μία πρόκριση στον θε-

σμό του κυπέλλου της ΕΠΣ Λαρίσης στοχεύει η Ελασσόνα, μία εβδομάδα πριν ριχθεί στη μάχη του πρώτου ημιφinales. Η ομάδα του Σωκράτη Κολομπερούση αντιμετωπίζει σήμερα εκτός έδρας τη Δόξα Βλαχογιαννίου και θα επιδιώξει να πάρει την πρόκριση για την επόμενη φάση του θεσμού. Παράλληλα, ο έμπειρος τεχνικός έχει μιας πρώτης τάξεως ευκαιρία να διαπιστώσει σε τι κατάσταση θα βρίσκεται η ομάδα του λίγο πριν την έναρξη του πρωταθλήματος.

5ος όμιλος: Οδυσσεάς Νυδρίου
Μετ' εμποδίων συνεχίζεται η προετοιμασία του Οδυσσεά Νυδρίου καθώς στη φυσική έδρα της ομάδας γίνονται εργασίες για τη συντήρηση του χλοοτάπητα. Στον αγωνιστικό χώρο έχουν ξηλωθεί αρκετά κομμάτια του χόρτου και τοποθετήθηκαν νέα και σύμφωνα με τον εργολάβο του γηπέδου θα παραδοθεί στους νησιώτες το πρώτο δεκαήμερο του Οκτωβρίου. Ετσι, στην κλήρωση του πρωταθλήματος η διοίκηση ζήτησε ο Οδυσσεάς να δώσει τα δυο πρώτα παιχνίδια μακριά από την έδρα του και το αήτμα του έγινε δεκτό.

Ο Παυλίδης θα ηγείται του Απόλλωνα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρρυκα). Ο Γιώργος Παυλίδης θα ηγείται, σύμφωνα με όλες τις ενδείξεις, μέχρι το ερχόμενο καλοκαίρι του Απόλλωνα καθώς η παρούσα Διοίκηση θα εξαντλήσει την κανονική της θητεία. Στο μεταξύ, μετά την παραίτηση των αδελφών Κακούλη στα Διοικητικά του Απόλλωνα επέστρεψε ο Δρ. Γιάννος Ιωάννου. Σε επίσημη ανακοίνωσή του, ο Απόλλωνας αναφέρει ότι ο πρόεδρος και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της εταιρείας γνωστοποιούν πως οι κύριοι Κυριάκος Κακούλης και Νίκος Κακούλης υπέβαλαν την παραίτησή τους από το Δ.Σ. για προσωπικούς λόγους, η οποία έγινε αποδεκτή. Παράλληλα, ανακοινώθηκε πως μετά από διαβουλεύσεις, ο Δρ. Γιάννος Ιωάννου επανέρχεται στο Διοικητικό Συμβούλιο της εταιρείας.

Σε ό,τι αφορά το αγωνιστικό κομμάτι, η προετοιμασία εν όψει του σημερινού αγώνα με την ΑΕΚ ολοκληρώθηκε χθες. Ο Μπόμπαν Κριμόρεβιτς δεν θα έχει στη διάθεσή του για τον αγώνα του τραυματίες Κιντέρως, Νουϊνές και τον τιμωρημένο Κόλαρ.

Επιστροφή Γκαγκάτσον στο λιμάνι

Συνέχεια από τη σελίδα 18

πρέπει σιγά - σιγά να αποκτά ρυθμό και αυτοματισμούς. Πάντως ο Βαλβέρδε, φρόντισε να εισηγηθεί στους παίκτες του την προσοχή που πρέπει να δείξουν κυρίως στον ανασταλτικό τομέα για την μνν την ...πατίσιον όπως στην αναμέτρηση της πρεμιέρας με τον Ηρακλή. «Με τον Ηρακλή, κάναμε πολύ σοβαρά λάθη στο κέντρο και για αυτό δεχθήκαμε τις αντεπιθέσεις από τον αντίπαλό μας. Κι αυτά τα λάθη δεν πρέπει να τα επαναλάβουμε στον αγώνα με την Κέρκυρα. Πρέπει να είμαστε πολύ πιο σοβαροί και προσεκτικοί σε αυτόν τον τομέα. Δεν επιτρέπονται ξανά τέτοια λάθη», είπε αρχικά ο Βαλβέρδε και συμπλήρωσε: «Από ό,τι είδα και η Κέρκυρα με αντεπιθέσεις έκανε ζημιά στην ΑΕΚ. Έχει κάποιους γρήγορους παίκτες μπροστά και αν μας βρουν ανοικτούς, μπορεί να έχουμε πρόβλημα. Πρέπει να προσέξουμε πολύ τις αντεπιθέσεις».

Για την ενδεκάδα, όλα θα εξαρτηθούν από το αν ο Βαλβέρδε παρατάξει τον Ολυμπιακό με δυο αμυντικά χαφ ή με ένα. Στην πρώτη περίπτωση θα μείνει εκτός ενδεκάδας ο Ιμπαγόσα, ενώ στη δεύτερη δεν θα παίξει ο Ντουντού και μοναδικός ανασταλτικός μέσος θα είναι ο Ουρτάδο. Από και και πέρα, ο Φετχατζίδης μάλλον θα διατηρηθεί στο αρχικό σχήμα, αφήνοντας ξανά στο πάγκο τον Ρόμενταλ. Η πιθανή σύνθεση των Περαιωτών είναι: Νικοπολίδη, Τοροσίδη, Χολέγας, Άβρα. Παδοπόπουλος, Μέλιμπεργκ στην άμυνα, Ουρτάδο, Ντουντού ή Ιμπαγόσα, Φετφατζίδη, Ριέρα, Φουστέρ στο κέντρο, ενώ μοναδικός προωημένος θα είναι ο Μίτρογλου.

Κατά τ' άλλα, νέα συνάντηση είχαν χθες οι Βαγγέλς Μαρινάκης και Σωκράτης Κόκκαλης, στην διάρκεια της οποίας συζήτησαν τα δεδομένα που προέκυψαν, μετά την δυναμική επιστροφή στα διοικητικά του Παναθηναϊκού, των Πατέρα και Βγενόπουλου. Ουσιαστικά οι Μαρινάκης και Κόκκαλης, θέλησαν με τη χθεσινή τους συνάντηση να χαράξουν μια νέα γραμμή πλεύσης από πλευράς Ολυμπιακού, καθώς ο κυριότερος αντίπαλός τους στη μάχη του πρωταθλήματος, θα πορευτεί από δω και μπρος με την διοικητική σύνθεση με την οποία πήρε πέρσι το νταμπλ.

Όσο για το θέμα του Ικαλέτι, η διοίκηση του Ολυμπιακού αναγκάστηκε να καταγγείλει την σύμβαση του Αργεντινίου ποδοσφαιριστή, βλέποντας την αδιάλλακτη στάση του, στο θέμα της αποζημίωσης που πρέπει να πάρει για τη λύση του συμβολαίου του. Οι «ερυθρόλευκοι» πιστεύουν ότι ο Ικαλέτι, παρασύρθηκε από τον πατέρα του που προσέλαβε κληνγόρο για να χειριστεί την υπόθεση. Κατά μια πληροφορία, ο Ικαλέτι μόλις διαπίστωσε ότι η διαφορά του με τον Ολυμπιακό βαδίζει στα ...άκρα, προσπάθησε να βρει μια συμβιβαστική λύση, ζητώντας επιπλέον άλλο 1 εκ. ευρώ, παρά των 800 χιλιάδων που τον προέβλεπαν, αλλά συνάντησε την άρνηση των Περαιωτών. Πάντως ο διαύλος επικοινωνίας μεταξύ των δυο πλευρών δεν έχει κλείσει, σε μια προσπάθεια, το θέμα να μην φτάσει οριστικά στις δικαστικές αίθουσες.

Τέννις: Θα παλέψουμε

Ο προπονητής της Κέρκυρας, Μπάμπης Τέννεν, αναγνώρισε με δηλώσεις του την ανωτερότητα του Ολυμπιακού, όμως από την άλλη τόνισε ότι η ομάδα θα να παλέψει για ένα θετικό αποτέλεσμα στο Φάληρο. Αναλυτικά, ο Μπάμπης Τέννενς, δήλωσε: «Το όνομα και η ικανότητα του αντιπάλου δεν μας επιτρέπει να έχουμε καμία έπαρση στο παιχνίδι. Εμείς πηγαίνουμε να αντιμετωπίσουμε τον αγώνα γνωρίζοντας πάρα πολύ καλά ότι θα έχουμε πολλές δυσκολίες. Το θετικό για εμάς ως φιλοξενούμενοι στον συγκεκριμένο αγώνα, είναι ότι θα παίξουμε στο άδειο από φιλάθλους γήπεδο Γ. Καρσιόκakis. Προετοιμαζόμαστε όσο το δυνατόν καλύτερα για αυτό τον αγώνα, ωστόσο υπάρχουν αρκετά προβλήματα, όπως του Μίκου ο οποίος είναι τραυματίας και δεν θα μπορεί να αγωνιστεί, ο Βεντέζις επίσης δεν θα μπορέσει κατά πάσα πιθανότητα να αγωνιστεί στο mats του Σαββάτου, ενώ ερωτηστικά υπάρχουν και για τους Μαιστροβίτς και Λαμπρόπουλο. Επίσης, δεν έχουν έρθει και οι μπλε κάρτες των Περνιά και Μάρκοβιτς. Πιστεύω στους ποδοσφαιριστές μου, όπως είπα και πιο πάνω έχουμε κάνει αρκετά καλή προετοιμασία και θα παλέψουμε για το οποιοδήποτε θετικό αποτέλεσμα».

ΠΑΟ: Ανοίγει λογαριασμό

Συνέχεια από τη σελίδα 18

Αν τελικά ο Καντέ δεν πάει στα άκρα τότε θα είναι δίπλα στον Μπουσονγκ στο κέντρο της άμυνας. Σε διαφορετική περίπτωση, θα επανέλθει ο Σαριέγκι. Από εκεί και πέρα, τα πράγματα είναι λίγο πολύ γνωστά.

Ο Κατσουράνης με τον Ζιμπέρτο θα είναι τα δύο ανασταλτικά χαφ και οι Λέτο, Γκοβού θα επανδρώσουν τις πτέρυγες πίσω από τον Τζιμπρίλ Σισέ που θα κάνει το ντεμπούτο στο σε επίσημο αγώνα.Ο Νίνβς θα αγωνιστεί λογικά πίσω από τον Γάλλο, αλλά ο Νιόπλιας θα αποφασίσει την τελευταία στιγμή αν θα δώσει φανέλα βασικού στον 20χρονος όσο ή θα επιλέξει τον Καραγκούνη. Πάντως, ελλείψει Πετροπούλου, η θέση του Γκαρασί πρέπει να θεωρείται σίγουρη στον πάγκο, ώστε να μπορεί ο Νιόπλια να ενισχύσει την επιθετική του γραμμή εφόσον το απαιτήσει η εξέλιξη του αγώνα.

Γόντικας:

Ο λόγος στον Πατέρα...

Στις 111 μέρες που ο Παναθηναϊκός τελούσε ουσιαστικά χωρίς πρόεδρο, ο αντιπρόεδρος της ομάδας Δημήτρης Γόντικας είχε πάρει το πηδάλιο στα χέρια του και προσπάθους να καλύψει τα κενά.

Η επιστροφή του Πατέρα στον προεδρικό θώκο της ομάδας και η άμεση επαναφορά του Αντωνίου απελευθερώνουν τον παλαίμαχο όσο του συλλόγου, αλλά δεν τον αφήνουν δίχως αντικείμενο. Όπως ο ίδιος εκτιμά, μετά τις πρώτες επαφές που είχε με τον ισχυρό άντρα της ΠΑΕ, θα μπορεί να υπάρξει καλή συνεργασία με τον Πατέρα ο οποίος τις επόμενες μέρες θα καθορίσει επακριβώς τις αρμοδιότητες των Αντωνίου, Γόντικα και Φρέιτας: «Όλα θα τελούν υπό την έγκριση του κυρίου Πατέρα. Όλες οι αποφάσεις θα καταλήγουν εκεί για να παίρνονται αποφάσεις. Νομίζω πως θα υπάρχει πολύ καλή συνεργασία, που θα είναι διαρκής. Είναι αρμοδιότητα του προέδρου να τις οριοθετήσει σαφώς. Η πρώτη κουβέντα που έγινε χθες ήταν για να ενημερωθούν οι κύριοι Πατέρας και Αντωνίου για τις κινήσεις που έγιναν το καλοκαίρι και το πως έχουμε σκεφτεί το σκεδασμό ή τη χρονιά. Είδαμε ότι αντιμετώπισαμε τα πράγματα υπό το ίδιο πρίσμα σε μεγάλο βαθμό και αυτό είναι ιδιαίτερα ευχάριστο. Έχω την αίσθηση πως δεν θα υπάρξει πρόβλημα στην ομαλή συνεργασία. Πιθανώς να υπάρχει ανάγκη μιας πιο ουσιαστικής και πρακτικής οριοθέτησης, αλλά αυτό γίνεται και από την καθημερινή τριβή και από την παρέμβαση του προέδρου».

Κατά τα άλλα ο Γόντικας υπερασπίστηκε την δουλειά που έγινε με τον Φρέιτας στον μεταγραφικό σχεδιασμό το καλοκαίρι και τόνισε πως το σημαντικότερο είναι αυτήν την στιγμήν «να αξιοποιηθούν στο μέγιστο τις δυνατότητες του καθενός για το καλό του Παναθηναϊκού».

Επαιξε σαν Ισπανία και 97-80 τη Σλοβενία

Του ανταποκριτή μας **Βαγγέλν Ζορμπά**

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρκυκα). Οι Ισπανοί αν και βρέθηκαν να χάουν στο πρώτο ημίχρονο, στην επανάληψη σοβαρευέτηκαν και πήραν την νίκη με 97-80 κόντρα στους Σλοβένους, στον πρώτο αγώνα κατάταξης για τις θέσεις 5-8. Η Σλοβενία εκμεταλλεύτηκε τη νωρότητα των Ισπανών στο πρώτο δεκάλεπτο και με τους Λάκοβιτς και Ντράγκιτς να πυροβολούν από την περιφέρεια, προηγήθηκε με 23-16. Στο δεύτερο δεκάλεπτο η ομάδα του Σέρτζιο Σκαριόλο βελτιώθηκε και με τους Βάσκεθ, Γκασόλ και Μουμπρού μείωσε τη διαφορά στους τρεις πόντους, 38-41, στο τέλος του πρώτου ημι-χρόνου.

Οι «φούριας ρόκας», φαίνεται πως αφηνίστηκαν στην επανάληψη και με συνεχόμενους πόντους του Ρούντι Φερνάντεθ, πέρασαν μπροστά στο σκορ για πρώτη φορά με 45-44. Στη συνέχεια την σκυτάλη από τον Ρούντι πήρε ο Ναβάρο, δίνοντας προβάδισμα δύο πόντων στην Ισπανία με τη λήξη του τρίτου δεκαλέπτου, 64-62. Στο τελευταίο δεκάλεπτο οι Ισπανοί πάτησαν το γκάτζι και ευστοχώντας σε κάποια τρίποντα με τους Γιουλ και Ναβάρο, έφτασαν στην όπως αποδείχτηκε άνετη επικράτηση με 97-80. Ο Χουάν Κάρλος Ναβάρο με 26 πόντους ήταν για άλλη μια φορά όλα τα λεφτά για τους νικητές, ενώ για τους ηττημένους οι Λάκοβιτς και Ντράγκιτς είχαν από 19 πόντους.

Τα δεκάλεπτα: 16-23, 38-41, 64-62, 97-80.

ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρκυκα). Η κατάσταση που επικρατεί στην Εθνική ομάδα, αλλά και η επίσκεψη του Πατέρα στην Παιανία και του Μαρινάκη στο Ρέντιν είναι τα θέματα που κυριαρχούν στα πρωτοσέλιδα του αθλητικού Τύπου της 10ης Σεπτεμβρίου 2010:

«Score»

«Τώρα αρχίζει το πρωτάθλημα», αναφέρει στο κεντρικό θέμα της πρώτης σελίδας και μεταξύ άλλων επεξηγεί: «Αλλάζει το κλίμα στην ΑΕΚ και όλοι εμφανίζονται αποφασισμένοι να κάνουν μια νέα αρχή την Κυριακή».

«Πρωταθλήτης»

«Πατέρα, μάζεψε την μπουγάδα», αναφέρει στο βασικό θέμα της πρώτης σελίδας και μεταξύ άλλων επεξηγεί: «Ο Ολυμπιακός δεν θα ανεχτεί κανένα 'παικινίδι' όπως πέρυσι». Σε άλλα θέματα: «Μαρινάκος: 'Δείξτε τους ποιοι είστε μέσα στο γήπεδο'».

«Φως των Σπορ»

«Στα μαχαίρια με Γκαλέτι... Δίκιο βουνό ο Ολυμπιακός», αναφέρει στο κεντρικό θέμα της πρώτης σελίδας και μεταξύ άλλων επεξηγεί: «Ο Αρ-

Ελ Ζαρ: Είμαι έτοιμος να δώσω ό,τι καλύτερο

Του ανταποκριτή μας **Γιώργου Ζαχαριάδη**

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Λίγο μετά το μεσημέρι χθες προσεγγίσθηκε στο αεροδρόμιο «Μακεδονία» το αεροπλάνο που μετέφερε το νέο μεταγραφικό απόκτημα του ΠΑΟΚ, Ναμπίλ Ελ Ζαρ. Τον παίκτη υποδέχτηκαν εκ μέρους της διοίκησης της ΠΑΕ ο γενικός αρχηγός της ομάδας, Κώστας Ιωσφιδής, και το μέλος του γραφείου Τύπου, ενώ τον συνόδευσε στο αυτοκίνητο ο υπεύθυνος ασφαλείας της ΠΑΕ, Σάκης Τονουσίδης. Μαζί με τον Μαροκινό μεσοεπιθετικό ήρθε και η σύντροφός του.

Οι πρώτες του δηλώσεις: «Έρχομαι για να παίξω αρκετά παιχνίδια. Να κάνω ό,τι καλύτερο μπορώ. Ξέρω ότι υπάρχουν φίλαθλοι που ακολουθούν παντού την ομάδα και εύχομαι το καλύτερο δυνατό» τόνισε αρχικά και πρόσθεσε: «Θα δώσω ό,τι μπορώ, όμως πρώτα θέλω να ξεκινήσω να παίζω αγώνες και μετά να πω περισσότερα. Ελπίζω να προσέσω ποιότητα στην ομάδα».

Οι πρώτες του δηλώσεις: «Έρχομαι για να παίξω αρκετά παιχνίδια. Να κάνω ό,τι καλύτερο μπορώ. Ξέρω ότι υπάρχουν φίλαθλοι που ακολουθούν παντού την ομάδα και εύχομαι το καλύτερο δυνατό» τόνισε αρχικά και πρόσθεσε: «Θα δώσω ό,τι μπορώ, όμως πρώτα θέλω να ξεκινήσω να παίζω αγώνες και μετά να πω περισσότερα. Ελπίζω να προσέσω ποιότητα στην ομάδα».

Για το αν διψάει για αγωνιστική δράση καθώς στην Λίβερπουλ δεν είχε πολλά παιχνίδια τόνισε: «Είναι δύσκολο να μην έχεις αγώνες. Είχα και άλλες προτάσεις όμως ήθελα να πάω σε μία ομάδα που θα παίζω. Με τον ΠΑΟΚ θεωρώ ότι θα έχω αυτή την ευκαιρία».

Με Χαλκιά, Κριστιάνο και «Σάλπι» στην Τρίπολη

Ενισχυμένος σε οχέση με την αναμέτρηση με τον Πανοερραϊκό θα είναι ο ΠΑΟΚ στην Τρίπολη. Επανίθλαν στην αποστολή οι Κώστας Χαλκιάς και Κριστιάνο Μοράες, ενώ κανονικά θα αγωνιστεί ο Δημήτρης Σαλπιγγίδης που έχασε κάποιες προηνήσεις λόγω του ελαφρού τραυματισμού του στο Κροατία - Ελλάδα.

Οι 19 παίκτες του Παύλου Δερμιτζάκη είναι οι Κρέσιτς, Μπουσαινίτ, Μαλεζιάς, Κοντρέρας, Λίνο, Βιτόλο, Γκαρασί, Σαλπιγγίδης, Ιβιτς, Βιεϊρίνια, Παπάτζογλου (πιθανή ενδεκάδα), Χαλκιάς, Σνάουτονερ, Τσιρίλο, Ζουέ-



ΕΥΡΩΚΙΝΗΣΗ

Με τη σύζυγό του έρτασε στη Θεσσαλονίκη ο Μαροκινός Ναμπίλ Ελ Ζαρ που δήλωσε έτοιμος να αγωνιστεί άμεσα στον ΠΑΟΚ.

λα, Φωτάκης, Κριστιάνο, Κουτσιανικούλης, Φιλομένο. Εκτός έμειναν ο τραυματίας Μουολμίροβιτς, οι Σαβίνι, Μπαλάφας, Αθανασιάδης για λόγους τακτικής και τα τελευταία μεταγραφικά αποκτήματα Ελ Ζαρ, Σακελ-λαρίου. Ενα από τα θέματα που απασχολεί τον τεχνικό του «δικεφάλου» και δείχνει ότι θα αποφασίσει κυριολεκτικά την τελευταία στιγμή, είναι ποιος τελικά θα ξεκινήσει στην κορυφή της επίθεσης. Ο Λούισο Φιλομένο έδειξε να κερδίζει έδαφος στη διεκδίκηση της θέσης από τον Θανάση Παπάζογλου.

• Ολοκληρώθηκε μία ακόμη πορεία των σπαθών του ΠΑΟΚ, για τους πέντε σπαδούς του δικεφάλου που προφυλακίστηκαν και κατηγο-

ρούνται για σειρά από αδικήματα. Ξεκίνησε από το Κορδελιό, με την πορεία τους προς το Αστυνομικό μέγαρο που στεγάζεται στη περιοχή. Από εκεί και πέρα, σήμερα το ραντεβού δεν θα γίνει τελικά στον Εύομο, αλλά στην Καμάρα, έτσι ώστε να μαζευτεί πιο εύκολα ο κόσμος που θέλει να διαμαρτυρηθεί για τα όσα συμβαίνουν στο οπαδικό κίνημα του ΠΑΟΚ. Ο εκνευρισμός παραμένει τεράστιος και όσο δημοσιοποιούνται στοιχεία της δικογραφίας, αλλά και των καταθέσεων, τόσο περισσότερο αυξάνεται ο εκνευρισμός.

• Παρελθόν αποτελεί για τον ΠΑΟΚ ο Κρίστιαν Μίλιεβιτς, ο οποίος έμεινε χθες ελεύθερος, καθώς λύθηκε το συμβόλαιό του.

«Κανείς δεν κλωτσά την ιστορία...»

Συνέχεια από τη σελίδα 18

συγκινησιακή φόρτιση, αλλά και πάλι, με το να βγαίνεις και να διατυμπανίζεις ότι δεν παίζεις στην Εθνική ομάδα, δίνεις πολύ κακή αίσθηση για το τι είναι Εθνική ομάδα. Δεν λέω ότι κάποιος πρέπει να πηγαίνει στην Εθνική ομάδα με το ζόρι. Αυτές οι δημόσιες τοποθετήσεις που βλέπουμε τώρα από την πλευρά ορισμένων ποδοσφαιριστών μάς οδήγησε στο να πάρουμε μία θέση που

ενοστερνίζεται το σύνολο των Ελλήνων πολιτών».

Για τις ενέργειες της Πολιτείας μετά τα τελευταία περιστατικά: «Πέρα τον πρόεδρο της ΕΠΟ, τον κύριο Πιλάδο, και το γενικό γραμματέα της ΕΟΚ, τον κύριο Τσαγκρώνη, και τους επισήμους τις σκέψεις μας, αλλά και τους κανόνες που προβλέπονται στην ενδομοσπονιαδική κανονιστική τάξη. Επισημάσαμε ένα πρόβλημα και το παρακολουθούμε. Εκτιμούμε πως γίνονται

κάποιες κινήσεις προς τη σωστή κατεύθυνση, προκειμένου να μην παρουσιαστεί ξανά αυτή η εικόνα. Με το πιστόλι στον κρόταφο δεν πιγαίνει κανείς στην Εθνική, ούτε είναι χρήσιμο να πάει έτσι. Τυχαίσιον αν απέχουμε από τις δηλώσεις που απαξιώνουν την Εθνική ομάδα. Η Εθνική ομάδα έχει σπληντεί από την ελληνική Πολιτεία άμεσα με τις επικοινωνήσεις κι έμμεσα από τον ΟΠΑΠ. Και όχι μόνο όταν πετυχαίνει».

ΜΙΚΡΟ ΑΘΛΗΤΙΚΑ

«Αργοναύτης» ο Κομβολίδης

Την φανέλα της Καβάλας θα φοράει τα επόμενα πέντε χρόνια ο 22χρονος επιθετικός, Άγγελος Κομβολίδης, ο οποίος έμεινε ελεύθερος. Ο 22χρονος άσος είχε μείνει ελεύθερος από την Αναγέννηση Καρδίτσας και τις τελευταίες ημέρες αναζητούσε τον επόμενο σταθμό στην καριέρα του, συζητώντας κυρίως με ομάδες Γ' και Δ' εθνικής. **Γ.Ζ.**

«Γηραιός» ο Νίκος Παπανικολόπουλος

Με γοργούς ρυθμούς ολοκληρώνεται το ρόστερ του Ηρακλή, που συμφώνησε και με τον Νίκο Παπανικολόπουλο προθέτοντας έναν έμπειρο γκαρντ στη μηχανή του. Ο 31χρονος παίκτης αναμένεται στη Θεσσαλονίκη μαζί με τον Αμερικανό Κέλβιν Τόρμπερτ. Ο Παπανικολόπουλος υπέγραψε συμβόλαιο ενός έτους και σήμερα θα μπει στις προηνήσεις της ομάδας όπως και ο Τόρμπερτ. Εξάλλου, συγκεντρώθηκαν και τα τελευταία απαιτούμενα έγγραφα για τη σύσταση της νέας ΚΑΕ. Μετά τον Αριθμό Φορολογικού Μητρώου, εξασφαλιστηκαν η φορολογική και η ασφαλιστική ενημερότητα, με τις προσαρμογές των ανθρώπων της ομάδας, ώστε αυτή να λάβει μέρος στο νέο Πρωτάθλημα της Α1, να ολοκληρώνονται με επιτυχία παρά τα όποια εμπόδια προέκυψαν κατά τη διάρκεια τους. **Β.Ζ.**

20 εκ. επισκέπτες

Ούτε 1.000, ούτε 100.000, ούτε και 1.000.000 δεν είναι οι άνθρωποι που είδαν από κοντά το μουσείο της Μπαρτσελόνα, αλλά 20.000.000 (!) επισκέπτες και μάλιστα η Μόνικα Ρουίθ ήταν το Νο 20.000.000 που πάτησε το πόδι της στο μουσείο. Αμέσως ο οικονομικός διευθυντής των «μπλαουσγκράν» την πλησίασε και τις ανακοίνωσε ότι ήταν η 20.000.000ή επισκέπτης, ενώ σε μια ειδική εκδήλωση ο πρόεδρος της Μπαρτσελόνα Σάντρο Ροσέλ της έδωσε μία μπλουζά με τον αριθμό της και μία επιταγή 300 ευρώ για να την ξεδέψει στην μπουτίκ. Κι επειδή Μπαρτσελόνα χωρίς παίκτες δεν υφίσταται την ξενάγησαν στο προπονητικό κέντρο και γνώρισε όλους τους παίκτες από κοντά. Περισσότερο συνομίλησε με τον Τοάβι την μπλουζά του οποίου φορούσε όταν μπήκε στο μουσείο. «Ημουν με ένα φίλο στην παραλία, δεν ξέραμε τι να κάνουμε και γι' αυτό αποφασίσαμε να έρθουμε στο μουσείο»,ήταν τα λόγια της Μόνικα Ρουίθ. **Β.Μ.**

■ ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ

Στόρε: Οποιοσ δεν αντέχει, να φύγει

Επιμέλεια: **Τάσος Γιαννακόπουλος**

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρκυκα). Σύνθημα νίκης, εν όψει του αυριανού αγώνα με τη Ξάνθη στα «Πηγάδια», έδωσε ο προπονητής του Πανιονίου, Μίκαελ Στόρε, τονίζοντας ότι όποιος δεν αντέχει την πίεση, πρέπει να φύγει!

«Είχαμε τη διακοπή για τους αγώνες των εθνικών ομάδων, οπότε και τη δυνατότητα να κάνουμε προηνήσεις και προετοιμασία. Η φιλοσοφία μου είναι να δουλέω κάθε μέση ξεχωριστά, αφήνουμε πίσω τον Ολυμπιακό Βόλο της απουσίας του ματς με την Ξάνθη», είπε στο ξεκίνημα των δηλώσεών του ο Στόρε και συνέχισε:

«Είχαμε επιτά ποδοσφαιριστές που έλειπαν στα εθνικά τους συγκροτήματα, κάτι που είναι σαφώς πρόβλημα λόγω της απουσίας τους, αλλά ταυτόχρονα μας χαροποιεί γιατί σημαίνει ότι έχουμε καλούς παίκτες που παίζουν στις εθνικές τους. Ο φιλικός αγώνας με τη Ντιναμό ήταν μια καλή προετοιμασία. Περιμένουμε το ματς της Κυριακής. Αισθανόμαστε ότι όλα θα πάνε καλά και θα έχουμε θετικό αποτέλεσμα».

Σε ερώτηση τι πρέπει να αλλάξει στο παιχνίδι του Πανιωνίου, ώστε να πάρει θετικό αποτέλεσμα στην

■ ΕΘΝΙΚΗ ΕΛΛΑΔΑΣ - ΦΑΝΗΣ ΓΚΕΚΑΣ

«Γυρίζω αν αλλάξουν κάποια πράγματα»

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κίρκυκα). Με αφορμή την ανακοίνωση αποχώρησής του από την Εθνική ομάδα και τις προεκτάσεις που πήρε το θέμα, τόσο με τις δηλώσεις του γγΑ κ. Μπιτσάκη όσο και τις φήμες για τον Κώστα Κατσουράνη, ο Φάνης Γκέκας, μίλησε στα ΜΜΕ, όμως σε κανένα δεν ήταν ξεκάθαρος.Συγκεκριμένα, στον ραδιοφωνικό σταθμό «Sentra FM» δήλωσε:

«Την είχα πάρει την απόφαση εδώ και πολύ καιρό, όμως δεν ήθελα να πω τίποτα μη γίνουμε χειρότερα. Για μένα ήταν καλύτερο να γίνει τώρα για να έχω την συνειδησή μου καθαρή. Στο αγωνιστικό δεν υπήρχε πρόβλημα. Και με τον Ρεχάγκελ και στην ομάδα που δεν παίζω κάποιες φορές. Μίλησα με τους αρμόδιους της ΕΠΟ, τους είπα τους λόγους, τους εξήγησα και δεν θέλω να αναφερθώ περαιτέρω. Εγώ μίλησα με τον Φίλοσο τον ενημέρωσα και εκείνος είναι αρμόδιος να ενημερώσει τους πάντες. Το μόνο κακό που έχανα ήταν ότι δεν ενημέρωσα τον Σάντος. Θα ήθελα να του μιλήσω γιατί δεν φταίει ο ίδιος και θα είναι δίκιο για τον ίδιο».

Για τις φήμες γύρω από τη συμπεριφορά του Κώστα Κατσουράνη και για το αν «φωτογράφησε» τον άσο του Παναθηναϊκού είπε στον «Sentra»:

«Αυτό το όνομα δεν ξέρω πως το έβαλα. Δεν θα πω όνομα. Ό,τι υπάρχει πρόβλημα είναι αλήθεια. Δεν έχω αναφέρει κανένα όνομα, σε καμία ιστοσελίδα». Λίγο αργότερα όμως σε ιστοσελίδα («Contrat») είπε σχε-

Επέστρεψε Πλατεία ο Μπατής

Ο Πανιώνιος ήρθε σε συμφωνία με τον Μάριο Μπατή, ο οποίος αποφοίσε να αποχωρήσει από το Μαρούσι μετά τα τελευταία γεγονότα. Ο 30χρονος πλέι μέικερ επιστρέφει στους «κυανέρυθρους» μετά από επτά χρόνια, ενώ έδωσε κανονικά το παρών στην προπόνηση. Το συμβόλαιό του θα είναι διάρκειας δύο χρόνων. **Β.Ζ.**

Το περιβόητο σακάκι

Εγινε μεγάλη κουβέντα για το σακάκι του «Τζίγγερ» και την κίνηση του να δείξει την φόδρα στο τέλος της συνάντησης με τους Βγενόπουλο - Πατέρα. Το συγκεκριμένο σακάκι προβάλλεται στο «site» της «Green Team» ωστόσο δεν είναι διαφημιστική κίνηση. Βλέπете το συγκεκριμένο σακάκι έχει φτιαχτεί ειδικά για τον μεγαλομέτοχο της ΠΑΕ στο Λονδίνο και πάνω στη φανέλα υπάρχουν τα αρχικά του ονόματος του (IBB, δηλαδή Ιωάννης Βαρδής Βαρδινγιάνννης). **Δ.Ρ.**

Τατουάζ «τριφύλλι» για τον Σισέ

Το κορμί του σούπερ σπαρ του ΠΑΟ Τζιμπρίλ Σισέ κοσμείται από πολλά και διάφορα τατουάζ που απεικονίζουν σημαντικές στιγμές της ζωής του. Η κατάκτηση του νταμπλ με τον Παναθηναϊκού συγκαταλέγεται σ' αυτές και γι' αυτόν τον λόγο το «τριφύλλι» δεν θα έπρεπε να λείπει από το σώμα του Γάλλου. Ο Σισέ επιδείκνυε το νέο του τατουάζ με το «τριφύλλι» στους συμπαίκτες του με ιδιαίτερη καμάρια και μένει να δούμε αν θα του φέρει γούρι αύριο στην πρώτη εμφάνισή του σε επίσημο αγώνα με τον Αρη στο «Κλεάνθης Βικελίδης». **Δ.Ρ.**

9οι οι άνδρες στο Ευρωπαϊκό πόλο

Από την 9η θέση αποχαιρέτησε η εθνική ομάδα ανδρών το Πανευρωπαϊκό Πρωτάθλημα υδατοσφαίρισης που διεξάγεται στο Ζάγκρεμπ.

Οι Έλληνες διεθνείς του Τάσου Δούμια στους αγώνες κατάταξης για την 9η-10η θέση νίκησε την Τουρκία με 10-7 (8λεπτα: 4-2, 2-2, 1-3,2) και κατέλαβε την 9η θέση στην διοργάνωση, βελτιώνοντας κατά δύο θέσεις τη κατάταξη της σε σχέση με το Euro 2008, στη Μάλαγα. **Β.Μ.**

Ξάνθη, ο Σουηδός τεχνικός, δήλωσε: «Πρέπει να έχουμε σταθερότητα στην απόδοσή μας. Αυτό που δεν είχαμε στην προείμερα, ειδικά μετά το γκολ που δεχτήκαμε από τον Ολυμπιακό Βόλο». Για την ενδεκάδα, ο Στόρε, αναμένεται να εμπιστευτεί τους: Μάκο κάτω από τα δοκάρια, τον Μανιάντ δεξιά, τον Βαρό αριστερά και στο κέντρο της άμυνας τους: Λάτκα και Σιόβα. Στα χαφ θα παίξουν οι: Τσότοαλιτς, Κουμορτζί, Γουνδουλάκνης, Βα Τεζ και προωθημένοι οι Μπάλαμπαν, Ριέρα.

• Σε καταρχήν συμφωνία για Ζετές συμβόλαιο ήρθε η ομάδα του Πανιονίου με τον Γάλλο μεσοεπιθετικό Μαξίμ Παρτούς. Η συμφωνία θα ενεργοποιηθεί την ερχόμενη Δευτέρα και με την προϋπόθεση ο παίκτης να περάσει με επιτυχία τις ιατρικές εξετάσεις.

Με Τοεχία οι Ελπίδες

Την αήττητη Τοεχία έφερε αντίπαλο της Εθνικής Ελπίδων ποδοσφαιρού η κλήρωση που διεξήχθη χθες, στα μπαράζ για τα τελικά του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος U-21, που θα φιλοξενηθεί στα γήπεδα της Δανίας το καλοκαίρι του 2011. Πρώτο παιχνίδι στις 8 Οκτωβρίου και ρεβάνς τέσσερις μέρες αργότερα, δεν έχει ανακοινώσει ακόμη τη σειρά των παιχνιδιών η UEFA.

«Είναι αλήθεια αυτά που γράφονται στις εφημερίδες για τον Κατσουράνη, αλλά υπάρχουν κι άλλα προβλήματα. Τα έχω ανακοινώσει όλα στην ΕΠΟ». Αυτά ήταν η μόνη και ουσιαστικά διαφορά στις δηλώσεις του Γκέκα στα δύο Μέσα. Κατά τα άλλα είπε οxeδόν τα ίδια αφηνώντας ανοικτό παράθυρο επιτορροφής αν αλλάζουν κάποια πράγματα: «Υπήρχε και με τον Ρεχάγκελ, αλλά δεν άλλαξε κάτι πάνω σ' αυτό και έτσι το αποφάσισα. Είπα πως αν αλλάζουν κάποια πράγματα είμαι σε θέση να βοηθήσω και πάλι την Εθνική. Αν λυθούν είναι αυτονόητο πως θα γυρίσουν κι άλλοι ποδοσφαιριστές».

Κληθείς να σχολιάσει τις αιχμηρές δηλώσεις του Γενικού Γραμματέα Αθλητισμού, Πάνου Μπιτσάκη («δεν μπορεί κανένας να μπαίνει και να βγαίνει όποτε θέλει στην Εθνική») είπε: «Η πολιτεία έχει πολλά προβλήματα με την ΕΠΟ και απορώ πως βγήκε να σχολιάσει αυτό το γεγονός. Εγώ 5 χρόνια δεν βλέπω την πολιτεία παρά μόνο προβλήματα. Τώρα πως βρέθηκαν ξαφνικά δίπλα στην Εθνική δεν το ξέρω».

Τέλος σε ερώτηση αν έγιναν προ-σπάθειες από κάποιους ανθρώπους της ΕΠΟ να τον μεταπεισουν, απάντησε: «Από την ΕΠΟ δεν μ' έχει πάρει κανείς τηλεφωνο, εκτός από κάποιους εξωγενείςικούς που μου είπαν να μην φύγω από την Εθνική. Έχουν γίνει συζητήσεις μεταξύ ποδοσφαιριστών και αρμοδίων αλλά δεν νομίζω να υπάρχει κάτι άλλο».

■ ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ

Εκλείσε Γκρέγκορι Βινιάλ για ένα χρόνο

Επιμέλεια:
Τάσος Γιαννακόπουλος

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Τελικά ο Ατρόμπος βρήκε την τελευταία μέρα της μεταγραφικής περιόδου των ελεύθερων ποδοσφαιριστών, τον αριστερό μπακ χαφ που «έφαχνε» από τον Ιούνιο!

Πρόκειται για τον 29χρονο Γάλλο Γκρέγκορι Βινιάλ, που είχε μείνει ελεύθερος από την αγγλική Μπέρμιγχαμ.

Ο Βινιάλ βρέθηκε χθες στα γραφεία του Ατρόμπτου και υπέγραψε μονοετές συμβόλαιο.

«Είμαι πολύ χαρούμενος που έρχομαι στην Ελλάδα και θα συνεχίσω την καριέρα μου στον Ατρόμπτο. Όταν μου τηλεφώνησαν και μου ανακοίνωσαν ότι το club ενδιαφέρεται για εμένα, ενημερώθηκα από τα παιδιά (Σαγκανόφσκι - Καμαρά) που μου είπαν τα καλύτερα για τον σύλλογο και μου συνέστησαν να έρθω χωρίς κανένα ενδοιασμό.

Μου μετέφεραν πόσο καλό κλίμα υπάρχει στην ομάδα, για την αγάπη που δείχνουν οι οπαδοί προς το πρόσωπο τους αλλά και τις άριστες γηπεδικές εγκαταστάσεις που προσφέρουν εξαιρετικές συνθήκες εργασίας.

Τώρα που ήρθα στην Ελλάδα, διαπίστωσα από κοντά ότι έτσι είναι όντως η κατάσταση. Βρήκα ανθρώπους που με υποδέχθηκαν εξαιρετικά και πλέον εκείνο που θέλω αυτή την στιγμή είναι να ετοιμαστώ όσο το δυνατόν πιο γρήγορα και να βοηθήσω την ομάδα για να πετύχει τους στόχους της και γιατί όχι να μπει μέσα στην πρώτη πεντάδα», δήλωσε ο Βινιάλ μετά την υπογραφή του συμβολαίου του.

Κατά τ' άλλα στον Ατρόμπτο, έχουν στρέψει την προσοχή τους στο σημερινό παιχνίδι με τον Ηρακλή στο Περιστέρι.

«Δίνουμε το πρώτο εντός έδρας παιχνίδι μέσα στο Περιστέρι και πρέπει να συνεχίσουμε αυτό που κάναμε πέρσι και αν μπορούσε σε μεγαλύτερο βαθμό εκμεταλλευόμενοι την έδρα μας. Αποκλειστικός στόχος μας είναι η νίκη και δεν αλλάζει τίποτα από τη φιλοσοφία μας ένα ατυχές αποτέλεσμα που είχαμε την πρώτη αγωνιστική. Όπως σε κάθε παιχνίδι χρειαζόμαστε την συμπαράσταση των φιλάθλων μας για να πάρουμε τους τρεις πρώτους μας βαθμούς», δήλωσε για την αναμέτρηση με τον «Γηραιό» ο τεχνικός της ομάδας του Περιστερίου, Γιώργος Δώνης.

Στην αποστολή συμπεριλήφθηκαν οι εξής παίκτες:

Μιχαηλίδης, Καραγκιολίδης, Σαγκανόφσκι, Καμαρά, Περόνε, Μπρίτο, Φαβάλι, Σαρμινέτο, Ολιβέιρα, Σαμπού, Μπαζίνσκι, Σφακιανιάκς, Καραγκούνης, Νάστος, Καραλής, Μελισσάς, Νεμπεγλέρας και Αναστασάκος.

Η «διαστημική» Λιθουανία διέλυσε την Αργεντινή

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ. Με μια εκπληκτική, διαστημική πραγματικά εμφάνιση η Λιθουανία συνέτριψε την Αργεντινή με σκορ **104-85**, βρίσκεται πλέον στις 4 καλύτερες ομάδες του κόσμου και σήμερα αντιμετωπίζει την Αμερική (12.00 ώρα Νέας Υόρκης). Οι Λιθουανοί υποποίησαν στο παρκέ ό,τι ονειρευόταν ο Γιώνας Καζλάουσκας για την Εθνική μας. Η επιτυχία τους είναι πραγματικά απίστευτη, δεδομένου πως ήρθαν στην Τουρκία με έξι απουσίες κορυφής! Μετά το πρώτο πεντάλεπτο η Λιθουανία έκανε πρόκληση το ξέπασμα (8-0) και ξέφυγε με 17-10. Ο Ομπέρτο προσπάθησε να απαντήσει για την ομάδα του (μείωσαν σε 21-17), αλλά οι παίκτες του Κεμζούρα είχαν βρει ρυθμό στην επίθεση και ανέβασαν τη διαφορά στο +10. Οι Αργεντινίοι έμοιαζαν υπνωτισμένοι - είχαν μόνο 2 φάουλ στην πρώτη περίοδο! Για την Αργεντινή η κακή βραδιά του Σκόλα είχε τεράστιο κόστος, μέτρια όμως μπήκε στο παιχνίδι και ο Κλείζα που φάνηκε να έχει καλύτερους (στο σύνολο) συμπαίκτες. Οι Λιθουανοί είχαν ρυθμό και αυτό φαινόταν καθαρά στο πώς πατούσαν και σπκόνωνταν για τρίποντο. Ξεκίνησαν το παιχνίδι με 7/7 τρίποντα, παίρνοντας σκορ από πολλούς παίκτες δεύτερης σειράς (Ντελνινγκάιτις, Μασιοούλις, Πόσιους), ενώ είχαν τρομερή ενέργεια σε ριμπάουντ και άμυνα (4 τάπες στο μίχρονο). Το +20 με το οποίο τελείωσε το πρώτο μισό ήταν φυσικό επακόλου-



Ο Μαρτίνας Πόσιους ξεκινάει την ...πτήση του πάνω από τον Πάμπλο Πριτζόνι και με λεί απ θα πετύχει δύο ακόμα πόντους στην άνετη επικράτηση της Λιθουανίας επί της Αργεντινής με 104-85 στα προημιτελικά.

θο. Ούτε το 10λεπτο διάλειμμα του μισχρόνου δεν κατάφερε να ανακόψει τον ρυθμό της λιθουανικής ομάδας.

Η τρίτη περίοδος ξεκίνησε με

ένα 6-0 που πήγε το σκορ στο +26. Οι Αργεντινίοι βρήκαν επιτέλους στόχο απέξω, αλλά ήταν πια αργά - ο αντίπαλος τους έκανε ό,τι ήθελε. Ένα τρίποντο του Γισάιτις στο τραν-

ζίσιον έκανε το 66-36 στο 25' και το παιχνίδι έμοιαζε πια να γέρνει τελειωτικά υπέρ του αουτσάιντερ. Η Αργεντινή πλήρωνε την κόπωση του αγώνα με τη Βραζιλία, αλλά και

το φτωχό ροτέισον που επέβαλε στον Σκόλα π.χ. να φτάσει στα προημιτελικά έχοντας παίξει 213 λεπτά με το κοντέρ στα κόκκινα. Στην τρίτη περίοδο ο Κλείζα και η (σεληνιασμένη) παρέα του πέτυχαν 35 πόντους σκαρφαλώνοντας στο +32. Το παιχνίδι είχε τελειώσει προ πολλού και έμενε να δούμε πού θα έφτανε το τελικό σκορ. Ευτυχώς η Λιθουανία κατέβασε ταχύτητα στο τέλος και δεν έγραψε αρνητικό ρεκόρ στην ιστορία του αργεντινικού μπάσκετ - για τη ιστορία τον εκατοστό πόντο πέτυχε ο Ντελνινγκάιτις με βολή. Η διαφορά μειώθηκε σημαντικά, αλλά το βλέμμα του Σκόλα στον πάγκο τα έλεγε όλα.

Τα δεκάλεπτα: 28-18, 50-30, 85-53, 104-85.

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ (Κεμζούρα): Σεϊμπουίτις, Καλνιέις 12 (2), Μασιοούλις 12 (1), Πόσιους 16 (2), Ντελνινγκάιτις 16 (2), Γισάιτις 19 (4), Κλείζα 17 (1), Γιανκούνας 12, Γιαρτόκας.

ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ (Χερνάντεζ): Σκόλα 13, Πριτζόνι 7 (1), Ομπέρτο 4, Γκουτιέρρεζ 4, Κεκέιρα 6, Ντελφινό 25 (1), Κιντέρος 6, Γκουτιέρρεζ 7 (1), Μάτα 2, Γιάσον 11 (1).

• Τα προημιτελικά ολοκληρώθηκαν και αμέσως μετά η FIBA ανακοίνωσε το πρόγραμμα της Παρασκευής και του Σαββάτου για τις θέσεις 1-4 (σε ώρες Νέας Υόρκης).

Σάββατο (11/9)
12.00: ΗΠΑ - Λιθουανία
14.30: Τουρκία - Σερβία

Σούπερ Λίγκα: Επιστροφή με ντέρμπι

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Μετά από ένα διάλειμμα λόγω των προκριματικών του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος του 2012 το πρωτάθλημα της Σούπερ Λίγκα ξαναρχίζει με τους αγώνες της 2ης αγωνιστικής όπου ξεκινάει το ντέρμπι στο «Κλεάνθης Βικελίδης» ανάμεσα στον Αρη και τον Παναθηναϊκό. Οι ομάδες μπαίνουν στα ...βαθιά αφού μεσοβδόμαδα, Παναθηναϊκός, ΑΕΚ, ΠΑΟΚ και Αρns ρίχνονται στη «μάχη» της διάκρισης στα ευρωπαϊκά κύπελλα και σίγουρα το ενδιαφέρον φτάνει στα ύψη, ενώ οι σημερινοί τους αντίπαλοι θα προσπαθήσουν να εκμεταλλευτούν τυχόν οικονομία δυνάμεων. Συμπεράσματα είναι πολύ νωρίς να βγουν, όμως το σίγουρο είναι ότι ομάδες όπως Ολυμπιακός και ΑΕΚ που πττάθηκαν στην προεμιέρα αν δεν κερδίσουν Κέρκυρα και Πανσερραϊκό αντίστοιχα θα έχουν προβλήματα.

As δούμε λίγο πιο αναλυτικά τα ζευγάρια της 2ης αγωνιστικής:

Αρns**Παναθηναϊκός**

Το μεγάλο ντέρμπι της 2ης αγωνιστικής στο «Κλεάνθης Βικελίδης». Ο φιλόδοξος και φέτος Αρns με τις πολλές μεταγραφές υποδέχεται τον νταμπλούχο Παναθηναϊκό των πολ-

λών Γάλλων και Ελλήνων διεθνών. Οι «κίτρινοι» έχουν όλα τα ατού με το μέρος τους. Είναι πιο ξεκούραστοι, αγωνίζονται δύο μέρες αργότερα από τους «πράσινους» στην Ευρώπη και έχουν την «καυτή» έδρα με το μέρος μέρος του, σε αντίθεση με τους πρωταθλητές που είχαν πολλούς παίκτες που αγωνίστηκαν στα προκριματικά του Euro, παίζουν την Τρίτη με την Μπαρτσελόνα και γενικά δυσκολεύονται στο Χαριλάου. Όμως η «γκέλα» της προεμιέρας τους αναγκάζει να παλέψουν για τη νίκη, ενώ η αλλαγή στην προεδρία τους δίνει ένα επιπλέον κίνητρο νίκης.

Αστέρας Τρίπολns**ΠΑΟΚ**

Το πρώτο ντέρμπι κορυφής. Μπορεί να ακούγεται περίεργο αλλά σήμερα το βράδυ μία από τις δύο ομάδες, Αστέρας Τρίπολns ή ΠΑΟΚ, θα είναι στην κορυφή της βαθμολογίας. Και οι δύο «μονομάχοι» προέρχονται από νίκες στην προεμιέρα και σίγουρα στόχος τους είναι το ...ντουμπλάρισμα με τον «δικέφαλο» να σκεφτείται και τον αγώνα της Πέμπτης με την Κλαμπ Μπριζ για τους ομίλους του Europa League.

Ατρόμπος Αθηνών**Ηρακλής**

Στο Περιστέρι θα διεξαχθεί ένα

από τα πιο αμφίροπα παιχνίδια. Ο Ατρόμπος που έχει βλέςψει για 5άδα, όπως αποκάλυψε ο πρόεδρος του Γ. Σπανός, υποδέχεται τον Ηρακλή που έχει κάνει καλή ομάδα και θέλει να ντουμπλάρει τις νίκες του μετά το 2-1 επί του Ολυμπιακού.

Ολυμπιακός Πειραιά**Κέρκυρα**

Μονόδρομος είναι για τον Ολυμπιακό του Πειραιά η νίκη επί της Κέρκυρας. Οι νεοφώτιστοι δεν παρουνσίασαν κάτι το ιδιαίτερο στη νίκη τους επί της ΑΕΚ στην προεμιέρα και λογικά οι «ερυθρόλευκοι» θα πάρουν την πολυπόθητη νίκη που θα είναι βάλσαμο στις πληγές που άφησε η εις βάρος του ανατροπή στο Καϊταντζόγλειο.

Ολυμπιακός Βόλου**Εργοτέλς**

Μοναδικά ευκαιρία παρουσιάζεται για τον Ολυμπιακό Βόλου να ντουμπλάρει τις νίκες του στο πρωτάθλημα. Ο Εργοτέλς μπορεί στα φιλικά να έδειξε πολύ καλό πρόσωπο όμως στην προεμιέρα ήταν ανώριστος στο 0-1 από τον Αστέρα. Από την άλλη όμως μία νέα ήττα θα κρατήσει τους Κρητικούς στην τελευταία θέση.

Λάρισα**Καβάλα**

Δεύτερο σερί εντός έδρας παι-

χνίδι για την Λάρισα και φυσικά στον Κάμπο δεν βλέπουν άλλο αποτέλεσμα από τη νίκη. Η Καβάλα τώρα πττήθηκε οχετικά εύκολα από τον Αρη στην έδρα της και δεν δειχνει όσο δυνατή ήταν πέρσι και μάλλον θα πρέπει να παλέψει για να κρατηθεί στην κατηγορία. Μία νίκη μέσα στο «Αλκαζάρ» ίσως να ήταν η αρχή που ζητούν οι «Αργοναύτες», όμως οι «βυσσινί» είναι πολύ δυνατοί και με παίκτες που μπορούν να «καθαρίσουν».

Ξάνθη**Πανιώνιος**

Το δεύτερο αμφίροπο παιχνίδι της 2ης αγωνιστικής. Η Ξάνθη στην προεμιέρα έδειξε ότι είναι καλά οργανωμένη και κόντρα στον υπερότιπ Παναθηναϊκό ήξερε πως να πάρει την ισοπαλία, όμως αναντι στον ισοδύναμο της Πανιώνιο θα δείξει αν μπορεί να «καθαρίσει» και με τους πιο ...μικρούς. Οι «κυανέρυθροι» μετά την ήττα απ' το Βόλο έχουν μόνο τη νίκη στο μυαλό τους, που αν έρθει θα «πατίσει» τη «γκέλα».

ΑΕΚ**Πανσερραϊκός**

Οποιοδήποτε άλλο αποτέλεσμα, από την νίκη, θα δημιουργήσει τεράστια προβλήματα στην ΑΕΚ, ή μάλλον θα τα επαναφέρει στην επι-

φάνεια. Η ήττα από την Κέρκυρα ανοίγει τα ...ρήγματα και όλοι περιμένουν το ματς με τον νεοφώτιστο Πανσερραϊκό για να δουν που πάει φέτος η ομάδα. Από την άλλη τα «λιοντάρια» έδειξαν τα ...δόντια τους στην Τούμπα στο 3-2 από τον ΠΑΟΚ και αναμένεται να δυσκολέψουν την «Ένωση», ειδικά στην «ξένη» Ριζούπολη, όπου θα γίνει το ματς.

Αναλυτικά το πρόγραμμα της 2ης αγωνιστικής της Σούπερ Λίγκα (σε ώρες Νέας Υόρκης) και οι διατιπές των αναμετρήσεων:

Σάββατο 11/9

10.15: Αστέρας Τρίπολns - ΠΑΟΚ: Μιχ. Τσιονιάρης (Αθηνών)

10.15: Ατρόμπος - Ηρακλής: Δημ. Θάνος (Πρεβενών)

10.15: Ολυμπιακός - Κέρκυρα: Αθ. Γιάκος (Χίου)

12.30: Αρns - Παναθηναϊκός: Γ. Δαλούκας (Θεσσαλίας)

Κυριακή 12/9

09.00: Ξάνθη - Πανιώνιος: Μάρ. Λαμπρόπουλος (Ηλείας)

09.00: Ολυμπιακός Βόλου - Εργοτέλς: Δημ. Καλόπουλος (Μακεδονίας)

11.15: Λάρισα - Καβάλα: Στ. Τριτώνης (Αθηνών)

13.30: ΑΕΚ - Πανσερραϊκός: Απ. Αμπάρκιολης (Μακεδονίας)

Φίλαθλοι του ποδοσφαίρου και των ομάδων της Σούπερ Λίγκα μην χάσετε το επόμενο Σαββατοκύριακο το πολυσέλιδο αφιέρωμα του Εθνικού Κήρυκα στις 16 ομάδες που συμμετέχουν στο κορυφαίο πρωτάθλημα της Ελλάδας με πολλά στοιχεία που αφορούν τα ποδοσφαιρικά συγκροτήματα τις μεταγραφές τους το αγωνιστικό πρόγραμμα και πολλά άλλα.

Οδηγήστε μια Mercedes που φαίνεται και συμπεριφέρεται σαν καινούργια...αλλά με κόστος πολύ μικρότερο από την πραγματική της τιμή.

Στην Silver Star Motors θα βρείτε έναν σύμβουλο πωλήσεων που μιλάει ελληνικά

Για περισσότερες πληροφορίες, για ραντεβού και για test drive τηλεφωνήστε στον Γιάννη Ζήκο στο 718 361 2332 εσвт. 119 jzikos@silverstarmy.com

2005 Mercedes-Benz SLK 350 Ασημί Iridium, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 28k miles, Stock #U4828	2010 Mercedes-Benz GLK 350 4MATIC Μπεζ, Navigation μόνο 5K miles, Stock #U4811
2006 Mercedes-Benz E350 4MATIC Λευκό, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 54k miles, Stock #U4819	2006 Mercedes-Benz R350 4MATIC Μεταλλικό Κασσιτέρου, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 34k miles, #U4850T
2008 Mercedes-Benz C300 4MATIC Μπεζ, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 32K miles, Stock #U4813	2008 Mercedes-Benz E350 4MATIC Μαύρο, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 30K miles, Stock #U4816
2006 Mercedes-Benz E350 Wagon Ασημί Designo, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 29k miles, #U4828	2008 Mercedes-Benz ML350 4MATIC Πράσινο Brook μεταλλικό, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 22k miles, #U4754
2006 Mercedes-Benz ML350 4MATIC Μεταλλικό Κασσιτέρου, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 38k miles, #U4823	2008 Mercedes-Benz CLK350 Gabriolet Iridium Γκρι, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 12k miles, #U4638
2006 Mercedes-Benz S430 Μπλέ Horizon, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 49k miles, #U4745	2010 Mercedes-Benz C300 4MATIC Μπλέ Capri, μόνο 2k miles, #U4747
2007 Mercedes-Benz ML350 4MATIC Ασημί Iridium, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 47k miles, Stock #U4697	2008 Mercedes-Benz GL550 4MATIC Arctic White, μεταχειρισμένο και εγγυμένο μόνο 30k miles, Stock #U4805T

Στην αρχή της γέφυρας των 59 δρόμων, Nothern Blvd. και 36ος δρόμος στο Long Island City.

Silver-Star Motors | Mercedes-Benz

CALL 1-800-LEASE-MB
CLICK www.silverstarmedes.com

Η διαφορά της SILVER STAR. Βρισκόμαστε σε μικρή απόσταση από τη γέφυρα των 59 δρόμων με γραφείο εξυπηρέτησης πελατών και μεγάλο αριθμό αυτοκινήτων που δανείζουμε και παραλαμβάνουμε τα αυτοκίνητα από το σπίτι ή το γραφείο σας.

Ωρες πωλήσεων: Δευτέρα-Παρασκευή 9 π.μ. - 7 μ.μ. • Σάββατο 9 π.μ. - 5 μ.μ. • Όρες λειτουργίας Service: Δευτέρα-Παρασκευή 6 π.μ. - 7 μ.μ. • Σάββατο 7 π.μ. - 4 μ.μ.

DMV Licence 7092713 LIC#1113253

